

Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito Legal: CS 6. 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:
Avda. Cornuda y Velasco
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

VIERNES, 27 AGOSTO DE 1971. — AÑO XXXIV. — N.º 10.199 — PRECIO: 5 PESETAS

INJERTO DE TRES VALVULAS MITRALES

BUENOS AIRES, 26. (Efe). — Do sensacional es calificada en los medios científicos locales el injerto de tres válvulas al corazón de un paciente internado en el Hospital Alvear, de esta capital. Se trata de Eleuterio Luna, de 29 años, quien padecía una gravísima dolencia cardíaca que prácticamente lo condenaba a muerte. Injertar tres válvulas, según los especialistas, es proeza científica que se ha cumplido alguna vez en Brasil y algunas otras en Estados Unidos. La intervención fue realizada ayer y la información fue suministrada hoy a la prensa, encontrándose el enfermo en proceso de recuperación.

La esposa del Caudillo inauguró diversas obras en La Coruña



LA CORUÑA. — Dña. Carmen Polo de Franco presidió la inauguración de la Residencia para Matrimonios y personas de edad avanzada «Padre Rubinos», siendo recibida por el Cardenal Arzobispo de Santiago de Compostela, D. Fernando Quiroga Palacios. — (Foto CIFRA GRAFICA)

Los sindicatos norteamericanos, se preparan para actuar contra las medidas de Nixon

La tensión se ha acentuado después de las declaraciones del secretario de Comercio sobre la congelación de salarios

NUEVA YORK, 26. (Pyresa). — Un grupo de abogados de los sindicatos norteamericanos se han reunido hoy para discutir las medidas conjuntas a adoptar contra la decisión del Presidente Nixon de congelar los salarios durante un período de 90 días.

La reunión de estos asesores legales se decidió ayer durante las conversaciones mantenidas por George Heaney, Presidente del poderoso AFLCIO, y Leonard Woodcock, presidente del Sindicato que agrupa a los obreros del ramo del automóvil.

La ya tensa atmósfera de las

relaciones entre el Presidente y los sindicatos, se ha tornado explosiva tras la declaración del secretario de Comercio, Maurice Stans, en el sentido de que salgan formas del sistema de control de salarios, tras el período de congelación de 90 días, tendrán carácter coercitivo más que voluntario.

NUEVO DESENSO DEL DOLAR EN LA BOLSA DE FRANCFORT

FRANCFORT, 26. (Efe). — En los mercados de divisas de esta ciudad comenzó cotizándose el dólar esta mañana a 33800 marcos por dólar, que significa una nueva disminución frente a las anotaciones de ayer. Al final de jornada, se operó el miércoles con 33850 — 33880 marcos por dólar.

En Londres, la libra esterlina se mostró otra vez muy firme, en las primeras horas de la jornada de hoy en el mercado de divisas, como consecuencia de la debilidad del dólar.

El precio de la libra esterlina al comienzo de la jornada, era de 246 con respecto al dólar, subiendo después dos puntos.

En París en más de un tres por ciento se evalúa la depreciación del dólar registrada hoy en los cambios efectuados en el sector

financiero del doble mercado de cambios de París.

La divisa norteamericana, que sigue una tendencia de devaluación progresiva desde el pasado lunes, había cerrado ayer con una baja del 27 por ciento. Hoy, en las transacciones efectuadas, la cotización del dólar fue de 537 y 539 para la compra y venta respectivamente, frente a los 555 francos de la paridad oficial.

LA CARGA SOBRE LAS IMPORTACIONES, DE ACUERDO CON LAS NORMAS DEL GATT

WASHINGTON, 26. (Efe). — La imposición de un diez por ciento de impuestos a las importaciones estadounidenses está «totalmente de acuerdo», con el GATT y sobre sus normas de reducciones arancelarias, replicó ayer la Casa Blanca a las acusaciones formuladas desde Ginebra por el grupo de naciones firmantes del acuerdo sobre tarifas aduaneras.

El Secretario de prensa presidencial añadió que la acción de Nixon de imponer un diez por ciento de tasas a las importaciones está ya totalmente justificada porque Estados Unidos debían afrontar un déficit de su comercio exterior mientras otras naciones están disfrutando de amplios superávits. Es por eso que el grupo «GATT» no debería atacar la decisión de Nixon, dijo el portavoz Zierler.

SUBE LA LIBRA

LONDRES, 26. (Efe). — El mantenimiento del seis por ciento en el tipo del descuento bancario anunciado hoy por el banco de Inglaterra, ha hecho que la libra esterlina suba en el mercado londinense de divisas alcanzando a mediodía la cotización de 2.4710 con respecto al dólar.

Sin embargo, en las últimas horas se ha registrado tanto en Londres como en otros mercados internacionales una gran descarga de dólares en favor de la libra. Los expertos del mercado, sin embargo, no se muestran muy confiados de esta subida de la libra

por estimar que no tiene la divisa suficiente base para soportar bien un sensible aumento de la cotización.

Mañana entrará en la Catedral Compostelana la Peregrinación Nacional de la Juventud

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 26. (Pyresa). — Pasado mañana, a las doce de la mañana hará su entrada en la catedral compostelana la peregrinación nacional de la juventud, cuya ofrenda será presentada por el Delegado Nacional, señor Cisneros, el cual ha llegado hoy a Santiago. También han llegado diversos mandos de la organización, que han recibido en la última etapa de la peregrinación de Roncesvalles de Santiago a ciento cincuenta muchachos que salieron de esta población a las 12 del día 6 de julio. Los muchachos asistieron a una misa, en la que estuvieron también presentes el Alcalde y mandos nacionales de la OJE.

La entrada de los muchachos en Santiago tuvo lugar a las doce de la mañana, siendo recibidos con simpatía por el vecindario santiagués. La madrina de esta peregrinación es la princesa doña Sofía.

En la noche de ayer descargó sobre la ciudad un gran temporal de lluvia que inundó uno de los campamentos de la juventud, situados en la avenida próxima al mercado de ganado. Tuvieron que intervenir diversas personas en auxilio de los acampados, que fueron recogidos en las instalaciones de dicho mercado.

1.200.000 personas acusadas como «criminales de guerra» en la época nacional-socialista

PARIS, 26. (Pyresa). — Un millón doscientas mil personas han comparecido hasta el momento ante tribunales alemanes y de otros países acusadas de haber cometido crímenes durante la época nacional-socialista alemana, ha manifestado en Tel-Aviv el doctor Adalbert Ruckerl, Procurador General de los Tribunales en Alemania Federal.

El doctor Ruckerl, que pasa sus vacaciones en Israel, ha manifestado asimismo que la Justicia de su país examina en la actualidad ocho mil trescientos casos de presuntos implicados en delitos similares durante el III Reich. A este respecto dijo que «no creía que más de un cinco por ciento de éstos vaya a parar ante los tribunales». «Continuamos —dijo— a la búsqueda del doctor Hengale, que prestó sus servicios en el campo de concentración de Auschwitz. Sin embargo, parece que va a resultar infructuoso nuestro interés por llevarlo ante un tribunal».

En Julio pasado, nueva disminución del déficit en el comercio exterior Español

En relación con el mismo mes del año anterior

MADRID, 26. (Pyresa). — Durante el mes de julio de 1971 se han importado mercancías por valor de 4374 millones de dólares, con un incremento del 73 por ciento sobre el nivel importado en julio del año pasado, según datos publicados en el último número de la revista «Información Comercial Española». En dicho mes, las exportaciones han alcanzado un valor de 2411 millones de dólares, lo que supone un aumento del 402 por ciento con respecto al mismo período del año anterior.

El déficit comercial CIF-FOB situó en julio de este año en los 1963 millones de dólares, con lo que es inferior en 392 millones al déficit registrado en julio del año pasado. La cobertura de la importación por la exportación es de 551 por ciento contra 422 por ciento en julio de 1970.

Para los siete meses transcurridos de 1971, las importaciones, con un nivel de 2.876 millones de dólares (a la media mensual de 411 millones) se mantienen ligeramente por encima de las im-

portaciones registradas en el mismo período del año pasado. Por el contrario, las exportaciones, con

1.6913 millones de dólares superiores ya a las de todo el año 1968, muestran un incremento del 203 por ciento sobre el nivel de exportación de enero-julio de 1970. El déficit comercial de los siete primeros meses de 1971 es de 1.1855 millones de dólares. Eso es, inferior en 3012 millones al registrado en enero-julio de 1970 y ligeramente superior al registrado en enero-julio de 1968 (1.137 millones de dólares), un período en que la situación coyuntural, mostraba fuertes analogías con la presente.

La cobertura del período enero-julio de 1971 es de 583 por ciento contra 474 por ciento en enero-julio de 1970.

NOTABLE AUMENTO EN LAS EXPORTACIONES A ITALIA

MADRID, 26. (Pyresa). — La exportación española a Italia ha aumentado en un 5476 por ciento y la importación a España de productos italianos ha disminuido en 480 por ciento, durante los cuatro primeros meses de 1971, en comparación con el mismo período del año anterior, según un estudio que sobre el comercio hispano-italiano ha realizado la Oficina Comercial de España en Italia.

Pasa a la pág. 11

El aeropuerto de Orly tiene más visitantes que la Torre Eiffel

PARIS, 26. (Pyresa). — El Consejo de Administración del aeropuerto de París ha hecho público hoy el informe correspondiente al ejercicio 1970. En el curso de este año, 161 compañías aéreas, representando a más de cincuenta países, han frecuentado los aeropuertos parisienses de Orly y Le Bourget.

La compañía Iberia representa el 19 por ciento del tráfico comercial registrado en el curso del año, y, por lo que se refiere a los veinte primeros aeropuertos, Madrid figura en el duodécimo lugar con 229.820 pasajeros (el 190 por ciento del total) y Palma de Mallorca ocupa el décimosexto con 205.942 pasajeros (el 170 por ciento del total).

El aeropuerto de Orly sigue siendo el edificio público más visitado de toda Francia con 3.360.352 visitantes, con lo cual mantiene su ventaja sobre la Torre Eiffel, que recibió en 1970 la visita de 2.800.000 personas.

En Orly se han registrado en el pasado año 191.014 movimientos de aviones (un 65 por ciento más que el año anterior), con un coeficiente de aumento superior al del aeropuerto de Londres.

El padre Arrupe marcha hoy a Moscú

Permanecerá en la URSS durante cuatro días

ROMA, 26. (Efe). — Desde Bruselas viajará directamente a Moscú, mañana, para devolver la visita al metropolitano Nikodin y conocer mejor la Iglesia ortodoxa rusa; participar en su liturgia con ocasión de la fiesta de la Asunción (que la Iglesia ortodoxa celebra 13 días después de la Iglesia Católica), y ver de cerca sus centros académicos, con los que algunos de nuestros centros romanos están en contacto.

Así lo manifestó esta mañana, personalmente, en respuesta a preguntas de la agencia EFE, el preposito general de los Jesuitas, padre Arrupe, quien esta misma mañana emprendió viaje hacia Bélgica para participar, en la localidad de Lieja, en un Congreso de ex alumnos europeos de colegios de la Compañía de Jesús.

COMUNICADO OFICIAL

ROMA, 26. (Efe). — Durante su próximo viaje a los países del Extremo Oriente, que durará desde el 27 de agosto hasta el 23 de septiembre de 1971, el Preposito General de la Compañía de Jesús hará una escala de cuatro días en la Unión Soviética.

Así dice el comunicado de la oficina de prensa e información de los Jesuitas, de su casa central aquí en Roma, confirmando las noticias extraoficiales que circularon

ayer sobre un viaje de: padre Arrupe a Moscú. No hubo confirmación de prensa ni se comentó el texto del comunicado que fue entregado a las 12.00 hora local (10.00 gmt) en la sede de la calle Berre Santo Spirito, 8, de Roma, próxima a la ciudad del Vaticano.

El comunicado oficial agrega luego textualmente:

«La llegada a Moscú está prevista para el 27 de agosto por la tarde y la partida será el 1 de septiembre. La permanencia del padre Arrupe coincide con la celebración ortodoxa de la Asunción de Nuestra Señora, el día 28, y con el comienzo del año académico de los seminarios rusos. Además de Moscú, el padre General visitará Leningrado y el Monasterio de Zaredok, centro espiritual de la vida religiosa rusa».

CONOCERA LA JERARQUIA ORTODOXA

Ya en contacto desde un cierto número de años con algunos de sus miembros de la jerarquía rusa, sea personalmente en ocasión de los viajes de dichas personas a Roma, sea indirectamente por el trabajo de las instituciones de la Compañía de carácter ecuménico académico, como el Colegio ruso, el Instituto Oriental, la Universidad Gregoriana y de otras obras y personas de la Compañía en Roma y fuera de Roma, el Preposito General tendrá ahora la oportunidad de entrar en contacto con la Iglesia ortodoxa de manera más directa, mediante la asistencia a los cultos y los encuentros con

Pasa a la pág. 11

Recepción en el Ministerio de Jornada en San Sebastián

SAN SEBASTIÁN, 26. (Pyresa). — Anoche se celebró en la residencia «La Cumbre» del Ministro de Asuntos Exteriores y de Jornada, D. Gregorio López Bravo, la tradicional recepción veraniega a la que asistieron el cuerpo diplomático acreditado en San Sebastián, autoridades locales y provinciales y destacadas figuras de la política, de las artes, las letras, el periodismo y la economía, así como otras personalidades que estos días están pasando la temporada en esta ciudad.

La fiesta se celebró en los jardines de la residencia, siendo muy animada.

AUDIENCIA DEL MINISTRO

SAN SEBASTIÁN, 26. (Pyresa). — El Ministro de Jornada y de Asuntos Exteriores, D. Gregorio López Bravo, ha recibido esta mañana en su despacho oficial las siguientes visitas: Embajador de Argelia, Embajador de Austria, Embajador de Alemania, D. José Egoscóabal Salazar, D. Alfonso de La Serna, Embajador de España en Túnez; Marqués de Nerva, Embajador de España en la OCDE y D. Miguel Ángel Velarde, Embajador de España en China.

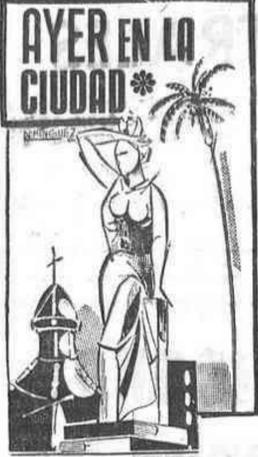
Al mediodía, y en su palacio de «La Cumbre», ofreció un almuerzo al que han asistido el Embajador de Alemania y los Embajadores de Sudáfrica, Italia, Estados Unidos, Turquía, Francia y Tailandia, con sus respectivas esposas, así como el Primer Introdutor de Embajadores, señor Tabanera y señora.

Detención de estudiantes en Bolivia



LA PAZ. — Soldados bolivianos vigilan, armados, la Universidad de San Andrés, uno de los últimos reductos de resistencia en defensa del Gobierno del general Torres. Unos 120 estudiantes han sido detenidos. — (Teléfono CIFRA GRAFICA)

Escoga la tunda que desee para **TAPIZAR SU COCHE** en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime 98 (Frent. Instituto). Telf. 216452



AYER EN LA CIUDAD

El verano todavía está aquí, es indudable, por mucho que nos hagamos más o menos ilusiones de que ha pasado o poco menos. Ayer, en un día que no estuvo mal en sus principios, de pronto a media tarde se soltó el pelo un puente caliginoso que durante algunas horas nos sometió a la prueba del fuego. No duró mucho el soplo del desierto, pero la temperatura máxima alcanzó de nuevo un nivel más que considerable.

Celebró ayer su sesión plenaria mensual el Ayuntamiento. En ella se trató de nuevo de la falta de plazas escolares, que al fin y al cabo es una muestra de que el crecimiento vegetativo de la población en nuestra ciudad supera todos los cálculos.

El turismo está emprendiendo ya el regreso hacia Europa y vuelve a marcar en la carretera nacional esa extraordinaria densidad de circulación que cada año se acentúa y se repite con más frecuencia.

CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil

Expedientes por contravenir las normas para prevención de incendios forestales

Por supuesta contravención de las Normas dictadas por este Gobierno Civil en materia de Prevención y Extinción de Incendios Forestales, de 8 de Mayo de 1971 (B. O. de la Provincia núm. 56), ha sido ordenado a la Sección Forestal de la Delegación del Ministerio de Agricultura se incoen, los oportunos expedientes administrativos para determinar posibles responsabilidades a:

- D. Leovigildo Barreda Vidal, vecino de Culla.
D. José Beltrán Masó, vecino de Alcora.
D. Vicente Bel Saurina, vecino de Chert.
D. Vicente Torner Miralles, vecino de Nules.
D. Vicente Felip Sempere, vecino de Nules.
D. Demetrio Vilar Aparici, vecino de Caudiel.
D. José Nebot García, vecino de Costur.
D. Francisco Cubilla López, vecino de Vall de Uxó.
D. Vicente Rull Julve, vecino de Benicasim.
D. Nemesio Segura Llorens, vecino de Puebla Torresa.
D. Vicente Planell Villes, vecino de Cabanes y los menores R.B.S., V.G.T. y R.E.C.

Castellón, 26 de agosto de 1971. EL GOBERNADOR CIVIL ACTUAL. SECRETARIA GENERAL. AVISO

Habiendo sido autorizada por este Gobierno Civil, una voladura en los trabajos de excavación de la presa «Campos de Arenoso», sita en la partida «El Romeral» del término municipal de Campos de Arenoso, se pone en conocimiento del público en general y en especial a los vecinos de los alrededores de la citada Presa, así como de cuantos puedan ser interesados, que la referida voladura se llevará a efecto Dios mediante el día 30 del presente mes de Agosto, a las 7:45 horas.

Castellón de la Plana, 26 de Agosto de 1971. EL GOBERNADOR CIVIL ACTUAL.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias: SEGARRA, Mayor, 51. REBULLIDA, Enmedio, 16. BALTANAS, Rda. Mijares, 105. FIBLA, San Roque. Chafán Bernat Artola.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER



Noticias de la Ciudad

Se buscará local para crear plazas escolares para dos mil niños

Una sola reclamación contra el Plan de Ordenación de la Zona del Pinar, desestimada por presentarse fuera de plazo AYER, SE CELEBRO PLENO MUNICIPAL

AYER a las ocho de la mañana celebró su sesión plenaria mensual la Corporación Municipal. Presidió el Alcalde, D. Francisco Gran...

terés que ha despertado en distintas empresas el proyectado aparcamiento subterráneo de la plaza de enlace entre la Avenida Cernuda y Velasco y la calle Mayor. Y manifestó, después, su preocupación por el problema escolar. Habló de sus contactos con la Delegación del Ministerio de Educación y Ciencia para encontrar una solución eficaz y manifestó que, en este sentido, el Ayuntamiento hará todo lo posible para atajar el problema, habilitando los locales necesarios. «Se hará lo que sea necesario, pero el curso se llevará adelante», afirma el Sr. Gran...

tratará de buscar los locales necesarios con capacidad global para dos mil niños. Dijo, asimismo, que el problema se había planteado por no estar terminadas las obras de los cuatro grupos escolares, cuya realización se lleva ya de acuerdo con lo que prescribe la nueva Ley de Educación. Intervinieron después la Sra. Valero sobre la necesidad de imponer dirección única para la circulación en la calle Jover, y los señores Dolz, sobre la reestructuración de los servicios técnicos municipales, y Pla, acerca de la necesidad de dar una mayor agilidad a los trámites burocráticos. Y sin más asuntos que tratar se levantó la sesión poco después de las nueve de la mañana.



CAPILLA DEL CEMENTERIO.— Hoy, a las 6:30 de la tarde, Rosario y Misa.
SANTOS DE HOY.— Santos Mónica, Rufo, ob.; Eulalia, vg.; Marcelino, Manca, Juan, Serapión, Pedro, Antusa, mrs.— MISA DEL DIA.— De Santa Mónica.— Memoria Obligatoria.
SANTOS DE MAÑANA.— Santos Agustín ob. y dr.; Hermetes, Alejandro, ob.; Julián, Pelagio, Fortunato, Cayo, Antés, mrs.— MISA DEL DIA.— De San Agustín.

Cultos

SANTA MARIA.— Hoy, misas a las 8, 9 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.
SAGRADA FAMILIA.— Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.
SAN PEDRO.— Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.
SANTISIMA TRINIDAD.— Hoy misas a las 8 y 9:30 de la mañana. Por la tarde, misas a las 7:30 y 8:30.
SAN JOSE OBRERO.— Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde.
SAN FRANCISCO.— Hoy, misas a las 7:45, 8:30, 9:15 de la mañana y 7:30 de la tarde.
SAN JUAN BAUTISTA.— Hoy, misa a las 6:30 de la tarde.
SAN VICENTE FERRER.— Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.
SAN CRISTOBAL.— Hoy, misas a las 8 de la mañana y 8 de la tarde.
PARROQUIA DE NTRA. SEÑORA DEL CARMEN.— Hoy, misas a las 7:30 y 8:30 de la mañana. Por la tarde, a las 7:30.

Marcos - Molduras CUADROS, ESPEJOS, lienzos en ARTESANIA GONLAI Frente Cine Sindical



DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLÓN

BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA DE AYER

Temperatura mínima 20,0 grados a las 5 horas 15 minutos.
Temperatura máxima 34,7 grados a las 17 horas 45 minutos.
Humedad relativa, 7 y 13 horas 84 y 40%, respectivamente.
Insolación eficaz 9 horas 15 minutos.
Recorrido del viento en 24 horas 82 kilómetros.
Dirección dominante del viento SE.
Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas nula.
Presión atmosférica a las 19 horas 756,9 mm.
Tendencia subiendo.

Indice de peligrosidad de incendio en los montes

18 Extremo (Información del Servicio de Incendios Forestales)

SUCESOS: SUCCESOS

Dos francesas, lesionadas de gravedad al caer en un puente el turismo en que viajaban

En el km. 124 de la carretera y nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Santa Magdalena, el turismo matrícula francesa 7735-VP-75 conducido por Etienne Lemeur, de 40 años, vecino de París, por causas que no hemos podido concertar se salió de la calzada cayendo por un puente. A causa del accidente resultaron lesionadas las dos ocupantes del turismo; la citada conductor, y Simone Sobaun, vecina de Santalón.

Aumento de la circulación por la carretera nacional

Cuando el turismo ya comienza a regresar a sus lugares de destino, nuevamente la carretera nacional adquiere ese ritmo de circulación como al principio de verano.

Ayer, concretamente, hubo momentos en el día, a media mañana y a media tarde así como a primeras horas de la noche, en que la circulación era bastante densa, pudiendo calcularse que el ritmo de vehículos que circulaban en dirección a Barcelona no era menor a siete mil en estas horas que citamos.



SOBREMESA
1:45 Carta de ajuste: Dolores Vargas.
2:00 Apertura y presentación.
2:02 Sobre la marcha.
3:00 Noticias a las tres.
3:25 Dos tonos en apuros.
3:50 Con vosotros.—Presentación, concurso y comentarios sobre el libro: «Los Vikingos».
TARDE
7:15 Carta de ajuste: Marujita Díaz, Agustín Irusta y Francis Poluffo.
7:30 Apertura y presentación.
7:35 Por Tierra, Mar y Aire.
8:00 Dibujos animados: Rocky y sus amigos, núm. 35.
8:10 Buenas tardes.
NOCHE
9:00 Novela. Cap. X y último.
9:30 Telediario.
9:55 Obra completa. «Eugenia Grandet». Autor Honorato de Balzac. Adaptación: Pedro Gil Paradela. Realización: Cayetano. Luca de Tena. Reparto: Pablo Sanz, Maitte Blasco, José Martín, Mary González, Asunción Cagical, Manuel Toscano, Rafael Gil, Magda Roiger, Jacinto Martín, José Luis Lespe, Julio Goróstegui, José...

Rogad a Dios en caridad por el alma de Dña. Ermelinda Benedito Redón. Que falleció en el día de ayer. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad. R. I. P. Sus apenados hermanos D. Manuel y D. César Benedito Redón; hermanas políticas, Dña. Vicenta Mañez Honorato y Dña. María Luisa González García; sobrinos, primos y demás familia, al expresar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a las Exequias Fúnebres que tendrán lugar hoy viernes día 27 a las ONCE de la mañana en la capilla del Hospital Provincial, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos. Castellón, 27 de Agosto de 1971. (No se invita particularmente)

ASKAR con UHF incorporada y ahora... 18 meses de plazo. Distribuidor Provincial y servicios técnicos: Radio Meneu. TEL: 52 17 47 VILLARREAL. Teléfonos de Mediterráneo. Redacción y Talleres 22 00 56. Administración... 22 00 60

El Ministro de Información y Turismo de la República de Ruanda, en la Urbanización Las Fuentes

Con motivo de su estancia y la presencia de un destacado grupo de periodistas alemanes, se celebraron diversos actos y una gran gala

AYER, a primera hora de la noche, llegó a la Urbanización Las Fuentes, en Alcocebre, el Ministro de Información y Turismo de la República de Ruanda, D. Froduald Minani, al que acompañaban destacadas personalidades alemanas. Horas después llegó también un numeroso grupo de informadores de distintos medios de la República Federal Alemana.

Estos últimos, procedentes de Alemania, llegaron al Aeropuerto de Reus con más de dos horas de retraso sobre el horario previsto, arribando a Peñíscola alrededor de las siete de la tarde. Desde la ciudad del Papa Luna se dirigieron, por mar, hasta Las Fuentes, donde debido al crecido oleaje la embarcación en la que viajaban no pudo atracar, regresando de nuevo a Peñíscola. Por este motivo, fue suspendida una rueda internacional de prensa que se había programado, para las ocho de la tarde, en la terraza del Hotel Las Fuentes.

A las once de la noche, en el Club Deportivo de la urbanización, se celebró una cena en honor del Ministro de Información y Turismo de la República de Ruanda, D. Froduald Minani, con asistencia del Gobernador Civil accidental, D. Fernando de Val; Delegado de Hacienda, D. Emilio García Sardiñero; Delegado de Información y Turismo, D. Francisco Cortel; Coronel de la Guardia Civil, D. Francisco Parra; Teniente Coronel de la Guardia Civil, D. Leonardo Pérez, y otras autoridades y distinguidos invitados.

Terminada la cena, tras la llegada del grupo de informadores alemanes, en los jardines del Club Deportivo tuvo lugar la Gran Gala Las Fuentes 1971, con la actuación de destacadas atracciones internacionales, prolongándose la fiesta hasta bien avanzada la madrugada.

EL DIARIO Mediterraneo

LLEGA TODAS LAS MAÑANAS

- ALMAZORA, a las 6:30
VILLARREAL, a las 6:45
BURRIANA, a las 7
ALQUERIAS NIÑO PERDIDO, a las 7:10
NULES, a las 7:20
VILLAVIEJA, a las 7:30
VALL DE UXO, a las 7:45
LA LLOSA, a las 8 de la mañana.
ALMENARA, a las 8:10
CHILCHES, a las 8:15
MONCOFAR, a las 8:30

INFORMACION DE LA PROVINCIA

BURRIANA El Concurso Nacional de Pintura



El Jurado, deliberando. — (Foto E. SAFONT)

Se ha efectuado una rigurosa selección de las obras recibidas que optaban a los premios del Primer Concurso Nacional de Pintura. Fueron 128 cuadros los llegados en el plazo reglamentario. Una buena parte procedente de Valencia y su región; una magnífica aportación de Zaragoza de 13 óleos y el resto de variado origen, principalmente Cataluña.

El jurado seleccionador estaba formado por D. Felipe Garín, Director del Museo de Bellas Artes «San Pio V» y Catedrático de Historia del Arte en San Carlos, Valencia; D. Ramón Rodríguez Culebras, Director del Museo Diocesano y Catedrático de Geografía y miembro de la Real Academia de San Fernando de Madrid y D. Juan Ribera Brenguer, prestigiado pintor valenciano.

El número de obras separadas del conjunto y que serán las expuestas en los salones de la Sociedad de Cazadores, fueron 52. En ellas están reflejadas todas las tendencias y procedimientos y para su selección se ha tenido en cuenta únicamente su calidad. Forman un acopio pictórico de alto nivel artístico, pudiéndose afirmar sin dificultad que se ha reunido la más numerosa y mejor colección de pintura que Burriana ha conocido. Cuando esté adecuadamente montada la exposición, con los paneles cedidos por la Excm. Diputación Provincial, resultará algo digno de verse detenidamente.

Ahora falta conocer cuáles han sido las dos obras ganadoras de las medallas de oro y plata (con dotaciones de 25 y 15 mil pesetas, respectivamente). El Jurado decidió el fallo por unanimidad y en completo aislamiento, entregando en propia mano al Sr. Alcalde el sobre cerrado conteniendo el definitivo resultado de sus deliberaciones. Este sobre será abierto en el momento de proceder al montaje de la exposición y comunicado rápidamente a los artistas que han alcanzado los precios galardones.

La exposición será inaugurada oficialmente el día 4 de septiembre, a las siete de la tarde y estará abierta al público hasta el día doce.

Con satisfacción hemos constatado el brillante resultado de este primer certamen a nivel nacional, por la cantidad y la calidad de las pinturas recibidas de toda España.

Y será entonces, a la vista de los cuadros expuestos y teniendo en cuenta que en el Ayuntamiento quedan otros ochenta, todos ellos de diferente factura artística y precios

variados, cuando tendrán la oportunidad, entidades y particulares, de efectuar interesantes compras de pinturas. Ya está bien que gente adinerada, o entidades económicas potentes, se gasten en decoración un millón o más de pesetas y acaben colgando una litografía de calendario. En un conjunto como el recibido se pueden elegir temas, tamaños y precios para todos los gustos y posibilidades. Y como detalle de refinamiento, nada hay como un buen cuadro. — E. SAFONT

ACUERDOS MUNICIPALES

Extractos de los acuerdos adoptados por la Comisión Municipal Permanente, en sesión del día 17 del actual:

— Se aprueban ordenaciones de gastos y de pagos por 100.064 y 52.187 pesetas.

— Se conceden las siguientes licencias de obras: a D. Juan Fuster, para construir una nave industrial en la calle Menéndez y Pelayo. A D. José María Carratalá Martínez, para construir una nave industrial en Ronda Escalante. A doña Pilar y doña Vicenta Ros Safont, para construir dos chalets en Avenida Grao al Puerto. A D. Bautista Martínez Ripollés, para construir una vivienda en calle Valencia 7. A doña Josefina Claramonte, para reconstrucción de la fachada, en calle San Rafael, 49.

— Se acuerda ratificar la suspensión de obras a D. José González Lorent, en la calle San Juan Bosco, 14, por haber caducado el plazo de la licencia.

— Se acuerda se oficie a D. Salvador Dostá y D. Pedro y doña Eulalia Monzonís, para que efectúen la demolición de los restos de los inmuebles de su propiedad, sitos en el Grao, puesto que el estado ruinoso de los mismos es evidente.

— Se acuerda se comunique a doña Elvira Serra Fandos que no procede concesión de licencia de construcción sobre el solar sito en el Puerto, derivación de la Senda de Traver, por estar afectado dicho solar de nuevas alineaciones.

— Se acuerda patrocinar las actividades deportivas que realice durante la próxima temporada el equipo de baloncesto C. D. Burriana-Carmelitas, destinando a tal fin la cantidad de 50.000 pesetas.

— Se acuerda ordenar que por depositaria se anticipa a D. José R. Boix Monraval, Presidente de la Comisión de Fiestas, la cantidad de 300.000 pesetas, a justifi-

car posteriormente, por gastos de las fiestas patronales.

— Se acuerda concertar un contrato con la Delegación local de Auxilio Social, por los servicios que dicha organización presta, por el precio de 36.000 pesetas anuales.

— Se acuerda concertar un contrato con la Asamblea Local de la Cruz Roja, por los servicios sanitarios y de ambulancia que dicha entidad presta, por el precio de 21.000 pesetas anuales.

— Se ordena el pago a Hidroeléctrica Española de la cantidad de 30.019 pesetas por gastos de contratación de suministro de energía eléctrica en el pozo de aguas potables.

NUEVO CURSO DE SOCORRISMO

Y esta vez para muchachos, organizado por el grupo "scout" de Burriana, que tiene su sede en el Colegio Salesiano. Contando con el asesoramiento, técnico y la colaboración de la Asamblea Local de la Cruz Roja, se dan desde hoy, miércoles, de 6 a 8 de la tarde, en una de las aulas del Colegio.

El grupo inicial, formado por una veintena de chicos de 9 a 14 años, recibe las lecciones teóricas impartidas por personal especializado y cuentan con los aparatos adecuados, tales como maniquí articulado, proyección de diapositivas, libros y folletos, dispositivos de respiración artificial, etc.

Esta interesante actividad formativa, muy necesaria a todos los niveles, deba llegar al mayor número posible de muchachos. Por ello, los dirigentes del grupo "scout" desean difundir esta realización y piden la asistencia de los jóvenes burrianeses interesados en la ayuda al prójimo como un deber sentido cristiano y humanamente.

La lección inaugural correrá a cargo del Dr. D. Germán Peinado, Inspector Provincial de Socorrismo; a la misma asistirán las autoridades locales y a Dr. J. L. Vidal, director de la Escuela Provincial de Socorrismo.

Deseamos mucho éxito a estos cursillos y que el aprovechamiento que los muchachos asistentes logren en los mismos sea abundante.

BURRIANENSES QUE TRIUNFAN

En unas durísimas oposiciones, han logrado plaza en la famosa orquesta alemana Siegerland Orchester, de Siegen, nuestro paisano Gerardo Mesado Oliver, discípulo que fue de Abel Mus, y su esposa, Margarita Estrada Herrera, ambos como violines primeros.

Esta renombrada orquesta germana, que mantiene un altísimo nivel musical en un país famoso por sus músicos, está formada por profesores de muchas nacionalidades, que acceden a ella tras concursos-oposiciones muy estrictos.

El matrimonio Mesado-Estrada ha estado actuando en la orquesta del Liceo de Barcelona durante varios años, pese a la juventud de los esposos.

Hoy, día 25, toman posesión de sus plazas en la orquesta de Siegen. Les deseamos sigan ascendiendo en su carrera interpretativa, cosa que no dudamos por conocer la alta calidad violinística de esta pareja de virtuosos. E. SAFONT

TORREBLANCA

D. Rodolfo Cortés entre nosotros

Ha regresado de Jerusalén, donde ha permanecido un año realizando estudios de Arqueología bíblica, D. Rodolfo Cortés Cortés, Licenciado en Filosofía y Letras. Le acompaña su distinguida esposa doña Rosa Borja de Cortés. Enrobustecida a la familia de don Nicolás Cortés, por el feliz regreso de sus hijos de tan dilatada estancia en el próximo oriente.

Vali de Almonacid

- I - LAS COFRADIAS

Tres son las fiestas principales con que honran a sus devociones los moradores de este pequeño pueblo: Virgen de los Dolores, Santo Cristo de la Sangre y Divina Pastora. De ellas han tenido lugar ya las dos primeras, en cuya celebración han tomado parte activa las respectivas Cofradías. Es preciso reconocer y con toda justicia agradecer la labor que estas Cofradías realizan en favor del vecindario. Existen desde tiempo inmemorial y contra viento y marea vienen organizando, con gran sacrificio por su parte, los únicos festejos solemnes que durante el verano se verifican en la localidad. Ejemplo admirable de abnegación, de religiosidad y de amor a su pueblo que deben recoger las nuevas generaciones. Mas admirable todavía el ejemplo, si se tiene en cuenta que los dirigentes de estas Cofradías, unos más y otros menos, necesitan ya del bastón para sostenerse en pie. Cuando uno ve a estas personas con los hachones encendidos presidir el canto del Santo Rosario o la Procesión, acompañar por el templo o por la calle al Predicador (este año el Muy Ilustre D. Gil Roger para la fiesta de los Dolores y el Rvdo. D. Ramón Rodríguez para la del Santo Cristo), explotar los petardos o volutar las campanas, es preciso descubrirse a su paso. Pero, aunque el amor sigue firme, las fuerzas se acaban porque los años pesan mucho. Es urgente la sustitución de jóvenes que han visto y vivido el y nadie mejor que las familias ejemplo de sus mayores para recoger estas tradiciones y continuarlas. Sirvan estas líneas de agradecimiento a las antedichas Cofradías y de estímulo para cuantos se precian de amar a su patria chica y todavía cuentan con fuerzas para demostrar ese amor con obras que convengan.

VICENTE CULLA

FUENTE LA REINA La coonía veraniega y las fiestas. Volvieron las oscuras golondrinas en sus nidos a criar y volvieron, también, los hijos de La Reina, como todos los años, a veranear, a descansar de las fatigas de todo el año. Sus bellos paisajes, agrestes montañas, abundantes y cristalinas aguas; la pureza de sus aires, su agradabilísimo clima, no diríamos que los atrae o llama, los tiene ligados de tal modo, que todo el año anhelan la llegada del verano para volver al nido de sus amores. Y con ellos y como ellos vuelven, satisfechos de poderlo hacer, a buscar el sedante recuperador, cuantos en años pasados tuvieron la dicha de conocer, apreciar y disfrutar la delicia de estos climas, altura, paisajes y tranquilidad. En estos tiempos en que, quizá

impremeditadamente, el campo parece ser atraído por la ciudad, como en compensación la ciudad se vuelve hacia el campo a disfrutar de su belleza y encantos.

La mejora de las carreteras y la apertura de caminos forestales, agrícolas y municipales permite el acceso al turista a las más altas cumbres y hará que aprovechando la nueva maquinaria agrícola puedan volver a ser cultivados, si no todos los campos que con tanto afán los antepasados explotaban por laderas y cumbres, si las ricas y fértiles cañadas y hondonadas, capaces de llenar hoy, con creces, la economía del pueblo y de la patria.

La situación y condiciones estratégicas del pueblo le hicieron, sin duda, figurar destacadamente en la interesante publicación «España, qué hermosa eres».

Siempre el verano, atracción de hijos y amigos ausentes, devuelve, temporalmente, la animación a calles, plazas y campos, como en sus mejores tiempos, aunque luego vuelva a sumergirse en el letargo invernal.

Avanzado el estudio-proyecto de las aguas potables y alcantarillado, pronto veremos renovar, reconstruir y construir las viviendas que ya empezaron.

FIESTAS

La Comisión de fiestas preparó gratas sorpresas al vecindario y colonia veraniega. Siendo una semana completa, como siempre, el colofón de la animada veraniega, que empezó festejando y honrando a la Virgen del Rosario primero, y a la de los Angeles después, pasadas por sus hijos y devotos, con orgullo y devoción, con los clásicos rollos cada una, los días 15 y 16.

El tercer día, de más emocional recuerdo, se dedicó a honrar la memoria de sus deudos fallecidos, los sembradores de estas honras raíces, visitando sus tumbas en el cementerio actual, vertiendo lágrimas y recitando oraciones, tras el devoto rosario por el camino, con un alto y responso, por el sacerdote, al pasar por el primitivo y antiguo.

Luego siguió el día del ajeteo para montar las consabidas barreras para los toros, que como buenos cebaderos nunca faltan hasta correr el embolado. Las tradicionales cuecñas, con abundantes premios y sorpresas este año, fueron la delicia de la grey infantil y regocijo de jóvenes y ancianos.

Todo amenizado por un hermoso conjunto musical y abundancia de petardos, tracas y disparos, resonó en el ambiente local y en el corazón de los vecinos y veraneantes: que, agradecidos y veraneantes, están dispuestos a la ayuda económica a la Comisión de festejos para su mejor desenvolvimiento en los próximos años a fin de que, pueblos como éste, en vez de en trance de desaparición, bien encauzados, con saneadas fuentes de riqueza natural, bien explotadas, puedan, cual ave fénix, no resurgir de sus cenizas, sino vivir su vida tranquila en unas estaciones, ruidosas, viviente y explosiva en otras, como el verano y otoño.

En estos tiempos en que, quizá L. ROMERO.

MINISTERIO DE AGRICULTURA II DEMOSTRACION INTERNACIONAL DE RECOLECCION MECANIZADA DE ALMENDRA

en la provincia de ALICANTE

Organizada por la DIRECCION GENERAL DE AGRICULTURA EL DIA 3 DE SEPTIEMBRE DE 1971

LUGAR DE LAS PRUEBAS:

Finca «Villa Francisca» del término municipal de Alicante (Partida de Bacarot)

ACCESOS:

Camino viejo de Elche, desvío en la carretera Alicante-Madrid a la salida de la ciudad de Alicante.

HORARIO DE LA DEMOSTRACION:

De 9 de la mañana a 1 de la tarde.

- Arrancadores manuales y mecánicos
-Vibradores
-Recogedores de almendra
-Mallas para la recogida

MAS DE 20 MAQUINAS DIFERENTES de varias nacionalidades trabajando real y simultáneamente sobre 10 hectáreas de almendra

¡AGRICULTORES!

ASISTID a esta DEMOSTRACION y podreis observar el funcionamiento de la más moderna maquinaria para la recolección de la ALMENDRA.

ORGANIZAD vuestro VIAJE COLECTIVO a través de las HERMANDADES y Agencias de EXTENSION AGRARIA DE vuestra zona.

ACTUALIDAD en VILLARREAL

FR. MANUEL FERRER, NUEVO ENCARGADO DE LAS OBRAS DE SAN PASCUAL

COMO consecuencia del Capítulo últimamente celebrado por los Franciscanos de Cataluña ha sido nombrado encargado de las obras del Templo de San Pascual el diácono villarrealense Fr. Manuel Ferrer, que anteriormente estuvo seis años en Vich regentando la Residencia de Obreros.

Fr. Manuel Ferrer, un villarrealense muy de Villarreal, llega a su nuevo destino con mucho entusiasmo y optimismo, aunque percata de la importancia grandísima de la labor que se le ha encomendado. Hemos tenido un cambio de impresiones con él y nos ha dicho

que terminada la primera fase de las obras, que como nuestros lectores recordarán se inauguró el pasado mes de Mayo, muy pronto se reanudarán éstas, cuando finalice el verano y los veraneantes regresen a sus domicilios, comenzando por el nuevo tabernáculo para la exposición permanente del Santísimo en el nuevo Templo, donde se viene celebrando misa diariamente.

Nos decía Fr. Ferrer que ahora se dejará terminados todos los pequeños detalles que faltan de esta primera fase como son entre otros la instalación eléctrica que todavía no es definitiva.

Celebramos el acierto que los Superiores de los Franciscanos de Cataluña han tenido al designar a Fr. Manuel Ferrer para este cargo en el que estamos seguros ha de desarrollar una importante labor.

Y continuando con San Pascual y también como consecuencia del Capítulo, informamos que ha sido nombrado Rector del Templo el Sr. Alfredo Guarch, que ya era Vicario de la Comunidad de Franciscanos y que ahora alternará los dos cargos.

El P. Guarch es un aragonés exiliado valenciano, es de Monroyo, lindante con nuestra provincia, y en Villarreal se le conoce mucho porque aparte el tiempo que pertenece a esta Comunidad ha estado aquí muchas veces predicando.

EL TIEMPO

A las nubes y comatos de tormentas de anteyar, ayer principalmente por la tarde, hizo mucho calor en Villarreal. A primeras horas de la tarde comenzó a soplar un poniente muy molesto que cesó algo a última hora. Veremos si hubo bastante con lo de ayer y hoy viernes tenemos mejor temperatura.

LA SEÑALIZACION DE LA TRAVESESIA DE LA CARRETERA GENERAL

Se sigue trabajando en la señalización de la circulación por la carretera general en su travesía. Ayer quedaría ultimada la pintura de las isletas de encauzamiento en el cruce con la calle de José R. Bataña.



Farmacias de Guardia

Viernes 27, D. Vicente Nebot, San Roque, 16, teléfono 52 03 05. Servicio permanente D. Juan Ronchera, Piedad, 36, teléfono 52 09 42. Doña Carmen Berenguer, 18 de Julio, 72, teléfono 52 24 45.

FABRICANTES DE CERAMICA Técnico en exportaciones se ofrece Escribir Ref. 205 de esta Administración

Plaza de Toros CASTELLON DOMINGO, 29 - A las 7'30 tarde y 11 noche Sensacional Acontecimiento Artístico del Espectáculo 'YA ESTAMOS AQUI' CON Los dos artistas más solicitados del momento 'FRENTE A FRENTE' ANTONIO AMAYA y Rafael Conde 'EL TITI' y ANTONITA PENUELA KITO CARMEN RIERA ROSITA AMORES LOS SERRANOS y la más famosa comparsa gaditana LOS MANISEROS DE CADIZ

PROGRAMA DE EMISORAS LAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON

745 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 747 Despierta con música; 8 Matinal Cadena SER, con sus principales espacios «Buenos días, Señora»...

EMISIONES EN O. M. Y F. M.

PRIMER PROGRAMA: 8 Apertura; 8:01 Primera hora; 8:30 Audición en lengua francesa; 9 Mañana Popular. Hoy está dedicado a complacer las peticiones musicales...

TONO SOSTENIDO

MADRID, 26 (Pyresa). — La sesión de hoy se ha desarrollado en un tono muy similar a las dos anteriores, si bien ha habido mayor número de valores en posición repetidora y un ambiente de mayor sostenimiento. Los títulos eléctricos continúan siendo los más firmes...

Por coros, en el bancario, junto a las alzas de Vizcaya y Bilbao, 2 y Exterior 1, se dan las repeticiones de López Quesada, Rural y Urquijo y los retrocesos de Santander 5, Central 4, Hispano y Popular 3, y Banesto, Fomento e Ibérico, 2. En eléctrica ganan enteros Cantábrico 2, Cataluña 1 y 1/2, Hidrola 1 y 1/4, Sevilla 1 y Reunidas 3/4, repiten Fecas pequeñas, Fenosa, Nansa y Unión Eléctrica y deja 2 enteros Iberduero. En alimentación sube 3 Agulla y medio Azucarera y deja 4 Ebro, en minerías gana entero y medio Ponferrada, mientras que en monopolios deja 10 puntos Tabacalera y 2 Campsa. En construcción e inmobiliarias gana un punto Vallehermoso; repiten Hidrociivil y Portland; retroceden 4 Dragados y Metropolitana 3. En químicas sube medio Petróleos; repiten Explosivos e Hidro Nitro y deja medio entero Energías. En siderometalúrgicas se registran las alzas de Finanzauto, Finanzauto y Servicio 1, y las repeticiones de Hornos, Auxiliat, Santa Ana, Seat y Fasa.

En el resto de los valores tratados ganan enteros Fénix 2 y Telefónica 150. Repiten Sniace y Galerías y pierde 1 entero Metro.

Cotizaciones

FONDOS PUBLICOS:

Amort. 4 % Novbre. 1951, 114. Amort. 3.50 %, 104.75. Bco. Hipotecario exentas, 99.25. Cto. Local lotes nuevos, 92.50.

ACCIONES

BANCOS:

Bilbao, 860. Exterior, 380. Central, 957. Banesto, 731. Fomento, 594. Hispano, 729. Ibérico, 693. Popular, 845. Rural, 550. Santander, 815.

ELECTRICAS:

R. Zaragoza, 98. Fecas-pequeñas, 220. Fenosa, 163. Cantábrico, 220. Hidrola, 234.75. Iberduero, 284. Nansa, 147.

IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

Sevilla, 226. Unión Eléctrica, 216.

ALIMENTACION:

Agulla, 297. Azucarera, 151.50. Ebro, 695.

CONSTRUCTORAS:

Hidro Civil, 41. Dragados, 565.

INVERSION MOBILIARIA:

Nuovo, 1.913.73. Rentfondo, 525.89. Insa, 156.50. Vamosa, 132. Gesteval, 89.90.

MINERAS:

Ponferrada, 155.

MONOPOLIOS:

Campsa, 373. Tabacalera, 360.

NAVEGACION:

Naval ordinarias, 80.

QUIMICAS:

Aragonesas, 201. Explosivos, 265. Hidro Nitro, 149. Petróleos, 378.50.

SIDEROMETALURGICAS:

Altos Hornos, 90.50. Seat, 480. Auxiliat F. C., 120. Española del Zinc, 121. Faso, 208.

TELEFONIA Y RADIO:

Telefónica, 298.50.

TEXTILES:

Sniace, 151.

SEGUROS:

Unión y Fénix, 680. (Información facilitada por el Banco de Valencia, de Castellón)

DESIGUALES LOS VALORES BANCARIOS

BILBAO, 26 (Cifra). — La sesión bursátil bilbaína de hoy ha sido una repetición de las precedentes, tanto en sus características de firmeza de fondo como de fortalecimiento de negocio.

Telefónica ha sobresalido al lograr una recuperación de tres enteros, que le sitúa a las puertas del trescientos por ciento, ocupando, asimismo, lugar preferente en la contratación Bilbao y la Polar, en el grupo asegurador, al añadir diez y quince duros, respectivamente, a sus cambios anteriores.

Desiguales los valores bancarios, con favorable resultado por los bancos locales, posición que contrasta con la conducta observada por Santander, que cede diez enteros.

Se unen los valores eléctricos, advirtiéndose fuertes los siderúrgicos, que prevalecen a la hora final al ofrecerse, junto con los

valores industriales, mientras la demanda favorece a eléctricos y bancos.

NUEVA BAJA EN EL INDICE GENERAL

BARCELONA, 26 (Cifra). — La bolsa sigue con la misma tónica que en los días anteriores. Baja de siete céntimos en el índice general. De las 72 clases de acciones cotizadas, 22 lo han sido con aumentos, 23 con pequeñas bajas y 27 sin variación.

Escuela de Maestría Industrial

Castellón de la Plana

ANUNCIO

INSCRIPCION DE MATRICULA

Se pone en conocimiento de aquellos aspirantes, que tengan aprobado el examen de Ingreso, en la convocatoria de Junio, para seguir estudios en esta Escuela, y lo mismo, quienes hayan seguido los cursos, Adaptación, Oficialia y Maestría, que pueden hacer la inscripción de la Matrícula desde el día 1º al 15 del próximo mes de Septiembre, durante las horas de 9 a 13 y de 17 a 19.30.

Igualmente podrán realizar la inscripción de matrícula, aquellos alumnos que procedentes de Enseñanza Primaria deseen seguir los estudios de los cursos de Adaptación y Transición a las nuevas enseñanzas Profesionales, acreditando tener cumplidos los 12 años o cumplirlos al 31 de Diciembre de 1971 y aprobado el 6º Curso.

Los beneficiarios de beca y Familia Numerosa, deberán presentar en el acto de formalizar dicha matrícula el justificante o certificación correspondiente que será unido a la misma.

Los demás requisitos necesarios, se encuentran expuestos en el tablón de Edictos de esta Escuela.

Castellón, Agosto de 1971.

EL DIRECTOR,

RETIRO ESPIRITUAL DEL OPUS DEI

El viernes, día 27 de los corrientes, a las SIETE Y CUARTO de la tarde, tendrá lugar en la Capilla de los Ancianos Desamparados, calle Gobernador, núm. 32, el Retiro Espiritual para hombres, dirigido por un Sacerdote del Opus Dei. Se invita al mismo a cuantas personas deseen asistir.

TAURINAS

DIEGO PUERTA, a hombros en Almería Después de cortar cuatro orejas y rabo y dar cuatro vueltas a ruedo

ALMERIA, 26. (Pyresa). — Cuarta corrida de feria. Lleno hasta la bandera. Seis toros de herederos de Carlos Núñez, de Tarifa, bravos, bien presentados y que dieron buen juego.

Diego Puerta en su primero, chiclellinas que se aplauden. Brinda al público. Serie de naturales, manoletinas y desplantes. Gran estocada que basta. (Dos orejas y rabo y dos vueltas al ruedo). El toro es aplaudido en el arrastre. A su segundo, tandas de redondos, manoletinas, adornos y desplantes. Una estocada y descabello. (Dos orejas y dos vueltas al ruedo).

El Córdoba, aplaudido en unas verónicas muy ceñidas. Brinda al público. Comienza la faena con un pase de rodillas. Faena valiente con ambas manos, destacando los redondos y los de pecho. Realiza cinco veces su clásico salto de la rana. Tres pinchazos, uno de ellos sin soltar, y media estocada. (Aplausos). En su segundo es ovacionado con la capa y lleva a cabo una faena valiente. Cuatro pinchazos sin soltar y media estocada. (El público muestra su desagrado. El toro fue aplaudido en el arrastre).

Lomelín, breve con la capa. Brinda al público. El bicho es difícil, por lo que abrevia la faena con tres pinchazos y una entera. (Aplausos). En el que cierra la tarde, artístico con la capa. Brinda a D. Alvaro Domecq. Destaca unos redondos arriándose mucho al toro. Un pinchazo, media estocada y descabello. Al final, Diego Puerta fue sacado a hombros de la plaza.

REUNION CON LOS TOREROS COLOMBIANOS EN MADRID

MADRID, 26. (Cifra). — En el Sindicato Nacional del Espectáculo se ha celebrado una reunión de la junta nacional taurina y los toreros colombianos que participan actualmente en la temporada española.

Se analizaron las repercusiones que sobre las relaciones taurinas hispano-colombianas pueden tener la proposición de ley aprobada recientemente por el Senado de aquel país, toda vez que al modificar las condiciones actualmente marcadas por el convenio vigente sería imposible un nuevo acuerdo.

COLEGIO NTRA. SRA. DE LA CONSOLACION. CASTELLON

Las recuperaciones de asignaturas pendientes se realizarán en este Centro los días: 1 de septiembre: 1º y 4º de Bachiller. 2 de septiembre: 2º y 5º de Bachiller. 3 de septiembre: 3 y 6 de Bachiller. Las recuperaciones de E. G. B. tendrán lugar los días 9, 10 y 11 de septiembre, 10 de la mañana. Información sobre horarios en Secretaría del Colegio.

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales. — Tels. 22.38.02 y 22.28.90 — Sin recargo DAMA Publicidad - Castellón

VIARIOS

- (2198) DETECTIVES CIP diplomados investigación, delitos privados, gestiones, autorización oficial 2. Apartado 239. Teléfono 21 62 02, Castellón. (3649) FIN DE VERANO. ¿Necesita dinero para gastos de Colegio? Avon le ofrece, Señora o Señorita, la oportunidad de ganar ingresos extras en horas libres. Para mayor información llame al teléfono 21 27 08 de Castellón o escriba al apartado 14.875 de Madrid, sin compromiso.

VENTAS

- (1369) ESTANTERIAS METALICAS ERMES, solución rápida mas practica y económicamente su problema de espacio. TODOFICINA. Trinidad 35. Teléfono 22-31-82. Castellón. (2244) MUEBLES DE EMPRESA. ZUBIGARAY. Mobiliario metálico para despachos, oficinas, salas de juntas, etc. Entrega inmediata. LLANSOLA. Ronda Mijares 48. Castellón. (2245) CONTRA-DIXION. ESTANTERIAS METALICAS para almacenes, grandes y pequeñas cargas. Varios tipos y precios. Trabajos al día. LLANSOLA. Ronda Mijares 38 y 38. Castellón. (2246) INSTALACIONES COMPLETAS DE TIENDAS Y COMERCIOS CON STYLISAF. Mostradores, gondolas, estanterías, vitrinas etc. Entrega en el día. LLANSOLA. R. Mijares 36 y 38. (2471) SE VENDEN bajos comerciales 550 m. de altura. Exentos 90 % Contribución. Facilidades. Igualmente se venden dos átulos comerciales exento 90 % sitio muy comercial. Llamar Teléfono 22 17 34 de 10 a 2 tardes.

ALQUILERES

- (3627) POR NO PODER atender vendiendo Bar-Restaurante La Masía en carretera general de Villarreal. Razón: Telf. 520008. (3648) PARTICULAR VENDE planta baja 150 m2. Céntrica y libre. Razón: Tel. 216439. (3662) SE VENDE almacén 500 m. céntrico. Razón Teléfono 21 38 70. (3660) SE VENDE en la Plaza del Rey, sótano, planta y entresuelo junto o separado y pisos. Ocho metros fachada. Superficie unos 130 m2 por pieza. Precio interesantísimo, con facilidades. Informe CITOSA Enmedio, 146 teléfono 22 29 33. (3659) SOLAR: 190 m2 préstamo concedido, con proyectos aprobados por el Ministerio de la Vivienda. Apto para iniciar su construcción. Precio interesantísimo CITOSA Enmedio 146 teléfono 22 29 33. (2285) ARRIENDO pisos y despachos en Edificio Sunago. Razón: Cardona Vives, 8. (2044) AGENCIA CITOSA Agulla su piso rápidamente. Emme dio. 148, Telf. 22 29 33. (3014) DISPONGO EN ALQUILER amplio local centro Capital. Apto cualquier negocio. Informes Teodoro Lorente, 5. (3516) SE ALQUILA Villa completamente amueblada Benicassim junto Hotel Azor. Razón Villa Blauamar, Camiño La Punta, o teléfono 220574. (3558) SE ALQUILAN entresuelos propios para despachos y oficinas en Dr. Clara núm. 10, (Frente Hospital). Llamar teléfono 22 42 63. (3581) SE ALQUILA piso amueblado espacioso para el mes de Septiembre. Razón: Cataluña 23 bajos. (3607) ALQUILO PISO amueblado para señoritas estudiantes céntrico llamar teléfono 21 22 95.

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (3651) SE ALQUILA piso amueblado todo exterior y soleado. Razón: Tel. 223228. 5º o mañanas. (3677) SE ALQUILA piso amueblado en calle Maestro Ripollés, 30; edificio Narbón. (3312) PARA EMPRESA Siderometalúrgica se necesita oficial de 3.º ajustador y planchista. Razón F. H. A., calle Villafamés, 7. Teléfono 21 26 87. (3379) GANANCIA PREMIOS. Pueden ser suyos con Avón. Llame ahora señora mientras existan oportunidades para la distribución cerca de su domicilio. Llame al teléfono 212708 de Castellón o escriba al apartado 14.875 de Madrid sin compromiso. (3488) PRECISO Chico o Chica de 16 a 20 años conocimiento despacho carne, supermercado. Razón Telf. 21 27 01. (3485) SE PRECISAN chicos de 14 a 16 años. Razón: Autoservicio NAVARRA. (3567) SE NECESITA mecánico 18-19 años con 4 ó 5 años oficio en Talleres Vivas. Calle Orfebre Santalucía 14. (3611) SE PRECISAN muchachas de servicio. Razón telfs. 213683 y 213684. (3610) SE NECESITA DEPENDIENTA para tintorería y lavandería con nociones. Presentarse a MEBÁ, Enmedio 35-1.º. (3615) SE NECESITA tornero: Talleres Pajil, Jacinto Benavente, 8 Castellón. Teléfono 21 30 31. (3622) SE NECESITA PERSONAL en Ballestas Grisel. Razón: calle Vall de Uxó, 31 carretera Valencia-Barcelona. (3624) SE NECESITA mecánico eléctrico. Auto electricidad. Manuel Puig, Avenida Valencia 72. Castellón. (3638) SE PRECISA chica servicio. Razón: Telf. 21 32 56. (3642) DISCOTECA necesita Disc-Jockey y personal. Razón Teléfono 55 Oropesa. (3643) SE NECESITA CHICA de servicio todo estar bien preparada buenas referencias. Rafalafena, 1-10-A de 8 a 12. (3644) SE NECESITA APRENDIZ. Razón: Garage Mindoro. Herrero, 13. (3647) SE PRECISA ayudante barman 16 a 25 años. Razón Langosta Verde. Herrero 14. (3669) PRECISO MUCHACHA de servicio todo estar, con nociones de cocina. Razón DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6. (3667) SE NECESITA Aprendiz para Autoservicio. Razón Concepción Arenal, 10. (3664) SE NECESITAN aprendices de 14 a 15 años para fábrica de tejidos, presentarse en Paseo Morella, 100. (3658) SE NECESITAN fontaneros con carnet conducir 2.º Razón: calle Asarau, 32 teléfono 22 05 46. (3657) SE NECESITAN PEONES de albañilería. Presentarse de 9 a 1 en Avenida Cerduda y Velasco, 2 bajo. (3655) SE NECESITA AYUDANTE Cocina jornada de 8 a 5 tarde. Razón: Arsenio Segura. Pintor Camaron, 15-2.º. (3654) SE NECESITA para fábrica Azulejos personal, femenino, de 15 a 18 años, masculino de 15 a 30 años, Razón: Fábrica Azulejos Pedro Cotanda Aguilera partida Ramonet. ALMAZORA. (3652) SE NECESITA CHOFER carnet 1.º para coches reconocidos. Razón: Transportes Pitarch. Rda. Mijares 35 Telfs. 21 65 64 - 21 46 79. (3670) SE NECESITA personal masculino para trabajar. Informes: Avda. Barcelona, 21 Marcial Vicent. Tlf. 21 51 32. (3671) BACHILLER 17 años con conocimientos en Mecanografía se ofrece. Razón: Prim 523.º izda. (3673) PRECISO MUCHACHA de servicio todo estar, poca familia. Razón, Gral. Aranda, 19, piso 17. (3674) ELECTRODOMESTICOS CASTALIA, precisa técnico en televisión. Presentarse en Trinidad, 31 por las mañanas de 9 a 11. (3675) SE NECESITAN Señoras de limpieza para Hotel. Razón DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6. (3676) SE NECESITA D.K.W. con chófer, y señora para cocina. Razón Parvulario Chiccos. Tel. 227999. (48) VENTA DE COCHES usados procedentes de cambio. Razón: Agencia Morris. Cardenal Costa, 38. Tel. 21-38-32. (1845) COCHES alquiler sin conductor. Auto escuela con autopista propia enseñanza RECORD. Benasal 3 Castellón. Burriana-Moncofar. (1895) AUTOMOVILES SPORT. Más de cien coches a su disposición. Zaragoza, 10-12. (1896) TENEMOS su coche. AUTOMOVILES SPORT. Eija entre 100 modelos. Garantizados. AUTOMOVILES SPORT. Zaragoza, 10-12. Castellón. (1897) OPORTUNIDAD. Su coche en AUTOMOVILES SPORT. Máximas facilidades. Zaragoza, 10-12. Teléfono 213995.

COMPRAS

- (2855) COMPRA VENTA en Automóviles CASTALIA. Vehículos ocasión todas marcas completamente revisados, mínima entrada. SOLVENCIA ABSOLUTA. General Aranda 28. Teléfono 22 48 05. (2863) 850 COUPE, R-10, 850, Pegaso doble dirección 200 H. P. Avias modernos Unión 11 Castellón. (2928) OCASIONES, vehículos D. K. W., MERCEDES y otros, de 2º mano. Repasados y garantizados. Buenas condiciones de pago. Huerto Sogueros 8. (3434) MERCADO LEVANTINO DEL AUTOMOVIL, Facilidades 18 meses; R-8, desde 65.000 pts.; 600 D. desde 27.000 pts.; Renault, 4-F a 30.000 pts.; 4-L Super a 60.000 pts.; DKW Gasoli a 65.000, Avda. Dr. Clara 38, Castellón. (3447) AUTOMOVILES-PARIS, venta coches ocasión. Varias marcas. Revisados. Facilidades pago. Exposición-Venta, Barrachina, 17. (3473) FURGONETAS ALFA-ROMEO y Citroen 2 H. P. procedentes de cambio. En Concesionario D. K. W. Huerto Sogueros, 8. (3542) TALLERES ESCUDER. Oportunidad! Coupe; 850 especial magnífico estado CS; 1500 CS; Citroen Break con extras; 1400-C buen estado. Variedad en Furgonetas y Berlins Citroen; Varios 4-L y 4-F; 850, 600-D, Simca 1000. Revisados. En Talleres propios. Facilidades pago. Padre Jofre, 18. Telf. 21 44 17. (3617) SE VENDE Seat 600 completamente renovado de motor, tapizado y pintado. Razón: Garage Meyer, calle Lucena 15. (3646) ATENCION su oportunidad la tiene en Dr. Clara 17. COCHES procedentes de cambio todas marcas. Matrículas CS en inmejorables precios y facilidades de pago. Dr. Clara 17 Castellón.

ACADEMIAS

- (3663) VOLQUETES IBANES Plaza Donoso Cortés núm. 4. Precisa personal. Presentarse a partir del día 1 de septiembre de 7 a 8 tarde. (3672) OCASION VENDE Citroëa Furgoneta 4 plazas económica. Dauphine 10.000 Ptas. Razón Rda. Marcial Vicent, 103. Tel. 214658. (3494) SACOS. Compra-Venta. Arpilleras yute, mallas plásticas verduras, toldos de yute a medida para camiones y terrazas. Vicente Hueso Plá. Plaza Tetuán, 38. Teléfono 21 28 47. (3595) COMPRO SOLAR para edificar almacén, superficie mínima 1.500 m2 máxima 2.000 m2. Ofertas con situación y superficie al Apartado 186 de Castellón. (3586) ACADEMIA «JARDIN». Peluquería para señoras enseñanza. Perfeccionamiento. Preparación carnet profesional. Profesorado competente. Denuá. 74. Valencia. (3668) PERDIDA reloj Omega de oro con pulsera de señora, entre las calles de Calda, Plaza Mayor y Enmedio. Se gratificará su devolución en C. Buenavista. 1-2.º (Grado). (3665) POR NO PODER atender traspaso tienda Ultramarinos, excelente clientela. Razón DAMA Publicidad. General Aranda, 4.

TRASPASOS

En Herbés funciona un telar que data del Siglo XVIII

Don Vicente Figols, admirable artesano, confecciona con él admirables cubrecamas cuya venta sostiene a su familia

Hace treinta años proyectó e hizo construir-también de madera y cuerdas como el anterior - otro telar de mayores dimensiones

Por Vicente J. AMIGUET

RESULTA curioso y casi sobrecogedor que en el mismo año, en los mismos días en que los hombres del «Apolo» que hace ya el número XV se pasean por la Luna en cuya superficie circula el primer vehículo automóvil, pueda encontrarme yo en un pueblo de España admirando cómo un hombre de 65 años, aunque parezca mucho más joven, utiliza su pie derecho descalzo y sus manos diestras, hábiles y veloces como aquel también, haciendo funcionar a ritmo rápido un telar que data del siglo XVIII. Maderas y cuerdas componen el ancestral artificio, antepasado de los actuales telares mecánicos y que en la Villa de Herbés, en el corazón del Maestrazgo, en la provincia de Castellón, es movido de forma incesante en jornadas que no conocen de horarios ni reglamentaciones laborales por este extraordinario artesano que es don Vicente Figols Llisterrí, hijo, nieto y biznieto de tejedores.

Herbés es un pueblo simpático, encantador, escondido entre pintorescos valles que se entrecruzan a las orillas del río Escalona, a veintitantos kilómetros de Morella, de la que dependió como entidad menor hasta que hace unas décadas consiguió erigirse en Municipio independiente. Este hecho naturalmente, llena de satisfacción a los dos centenares de herbésenses que han logrado superar la terrible sangría humana que para toda esta pobre comarca agrícola de alta montaña ha supuesto la emigración hacia las grandes capitales, aquí orientada sobre todo hacia Barcelona y toda Cataluña, buscando complementar los ingresos de una agricultura pobre con la explotación de granjas avícolas —hay decenas y decenas de miles de pollos— en el término municipal y de ganado porcino. Y otros, como D. Vicente Figols se aferra al cultivo de la artesanía en su taller de tejedor.

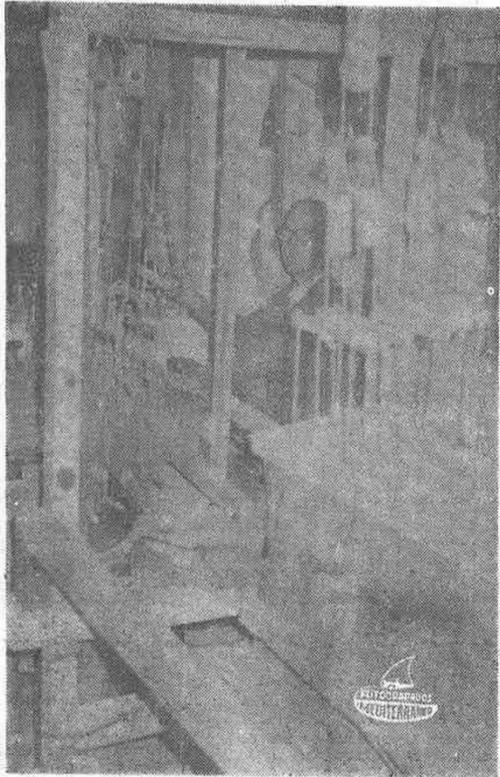
D. Vicente tiene instalado su taller en la planta baja de su casa, en la calle del Sol. Se trata de un recinto donde el telar viene un poco justo. Pero no es un sólo telar el que vemos instalado sino dos, y uno parece más moderno que otro. —Este que ve funcionar —nos aclara D. Vicente Figols— es el antiguo, que lleva funcionando más de trescientos años casi ininterrumpidamente y a la perfección. En él, trabajaron mi bisabuelo, mi abuelo y mi padre. Y yo —añade— desde que tuve edad suficiente para llegar con el pie derecho y las manos a las piezas maestras que hay que mover para que funcione todo el conjunto. El otro telar —nos dice después— lo proyecté y lo construí yo mismo con la ayuda del carpintero que me iba confeccionando las distintas piezas según los dibujos y medidas que yo le iba proporcionando.

—¿Qué le movió a convertirse en «ingeniero» textil?

—Vera usted; antes de la Guerra de Liberación la familia entera trabajábamos en el taller y llegamos a contar con cinco telares; trabajábamos en ellos como le digo, mi abuelo, mi padre, mis hermanos y yo. La guerra vino a trastocarlo todo como en tantas cosas y en tantos hogares, y al final de ella en 1939 la familia estaba dispersa y me quedé yo sólo aquí en Herbés, disponiendo solamente del telar más antiguo, en estado de poder producir. Este tenía sin embargo la limitación de que sólo podía fabricar cubrecamas —que es donde se centra sobre todo, la demanda de nuestra clientela— de un tamaño de seis palmos, es decir de lo que popularmente se llama de «canónigo». Sin embargo, no me arredré por ello y tras de estudiar detenidamente el telar, me puse a planear la construcción de otro telar nuevo cuyas dimensiones ampliadas sobre el antiguo, debían permitir la confección de cubrecamas de diez palmos de ancho, lo que permitiría atender todas las posibles demandas.

—¿De cuántas piezas se compone el nuevo telar?

—De ochenta y cuatro piezas, las mismas que tiene el telar antiguo, pero claro está; con la debida ampliación de las medidas de cada pieza cuidando siempre que permaneciera entre una y otra la debida proporción para mantener la armonía total del conjunto, una vez terminadas y ensambladas todas ellas. Tenga en cuenta —puntualiza don Vicente— que si bien a alguno pudiera parecer que al tratarse de un ingenio artesano no requiere la exactitud de una máquina moderna, estaría totalmente equivocado ya que por ejemplo, la parte baja del telar que consta de catorce piezas y que se «maneja» con el pie derecho descalzo, requiere una precisión milimétrica puesto que es en ella donde al irle pisan-



El Sr. Figols, trabajando en el viejo telar familiar.—(Foto del autor)

do sucesivamente, se va originando el dibujo del tejido cuya perfección es fundamental para el resultado.

—¿Cuántos dibujos puede usted realizar?

—Prácticamente son infinitas las combinaciones o variantes que puede realizar, pero en la práctica, son unos diez los que acostumbro a realizar en las distintas piezas. Mientras hablamos, llegan algunos vecinos a casa de D. Vicente Figols que, además de artesano tejedor ostenta el cargo de alguacil municipal y tiene a su cargo la realización de efectuar los pregones de las disposiciones de la Autoridad por las calles más importantes de la villa: calle del Plá, calle del Sol, calle de Enmedio, calle de Mosen Manuel Grau...

—Don Vicente, ¿cuántos «cubres» puede usted confeccionar en una semana?

—Piensa un momento antes de contestar y su esposa, presente en la entrevista, le ayuda a calcular. —Tenga en cuenta que llevo ya cincuenta y seis años trabajando en el telar y que lógicamente ahora no es como si tuviera quince años menos. Pero en fin, pongamos que un cubrecama de matrimonio, en el telar nuevo, puede llevarme dos días completos (unas dieciocho horas de trabajo) aparte de otro día dedicado a la preparación de los géneros: algodón, lana, fibra, etc., que suelo emplear. ¡Ah si me hubiera visto usted trabajar hace quince o veinte años por no estar demasiado el plazo! ¡He llegado a hacer dos «cubres» en una sola jornada... Claro está —añade enseguida don Vicente Figols— no olvide usted que esta es una labor artesana pero a la vez artística y de verdadera creación dentro de la modestia de este trabajo; por ello hay una vertiente de vocación que es la que impulsa a pasar ante el telar horas y horas absorto en la tarea sin contar horas ni medir el tiempo para nada...

Como habrá observado el lector, al hablar de la producción de estos telares artesanos hemos venido hablando de la confección de cubrecamas casi exclusivamente, pero nosotros teníamos entendido que con ellos es posible realizar otros productos y piezas que en otro tiempo fueron de uso común en estas tierras del Maestrazgo. Se lo hacemos así constar al señor Figols Llisterrí.

—Hombre, sí, claro que sí. Y ha hecho usted muy bien al preguntármelo. Mire, yo puedo hacer ahora mismo una serie de piezas más, aparte de los cubres, lo que pasa es que nadie los quiere como no sea para algún museo; ¡ha llegado a conocer usted a conocer aquellas fajas que vendían los «faisers» o «faiseros» por las ferias de los pueblos hace treinta o cuarenta años atrás? Aquellas fajas negras anchas, larguísimas que daban muchas vueltas a la cintura de nuestros aldeanos las hacíamos en estos telares naturalmente, en los telares modernos. A veces hacíamos también fajas blancas anchas o más estrechas, porque la gente

nítico «cubre» de matrimonio, vale dos mil pesetas.

Mientras se habla sobre ello, don Vicente Figols se pone un momento en el telar; sus manos se mueven otra vez con una rapidez extraordinaria mientras su pie derecho descalzo hace accionar la parte baja del telar donde los dibujos van tomando forma sobre hilos que se cruzan y entrecruzan cobrando segundo a segundo consistencia de tejido. Por cada pieza de esta elemental máquina de madera y cuerdas que es pisada por el tejedor, bajan vertiginosamente otras cinco de la parte superior del telar y así, una y otra vez y mil veces más sobre un fondo sonoro de palitroques batidos a ritmo febril.

Hemos apreciado en unos minutos cómo es posible obtener una pieza de increíble perfección mediante el ir y venir de maderas y cuerdas, moviendo hilos de colores en un singular concierto de una de las más primitivas y elementales máquinas de tejer.

—¿Usted ya no es joven, don Vicente ¿quién va a sucederle en el telar?

Es este un tema que trae una sombra de preocupación a la charla.

—No crea que no lo pienso más de una vez; mi hijo no ha querido seguirme en este oficio y algunas personas que han probado a trabajar conmigo no han sido capaces de aprenderlo.

—¿Tan difícil resulta?

—Hay que tener, desde luego, mucho interés, vocación, y esto es algo que no todos están dispuestos a aportar a un oficio que tarda en aprenderse más que otros, que ata mucho y que no ofrece perspectivas fuera de aquí para los jóvenes. ¡Con las ganas y la ilusión que yo aprendí de mi padre! El me dibujó un «pentagrama» de rayas y dibujos, como un gran plano y yo lo pude dominar en unos tres meses y medio, después de algunas indecisiones iniciales.

—¿Y usted estaría dispuesto a enseñarlo a cualquiera que desee aprender?

—Desde luego, y así lo hago constar.

Resulta triste asistir a la desaparición de talleres de artesanía como este que nosotros estamos viendo y que, como vemos, parece ya predestinado a ello. Tanto más, cuanto según nuestras noticias, es el último de su clase que sobrevive en la provincia de Castellón y posiblemente en la región valenciana y quizá en España, aparte de alguno mantenido con fines de exhibición turística en alguna localidad pero sin que suponga el medio de vida básico de una familia. De todos modos, el señor Figols Llisterrí, artesano tejedor con el número 69.408 de Carta Nacional de Artesano encuadrado en la Organización Sindical, considera lógico que el paso del tiempo traiga consigo estas realidades. Aunque él se siente aún joven para seguir tejiendo con la misma ilusión de siempre. Su trabajo, ha recibido en numerosas ocasiones el reconocimiento oficial y popular en diversas exposiciones, tiene prácticamente colocada toda su producción, le llegan bastantes encargos y desde la Delegación Provincial Sindical le han reiterado en numerosas ocasiones ofrecimientos de ayuda de cualquier clase.

Artesano ejemplar, representante de un pasado glorioso que tuvo múltiples expresiones en la economía nacional, D. Vicente Figols es a sus sesenta y cinco años, en la plenitud de su vida, un artesano ejemplar al que desde estas sencillas líneas, hemos querido rendir un pequeño homenaje, de admiración y simpatía.

VEA LA ACTUALIDAD; DESDE BARRERA, LEYENDO

EL RUEDO

VEA: BILBAO, SU GRAN FERIA BIOGRAFIA EN FOTOS DEL GRAN MAESTRO ANTONIO ORDONEZ TODO SOBRE EL AGOSTO TAURINO ECOS DEL PLANETA. TAMBIEN SUS SECCIONES HABITUALES EN

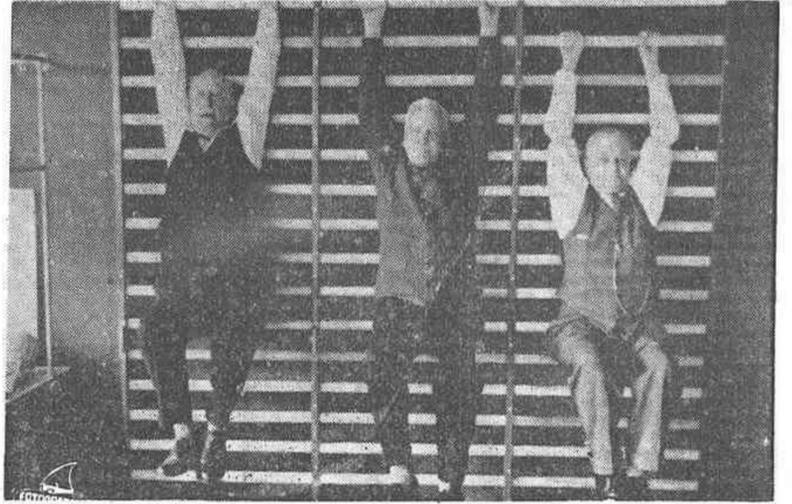
EL RUEDO

LA VERDAD DE LA FIESTA.

LA EDAD DEL OCIO

- Según anuncian los sociólogos, en un futuro próximo, los jubilados tendrán veinte años para hacer lo que quieran
- Paul Claudel dijo: «El trabajo de Adán en el Paraíso es lo que tenemos que volver a hacer de una manera magistral y metódica»
- La «tercera edad» es la hora para que cada cual pueda ejercer aquella actividad que el trabajo no le permitió realizar antes

Por MANUEL MARIA



El deporte se puede practicar a cualquier edad

El próximo mes de octubre Madrid será sede del Congreso Gerontológico nacional y europeo, y, en noviembre, tendremos la Semana de Homenaje a Nuestros Mayores. Todo ello es obra de un Ministro que quiere cambiar los signos de los tiempos. Porque la realidad que priva es muy distinta. Ser «mayor» es hoy algo decadente, mientras la juventud es una cualidad cada día más valiosa, lo que obedece a que nuestro tiempo es la era del dinamismo, la agresividad y la potencia física. Aparte todo ello de que la supervaloración de la técnica ha hecho que lo último nuevo sea siempre lo mejor, considerándose viejo e inservible cualquier concepto, conocimiento o experiencia que tenga más de diez años.

En contradicción con estos conceptos, la medicina general ha conseguido prolongar la vida humana hasta metas insospechadas y la geriatría por su parte ofrece fantásticos procedimientos para que cualquiera pueda sentirse joven después de haber cumplido los setenta. Prolongada la vida hasta esos extremos y en aceptables condiciones físicas, ¿qué hacemos con nuestros mayores?, recordada su actividad laboral y sin posible participación, por tanto, en la cosa económica?

HABLAN LOS SOCIOLOGOS

El sociólogo Jean Fourastié, autor de «Las 40.000 horas», estima que es un futuro bastante próximo el período productivo del hombre se verá restringido a esa temporada, que suponen treinta y cinco o cuarenta años de cuarenta semanas laborales de treinta horas cada una. Ante ello, el retiro o la jubilación deben llegar muy pronto, a los cincuenta y cinco o sesenta años, cuando más. Y si la vida media se prolonga hasta los ochenta, cosa que no está muy lejana, también según Fourastié, la «tercera edad» va a durar más de lo que se piensa. Es más, todo el que anda alrededor de los cuarenta ha de ir pensando ya en su propia jubilación y en qué empleará su tiempo cuando ésta llegue, que no ha de tardar.

Abundan los sociólogos en la idea de que cada vez hará falta trabajar menos para producir todos los bienes y servicios necesarios a la comunidad y subvenir los recursos para sí y la propia familia. Lambiollé, vicepresidente del Centro Internacional del Diálogo, ha escrito que «la reducción de aportaciones exigidas a los hombres para su trabajo productivo va a ocasionar también un crecimiento de la escolaridad», es decir, que se empezará a trabajar cada vez más tarde. Pero Henri Janne, rector honorario de la Universidad de Bruselas, reparte la dispensa de las tareas productivas entre los jóvenes, «a causa de la necesidad cada vez mayor de instrucción, y los ancianos, a causa de la prolongación de la vida, que crea para el hombre medio una «tercera edad» y plantea el problema de un estatuto de la misma».

ESTATUTO PARA LA «TERCERA EDAD»

Este estatuto para la «tercera edad» es lo que conviene ir haciendo, si no convenia haberlo hecho hace ya algunos años, y no preocuparse exclusivamente, aunque también sea necesario y hasta vital, de las pensiones y de los cuidados médicos. Que se sepa, el Congreso Gerontológico se va a ocupar del «trabajo de los jubila-

dos» y de «servicios voluntarios para personas de edad». Dos temas que pueden traernos una sociología adecuada para el empleo del tiempo libre de estos hombres. Es muy posible, sin embargo, que no pueda hablarse de auténtico trabajo para jubilados, lo que sería una horrenda contradicción, pero si tiene mucho más futuro esa otra ponencia de los «servicios voluntarios para personas de edad».

Según los sociólogos —ellos y nadie más deberán tener la palabra en este asunto— el futuro del hombre está en el ocio. Jean Laloup ha escrito: «Sin ser profeta, se puede afirmar que, dentro de veinte años, el ocio será reconocido como un verdadero derecho natural, un deber humano imprescindible, un derecho humano digno de energía, de lucha y de sacrificio». ¿Y para qué hombres mejor que para aquellos que han agotado ya sus cuarenta mil horas de trabajo productivo?

Además, es lógico disfrutar del ocio después de tantos años de briga. Porque el retirado o jubilado no deberá considerarse nunca, en una sociedad justa, como alguien que no sirve y se le echa a un lado, sino todo lo contrario: el que ha conseguido, por su trabajo, un merecido descanso, la liberación de una situación más o menos esclavizadora. No hay que olvidar que el trabajo, en el Paraíso, fue impuesto como un castigo por el pecado y que, para una buena mayoría —dadas las condiciones masificadoras y alienantes con que se realiza—, el trabajo es un duro bocado al que se encuentra amarrado, como un cautivo en galeras. De Friedman escribió una frase impresionante: «La máquina ha eliminado el sudor, pero la vieja maldición continúa; sólo ha cambiado la forma; tú ganarás el pan con la tristeza y el aburrimiento». Por ello cobra valor la palabra «jubilación». Los «mayores» se han redimido con su trabajo y han obtenido por ello su completa condición de hombres libres, «liberados» también de la diaria rutina productiva.

TIEMPO PARA EL OCIO

Sin embargo, ¿ese tiempo libre de esos posibles veinte años de «tercera edad», en qué habrán de ocuparse? Habrá que impedir a toda costa caer en lo del bello verso de Boileau: «El peso terrible de no tener nada que hacer», tan presente en la mayoría de nuestros «mayores» jubilados. Pero a un poeta le puede contestar sólo otro poeta: Y Paul Claudel dejó escrito: «El trabajo de Adán en el Paraíso Terrestre es lo que tenemos que volver a hacer de una manera magistral y metódica». Bastará para ello con aplicar toda la sociología del ocio que se ha elaborado y escrito para todas las edades del hombre. Y ocio no significa ociosidad, reposo, abandono de cualquier tipo de actividad. Los antiguos pensaban que el hombre verdadero no puede existir más que en estado de ocio indefinido, que Cicéron expresaba con su frase «otium cum dignitate». Y para los griegos la escuela era sinónimo de ocio. Significa todo ello que el

hombre pueda dedicar todo su tiempo a ocupaciones gozosas, libremente elegidas, que no le comprometen en absoluto, y si le proporcionan toda clase de satisfacciones. No hace falta hacer aquí un catálogo de las actividades que puedan ocupar ese tiempo. Pero adelantemos que el tiempo de la jubilación es la hora de poner en práctica los «hobbies» de cada uno. Que cada cual ejerza la labor que no pudo realizar en toda su vida, porque le privó de ello el trabajo. Que cada uno se emplee en aquello que más le hace vivir. Será la hora de la jardinería, del pequeño taller de artesano, de echar fuera unas aficiones pictóricas o literarias ahogadas durante mucho tiempo, de estudiar una carrera universitaria incluso. Muchas de estas cosas se han desarrollado como anécdotas en la vida misma. Y hay por ahí ejemplos de jubilados que han llegado a la plena vivencia de su ser en esta «tercera edad» realizando en sus todas horas libre una ilusión que estuvo esperando realizarse toda la vida.

Por este camino puede llegar, qué duda cabe, la auténtica realización de «nuestros mayores», tan acomplejados y llenos de problemas en su mayoría. Y no conviene olvidar que conseguir este estatuto es asunto de todos los que aún estamos «en activo», porque no tardará mucho en que se nos cumplan a cada cual nuestras 40.000 horas.

(PYRESA)

GANÉ
30.000
PESETAS

mes, siendo reparador de televisores (negro y color). Aprenda en poco tiempo la más lucrativa profesión con famoso Curso Royal, quedando de su propiedad laboratorio profesional. Pida folleto gratuito: IHAR. Talleres 27 - Barcelona. (Autorizada Ministerio).

AGROMAN
Empresa Constructora, S. A.
Necesita: ENCOFRADORES Y PEONES, para la obra de Central Térmica. Carretera del Grao a Almazora

VIRTUD DE LA UNIDAD

En su reciente viaje a Puente deume, el jefe del Estado, se refirió de nuevo al tema básico sobre el que se sostienen y apoyan todas las fecundas realidades de la España de hoy: el tema de la unidad nacional. Hablando emocionadamente desde el balcón del Ayuntamiento, rodeado de esa expectación cariñosa, de esa fervorosa cordialidad que los españoles le muestran siempre, Franco dijo: «Que conserveis siempre la unidad entre los hombres y las tierras de España formando una pía contra todo lo que pretenda destruirla y habreis cumplido mi consigna de la mejor manera posible». Conserve la unidad. Fortalecerla con actos de justicia, con desarrollos consecuentes con nuestro sistema, con planteamientos adecuados a nuestro tiempo y a nuestro futuro. He aquí el imperativo fundamental para las actuales generaciones españolas, que tienen sobre su responsabilidad el cumplimiento de un doble deber: de una parte, el de conservar intactos y siempre fecundos los valores nacionales suscitados el 18 de julio de 1936; de otra, el de avanzar, desde la más estricta lealtad a esos valores y a esas fuerzas, hacia todos los horizontes posibles de grandeza, justicia, solidaridad y libertad.

Franco ha vuelto a hablar de

la unidad. Es, en él, una preocupación constante, un tema vertebral de su acción histórica y de su excepcional figura de Caudillo. Desde su visión de las cosas, desde su experiencia política, desde su conocimiento fundamental de su pueblo y de sus hombres, Franco profesa la convicción segura de que sólo la unidad configura caminos a cuyo fin están niveles creciente mente elevados. Y sabe, también, transmitir esa convicción a una sociedad que ha asistido, durante más de treinta años, a la obra cotidiana de construir un país frente a las torpezas de algunos, las incomprensiones y los egoísmos que ancestralmente venían proyectándose sobre nuestra Patria.

La unidad, es en efecto, camino y meta, sistema de transformación y objetivo deseable. Sólo desde la unidad puede llegarse a la justicia. Y la justicia, es indudablemente, el grande e inaplazable tema de nuestro tiempo. Esas gentes que aclaman a don Juan de Pineda y de Arce; esos hombres, esas mujeres y esos niños que le aplaudían y sentían emociones esenciales y limpias, son como la síntesis de España entera. Como la síntesis de una España resuelta a defender y a mantener, contra quienes pretendieran quebrarla, la unidad española, clave de nuestro desarrollo y segura vía hacia el porvenir.

ULTIMAS HISTORIAS DE TESOROS

Jóvenes gallegos buscarán el tesoro de Santiago de Compostela revelado por Borrow

En Esquivias siguen sin aparecer dos arrobas de oro en monedas ocultas en un huerto desde el siglo pasado

Las aguas del Pantano de Boadella inundarán una antigua fundición gerundense que esconde un inmenso tesoro

Por JUAN DE LA MAZA

NADA tan antiguo en la Humanidad como el afán de encontrar tesoros escondidos. «El «homo sapiens» de Paleolítico ponía toda su tosea inteligencia en dar con el oculto paradero de las piedras de pederenal que pudieran proporcionar la chispa necesaria para encender fuego, ese primer gran descubrimiento del hombre en la Tierra. A partir de ahí, todo aquel que poseyó algo de valor y que deseó conservarlo para sí por encima de persecuciones lo escondió bajo la tierra o bajo el mar. Otros intentaron luego descubrir aquel paradero. Y así hasta nuestros días.

Porque la búsqueda de tesoros escondidos persiste. Mueve no solo codicias personales sino que alienta razones de Estado.

EL GOLPE DE SIRIA POR CAUSA DE LA BUSQUEDA DE UN TESORO

La historia más reciente relacionada con la búsqueda de un tesoro escondido tuvo, hace apenas unos cuantos meses —en Noviembre de 1970—, un desarrollo político que llamó la atención de todos los periódicos del mundo.

En efecto, la búsqueda de un tesoro enterrado fue la causa de una disputa en Siria que trajo como consecuencia el golpe militar en dicho país en la primera quincena del mes de noviembre de 1970.

El periódico «pro-egipcio» «Al Anwar» de Beirut, dijo que los incidentes comenzaron cuando un sirio residente en Turquía se personó en Damasco con mapas e información secreta sobre un car-

gamento de oro que, se decía, enterraron los alemanes y los turcos antes de abandonar Damasco al final de la Guerra Mundial de 1914-18.

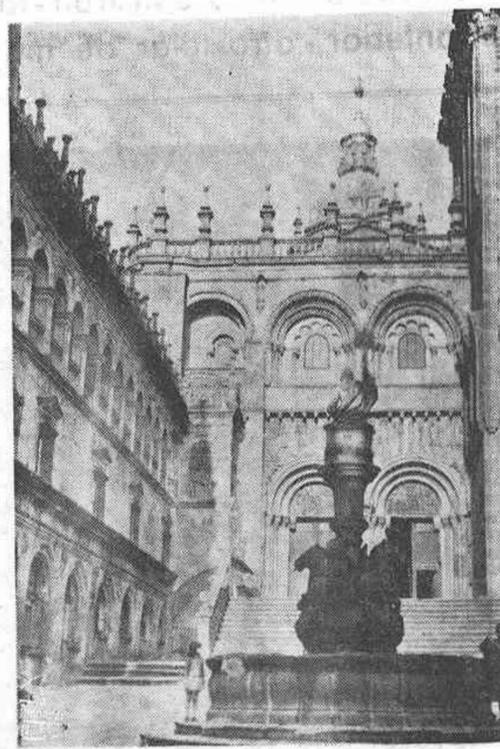
Este sirio comunicó su secreto al Coronel Rifaa Assad, hermano del Ministro de Defensa, teniente general Hafez Assad, que fue quien dio el golpe militar contra el Presidente Atassi en el transcurso de la segunda semana del mes de noviembre del pasado año.

Según el diario «Al-Anwar», Rifaa Assad obtuvo permiso de las autoridades para realizar una excavación y mandó «bulldozers» para que efectuaran esos trabajos en un terreno próximo a Damasco.

Sin embargo, el terreno en cuestión era propiedad de la esposa del Presidente doctor Nureddin El Atassi y éste último telegraficó al general Assad quejándose de que Rifaa estaba realizando excavaciones para la búsqueda de un tesoro en terrenos de propiedad de su esposa. Todo se complicó cada vez más, sobre todo al saberse que la familia del Presidente conocía también la existencia de tal tesoro. De las complicaciones verbales se pasaron a las armadas y el Assad para poder proseguir su búsqueda completamente tranquilo, se rebeló contra el Presidente, derrocándole.

LISTA OFICIAL DE TESOROS OCULTOS EN EL FONDO DEL MAR

Esta podría ser la última historia de tesoros ocultos. Pero constantemente diarios, revistas y emisoras de Radio y de Televisión están informando sobre nuevos afanes humanos en búsqueda de



Santiago de Compostela, pósito también de un buscado tesoro

debían a los obreros que construyeron la fortaleza. Puso las monedas en un cofre y lo enterró «bajo una piedra cantonera».

Las piedras cantoneras existen en profusión en aquel lugar. Así, tres gerundenses, don Ramón Cortada —actual propietario de los terrenos donde estuvo alzada la fundición— don Vicente Capafons y el señor Izquierdo, lectores de la Crónica se dedicaron de inmediato, tras la publicación del relato, a buscar las ruinas de la Fundación, cosa que no tardaron en hallar. Pero del cofre, nada.

Y lo malo es que si no lo han encontrado, más tarde resultará mucho más difícil dar con ello, por no decir imposible, ya que esos terrenos serán cubiertos por las aguas del pantano de Boadella cuya terminación se habrá efectuado este año. ¡Más aliciente ante la dificultad!

EL TESORO DE ESQUIVIAS Y EL DEL RETIRO DE MADRID

Sobre unas dos arrobas de oro cree don Francisco Guardia, vecino de la cervantina villa de Esquivias —allí donde Miguel de Cervantes contrajo matrimonio con doña Catalina de Salazar— y que se hallan ocultas en un huerto que en un tiempo fue lugar de juego de pelota.

Casi dos lustros han pasado desde que la historia de la búsqueda de este tesoro saltó a las páginas de los periódicos. Claro que la historia del tesoro es, a su vez, mucho más antigua. Don Francisco Guardia, el buscador de este tesoro no sabe precisar la fecha del origen de tal tesoro. Solamente asegura que en tiempos del bandolerismo del XIX cuando se viajaba en diligencia desde Madrid a Andalucía, unos ladrones asaltaron la diligencia que con el oro recaudado por el Gobierno, procedente de Sevilla y de Córdoba se dirigía hacia la capital española. Al parecer los bandidos eran vecinos de Esquivias, de Yeles, de Soaña, localidades próximas entre sí. Estos bandidos se disfrazaron de guardias civiles y asaltaron así a la diligencia en el momento en que se hacía el relevo de mulas en la Cuesta de la Reina. Cada uno arremolcó con el oro que le correspondió y al amparo del día fraz pudieron huir fácilmente a sus escondrijos respectivos. Sin embargo, uno de ellos pudo ser detenido días después del reparto del botín. Aunque jamás confesó su participación en el robo, al final, ya enfermo y sintiendo morir reveló su deseo de transmitir un mensaje. Por señas, puesto que apenas si podía hablar, dio a entender que una gran parte del oro robado lo habían escondido en un lugar de Esquivias conocido por el del «Juego de la Pelota».

Ese terreno es hoy en día propiedad de don Francisco Guardia, el buscador del tesoro. Lo cierto es que, esporádicamente, aparecen monedas de oro en diversos lugares de Esquivias. No hace mucho se descubrió oculto en un gran coladero para mulas una buena cantidad de monedas de oro del tiempo de Fernando VII. ¿Parto del oro robado?

Pero ahí está: si alguien quiere asociarse a don Francisco Guardia, que lo visite en Esquivias y reanude con él la búsqueda de las dos arrobas de oro en monedas. Si las encuentran... ¡bonita fortuna a repartir entre los dos!

¿Quién no recuerda la afanosa búsqueda del radiestesista señor Cerevera que en el verano de 1957 agudizó, con permiso del Ayuntamiento madrileño, una buena parte de un rincón del Parque del Retiro porque aseguraba —varilla radiestésica en mano— que allí había oculto un fabuloso tesoro en peluconas de oro del siglo XVI en plucanosa de oro del siglo XVII? La búsqueda se interrumpió cuando el señor Cerevera aseguraba que estaba ya muy próxima a recuperar el tesoro. ¿Desea alguien ponerse en contacto con el señor Cerevera y reemprender los trabajos... si el Alcalde de Madrid lo consiente?

A LA BUSQUEDA DEL TESORO DE JORGE BORROW

Por último, jóvenes gallegos están decididos a empezar en seguida la búsqueda de un tesoro de su que habla Jorge Borrow en su famosísimo libro «La Biblia en España».

El libro es sumamente conocido, pero gracias a la reciente edición de la obra hecha en una colección de bolsillo, millones de nuevos lectores han podido gozar con las divertidas páginas en donde don «Jorgito» de la Biblia cuenta sus viajes a lo largo y lo ancho de España mediado el siglo pasado.

En uno de los capítulos, Borrow cuenta el relato que en Madrid le hizo el suizo Benedict Mol drier de la existencia de un tesoro escondido en la Iglesia de San Roque de Santiago de Compostela.

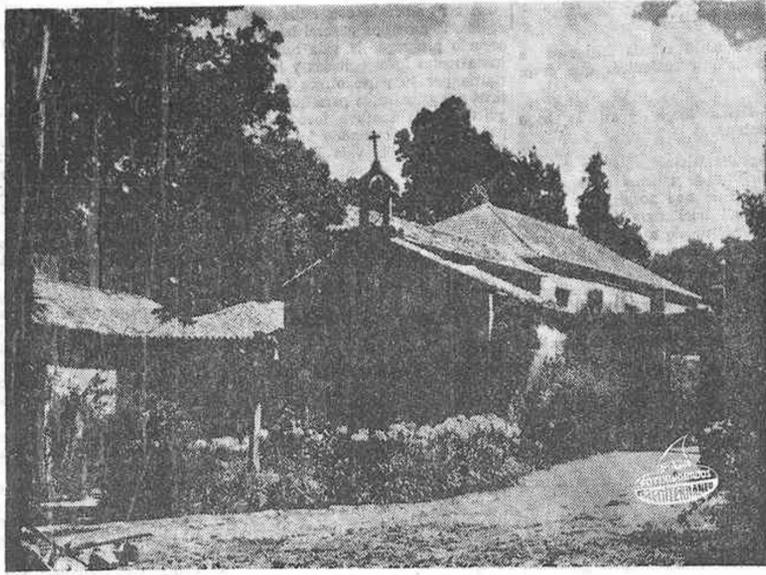
Pues bien: unos jóvenes estudiantes de arqueología están dispuestos a buscar este tesoro en cuestión. ¿Nunca falta ese afán aventurero incitado por el encuentro de tesoros escondidos? — (PYRESA)

UNA CASA EN EL CAMPO

El el segundo paso del desarrollo se produce un segundo éxodo: La gente vuelve al campo

En España, la «la ciudad dispersa» tiene dos dificultades por ahora: El miedo de la mujer a quedarse sola en el campo y los grandes madrugones del padre de familia

La contaminación atmosférica de las ciudades, la complicación del tráfico urbano, con sus secuelas de embotellamientos y falta de sitio para aparcar, aparte de un renacido amor por la naturaleza y la vida al aire libre, está dando lugar a un nuevo éxodo, el de dentro a fuera, el de los que viven cansados de la populosa urbe y buscan el campo como una forma de velar por sus nervios enfermos. Es este un síntoma que aparece en todos los países a partir del segundo paso de su desarrollo. En el primero, el éxodo es al revés, de fuera a dentro; la gente deja el campo por irse a la ciudad en un deseo de prosperidad. La mecanización de la agricultura y la creación de nuevos puestos de trabajo en la industria y en los servicios, localizados éstos casi por completo en las ciudades, da lugar al trasvase de población. Pero las ciudades crecen sin piedad y lo que fue primero comodidad y delicia se convierte luego en una espantosa pesadilla. Consecuencia, que, quien puede, busca de nuevo el campo, al menos como dormitorio y para pasar los fines de semana. Se crean entonces las urbanizaciones suburbanas, a base de viviendas unifamiliares, o chalets, con una gran parcela individual, en medio de amplias zonas más o menos verdes, con la montaña y los lagos cerca, con zonas deportivas, etc.



Una casa de campo el sueño del hombre del desarrollo

esta moda de la «ciudad dispersa», aunque a un nivel proporcionalmente menor y más al estilo de la pesadilla neoyorquina. La sierra maridense se va llenando poco a poco de estas modernas urbanizaciones y la prensa de cada día da testimonio de la enorme promoción publicitaria que se le está haciendo. Esta publicidad aprovecha al máximo el tópico del aire incontaminado, al par que ofrece un edén de delicias deportivas para los doce meses del año.

DOS GRANDES DIFICULTADES

Sin embargo, la versión española del «exurbio» tiene dos dificultades muy difíciles de vencer. La principal de ellas es el temor del ama de casa española a vivir aislada entre cuatro paredes, sin poder conversar con las vecinas, aunque sólo fuese para pedirles una rajita de perejil o un diente de ajo de vez en cuando. Les resulta a nuestras mujeres muy duro verse solas en la sierra, rodeadas de tormentas y de indetermidades peligrosas que puedan surgir en cualquier momento. En una palabra, les da miedo esta forma de vida. La otra dificultad es el viaje de ida y vuelta del marido. Por muy ejecutivo que se sea y mucho cocho que se tenga, en la oficina hay que estar de ocho a nueve de la mañana cuando menos y una hora u hora y media de camino le hace que tenga que madrugar más de la cuenta, después de lo que ha podido conseguir, al modo

extranjero, acostarse a las diez de la noche. Por todo ello, estas nuevas urbanizaciones de «exurbios» están quedando solo como segundo hogar, apto para pasar los fines de semana, puentes, vacaciones, y todo lo más para vivirlos de una manera estable de mayo a octubre, los meses cálidos y luminosos en que se apeete más la vida del campo. No sabemos si cuando nos llegue un poquito más perderán las señoras el miedo a la soledad y los maridos se harán más madrugadores. Sólo removiendo estos dos obstáculos, podrá implantarse entre nosotros esta forma de vivienda.

SENSIBLEMENTE MAS BARATA

En el aspecto económico estas viviendas tienen mayores ventajas, pues resultan más baratas, al par que son más amplias, más confortables y les sale gratis la parcela ajardinada. Normalmente, a una distancia entre treinta y cincuenta kilómetros de Madrid, el metro cuadrado, según las zonas, se puede comprar entre doscientas y quinientas pesetas. Por lo que una parcela entre los mil quinientos y dos mil metros cuadrados, que resulta de gran amplitud, puede costar de las cuatrocientas mil pesetas al millón. En ella se edifica una casa amplia, de ciento cincuenta a doscientos metros cuadrados, en una planta sola o en dos, que puede construirse a un precio medio de 7.500 pesetas el metro,

que nos daría una cifra de coste entre las 750.000 pesetas y el millón y medio. Haciendo una suma rápida conseguimos un mínimo de gran parcela con casa decente por poco más del millón de pesetas o la mejor parcela con un chalet casi ostentoso por algo más de dos millones. Dado que este estilo de vivienda es para altos ejecutivos —así lo es también en los Estados Unidos— y reúne toda la confortabilidad posible junto a la amplitud, resulta mucho más barato este tipo de hogar que cualquiera de los barrios residenciales de la ciudad.

Los arquitectos piensan que esta red será la forma normal de vivir en un futuro no muy lejano. Desaparecerán los inmensos rascacielos y esos bloques-colmenas de los nuevos barrios, que se hacen viejos al punto de quedar terminados. Y caben posibilidades mucho más económicas, del orden de los tres cuartos de millón, con una parcela de cuatrocientos o quinientos metros y una casa también más pequeña.

El hecho está ahí como una nueva manifestación del desarrollo. La gente quiere volver al campo, respirar aire puro, liberarse de las tensiones nerviosas de las ideas y ventas. Conseguir la jornada continuada, la liberación del pluriempleo y, a las cinco y media de la tarde, como en un Londres cualquiera, tomar el suburbano y marcharse a su casa en el campo. Los fines de semana, naturalmente, corren el césped de su parcela y todos tan felices. — (PYRESA)

tesoros escondidos en las cinco partes del mundo.

Es más. Como conté en uno de mis seriales «Terrestres o de otros mundos», según la teoría del sabio profesor soviético Agrest, acumulada sobre viejas tesis del científico y escritor Arthur C. Clarke, los astronautas de la NASA, así como las excavaciones del «Lunajod» ruso en la Luna quizás trataron de encontrar allí nada menos que el más fabuloso de los tesoros: toda la documentación que pudieran haber dejado allí los supervivientes de otros mundos que visitaron el nuestro hará veinte o cuarenta mil años y decidieron dejar en la Luna las pruebas de sus altísimos conocimientos científicos en la seguridad de que si alguna vez el hombre terrestre era capaz de llegar a la Luna los encontrarían.

Pero para que todo no resulte sumamente difícil —incluso ir a buscarlos a la Luna— en los Estados Unidos, donde existen numerosas Sociedades dedicadas a la financiación de búsqueda de tesoros escondidos, se ha publicado una «Guía de Tesoros» pre parada, según asegura la propaganda tras muchos años de investigación. En esa Guía se señala la posible presencia de miles de barcos hundidos y que transportaban valiosos cargamentos, en su mayoría, oro o piedras preciosas.

En esa Guía se estima que entre los años 1500 y 1820 —esto es, los que abarcan la dominación española en América— los barcos hispanos cruzaron más de diecisiete mil veces el Atlántico. Por supuesto, esa Guía carga todo el acento de su importancia en la leyenda de los Galeones de oro españoles, aunque no deja de señalar la existencia de pecios de otras nacionalidades cargados con auténticos y fabulosos tesoros. Y ni que decir tiene que, además indica la posible localización de tesoros escondidos en las islas del Caribe, tesoros enterrados por los piratas, filibusteros y bucaneros más famosos en la historia de la pillería y atraco en alta mar.

Respecto a la búsqueda incesante de galeones españoles hundidos en las costas americanas, siáticas y hasta Europeas —¡cuantas veces se ha intentado rescatar el de los galeones hundidos en la bahía de Vigo!— ya me referiré, aunque a la ligera, en uno de los capítulos de esta serie. ¡Viejas historias apenas ya sin interés. Ciertas en muchas partes, no en vano son numerosas las noticias confirmando el hallazgo de valiosos tesoros —más arqueológicos que numismáticos o joyeriles— extraídos de galeones españoles.

No. No deseo remontarme a muy antiguas historias de tesoros inencontrables en playas y bahías lejanas a nuestras propias costas.

Porque no hay que viajar tanto para ir en busca de tesoros valiosos escondidos. Aquí mismo, en el suelo hispano, si alguno de ustedes tiene interés en invertir su dinero, su tiempo y su ilusión en encontrar algún fabuloso tesoro puede dedicarse inmediatamente a ello.

TESOROS VALIOSOS OCULTOS EN TERRITORIO ESPAÑOL

De vez en cuando hablan de ello los periódicos nacionales. Alguien se afana en cavar y cavar

en algún rincón local tratando de hallar un fabuloso tesoro.

Por ejemplo, recuerden ustedes la historia con Vicente Carmona Ferrer. Lleva varios años —cuando menos desde 1967 en que su búsqueda mereció los honores de la información— buscando un extraordinario tesoro en la provincia de Cuenca.

La historia del tesoro de Villar del Humo, del partido de Cañete, se la oyó contar don Vicente Carmona Ferrer a su padre quien allá por el año 1900 conoció en África a un moro que le dijo que un antecesor suyo muy rico, había enterrado en unas cuevas de un pueblo de Cuenca un inmenso tesoro. Ese moro dió al padre de Carmona un plano señalando el lugar donde podría hallarse la cueva en cuestión.

En efecto, don Vicente Carmona Ferrer enseñaba a todo periodista que quisiera interrogarle una cartilla amarillenta y sobada en la que en una cara aparece una autorización municipal para buscar «un tesoro» y en la otra, «dibujado de modo rudimentario, un plano. Más o menos indica la posición de ciertas cuevas en Villar del Humo. Según el relato del moro amigo del padre de Carmona en esa cuevas se esconden hasta ocho toneladas de oro fundido, aparte de obras de arquitectura de valor incalculable.

Lo mejor de todo es que en Villar del Humo están convencidos de la existencia de tal tesoro, de modo que falicitan su búsqueda. Claro que de no encontrarlo, resultará que, a cambio, habrán descubierto alguna cueva del valor artístico de las de Manacor en Mallorca o de las de Nerja, en Málaga, con lo cual, al menos turísticamente, atraerán la atención del pueblo.

UN TESORO DE PAGAS ATRASADAS EN FIGUERAS

Figuera es propicia al hallazgo de tesoros. En su Castillo se ocultó el auténtico mayor tesoro de todos los tiempos, cuando las tropas fugitivas y derrotadas del Ejército rojo durante nuestra Guerra de Liberación ocultaron allí obras de arte, millones de pesetas en billetes del Banco de España, joyas, valores bolsísticos y cubiertas y objetos de plata en cantidades fabulosas. Todo aquel inmenso botín que hubiera dejado chiquito al oculto en la cueva de Aladino fue rescatado y devuelto a sus legítimos propietarios.

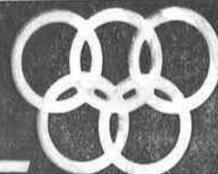
Pero no es a ese tesoro del Castillo figuerense el que quiero referirme. Es a otro, al de las ruinas de una fundición del siglo XVIII que oculta las pagas de los trabajadores que empleaba la fortaleza, noticia de cuyo tesoro saltó a los periódicos hará unos pocos años.

En realidad la localización de este tesoro no se halla en Figueras, sino en la próxima localidad de San Lorenzo de la Muga. Y la pista de tal tesoro la proporcionó a tres gerundenses la lectura del libro «Notas históricas de Figueras» correspondiente al año 1770 del cronista oficial de la ciudad D. Eduardo Rodeja que falleció en el año 1963.

En una de esas notas, el cronista se refiere a la historia de la fundición estatal existente en San Lorenzo de la Muga y que fue volada el 26 de agosto de 1794. La leyenda payesa dice que al volar la fundición el cajero real enterró las mensualidades que se



vida deportiva



NOGUERA, el jugador argentino que se esperaba, ha llegado a Castellón

Al igual que MORA será sometido a prueba

Una noticia nos vino de fuente oficial: "Vaya mañana al Estadio y verá la prueba de un lateral argentino". ¿Se trataba de la "Aviropa del área" que un día anunciaron? Y como el que nos dio la noticia era persona de fiar, de las que quedan pocas en el tan traído y llevado fútbol español, allí nos fuimos, al Estadio Castellón, para conocer de cerca al gauchito que se nos había anunciado. Y sí que llegó. A las diez veinticinco de la mañana, muy importante esto de señalar la hora, hacían su entrada en el hermoso recinto (aunque para aplicar con justicia la palabra "hermoso" habríamos de esperar a que terminaran las obras de ampliación de los nuevos gradas, el secretario del Club, Sr. Quinocho; el hombre de negocios futbolístico internacional, Sr. Begossian, y el jugador argentino. No hubo saludos de momento, ya que Quinocho y Begossian enfilaban rectos el terreno de juego para darle las nuevas al preparador Müller, mientras el jugador se metía en uno de los vestuarios para ponerse el traje de faena y unirse al grupo de jugadores que a las órdenes de Lucien Müller entrenaban. Quedó, pues, el jugador en el campo y nosotros nos fuimos al que formaban en ese momento el secretario Quinocho, Begossian y el hijo mayor del Presidente.

Nadie nos presentó. Eso es cosa corriente en nuestro antiquísimo club de la Plana y no es cuestión de romper ahora la tradición. Sus dirigentes siguen igual que en el año 22. El mismo Begossian se interesó por nuestra presencia.

—Somos de la prensa —le dijimos— ¿Será usted tan amable de darnos algunos detalles del jugador?

Y el Sr. Begossian, hombre de mundo, conocedor de todos los secretos del fútbol y su organización, amable y comunicativo, dijo:

—Es español. Se llama Juan Noguera Cantó. Ahí no hay dudas, ¡si hubiese visto usted la de parientes que salieron en Valencia a recibirle! El, y sus padres, son allicantinos.

—¿De qué juega, Sr. Begossian? El jugador, no usted...

Le ha hecho gracia como al Begossian y nos dedica una sonrisa internacional. Que es la que nos faltaba conocer.

—De número tres —nos contó— ya con sonrisa española, esa que se emplea cuando se encuentra uno con un turista — También de once. Es maravilloso, tiene mucha garra.

Y don Arturo Begossian, que así se llama el hombre de negocios futbolístico internacional, nos

detalles del jugador argentino nacido en España y de otros que medio y que actualmente están triunfando en la Península, tales como Casco, Ocampos, Jara, Cáceres, Cabral, Viberti, Griffa, Re, Lezcano, Rojas, Fernández y otros muchos.

Arturo Begossian es armenio, de padre francés. Domina seis idiomas y no sabemos cuántos dialectos. En nuestra charla entremezcla palabras francesas, inglesas y portuguesas, amén de todo orden lingüístico. Todo muy fácil de comprender para nosotros por los largos años que llevamos metidos en las crónicas de lucha libre americana, ya que, según saben ustedes, en la libre americana se reúnen ases de todos los continentes y algo se aprende.

—¿Cuanta muchos dólares este fichaje, Sr. Begossian?

—No. El "niño" tenía ganas de regresar a su Patria. Es un buen valor que el Castellón debe aprovechar.

—¿De qué equipo procede?

—Del "Morón Deportivo" de Buenos Aires.

—¿Categoría?

—Primera División hasta el momento del "forfait".

Begossian nos aclara que "forfait" significa en el argot futbolístico de aquellos pagos, disolución del equipo.

Y esto fue todo. Más tarde, Quinocho nos manifestó que el jugador quedará aquí unos días para ser probado. "De momento, nos añadía, nada hay aún sobre su fichaje en firme". Lo que aprovechamos también para decirle a Quinocho:

—Y ese otro jugador que se está probando (uno que vimos con el argentino) ¿Es también un jugador a prueba? ¿Está fichado ya?

—Pues no —manifestó— Sobre estos fichajes, si el dictamen del entrenador Müller es satisfactorio, ya resolverá la Junta cuando regrese el presidente de Cadix.

Ya habrá adivinado el lector que nos referimos a un defensa apellidado Mora que también entrena con la plantilla albino.

Y para terminar los diremos que los trabajos que se llevaban para traer a un equipo portugués al Estadio Castellón, no puede llevarse a efecto por negativa de permiso del organismo federativo español al conjunto que se pensaba traer para mañana por la tarde. No hay, pues, partido, para mañana por la tarde, ni menos el domingo, según se nos informó en la secretaría del Club.

JOSE TEN V.

El Vasas ganó el I Trofeo Villa de Bilbao

Al vencer al Standard de Lieja por 2-1 en la prórroga de la final después del empate en el tiempo reglamentario

EL A. DE BILBAO, COLISTA CON SU DERROTA ANTE EL DYNAMO DE MOSCU

BILBAO, 26. (Afil). — El Club de Fútbol de Bilbao, el Atlético de Bilbao, quedó en última posición del torneo internacional, al perder por 5-4 en la segunda tanda de penaltis, lanzada al terminar el tiempo reglamentario con empate a dos goles y con igualdad a dos aciertos en la primera serie de penaltis.

El conjunto rojiblanco por dos veces igualó un partido que parecía destinado a perder. Encuentro sin historia y con abundancia de pitos y señales de descontento por parte del público.

Los rusos se vieron empatados,

a dos goles, cuando se cumplían los 45 minutos finales, al originarse una melé, que resolvió el defensor Sáez mandando el balón a la red ante la desesperación rival.

ALINEACIONES

ATLETICO DE BILBAO: Iribar; Sáez, Beitia, Larrauri; Guisasaola, Caros; Ortuondo, Uriarte, Arieta, Rojo II y Rojo I.

DYNAMO DE MOSCU: Pilguy; Shtapov, Aniskin, Sikov; Maslov, Utkin; Strokev, Sado, Piskunov, Semin y Daidachiv.

Las primeras complicaciones en el sorteo de árbitros

CABEZAS DIRIGIRA EL CASTELLON-TENERIFE Y ACEBAL EL LOGROÑES-VILLARREAL DE LA PRIMERA JORNADA DE LIGA

ADRID, 26. (Afil). — El árbitro del Colegio Catalán Vicente Forés Bachero, ha sido el gran protagonista del sorteo arbitral efectuado hoy en el Comité Nacional de Árbitros, para las tres primeras jornadas del campeonato nacional de Liga de Primera y Segunda División.

Forés fue el primer árbitro sortado para dirigir el partido entre el Sevilla y el nuevo Primera División Burgos Club de Fútbol, pero el colegiado catalán es uno de los recusados por el club burgalés.

Forés no sólo fue rechazado en la primera jornada, sino que lo fue en la segunda, al salir elegido por segunda vez para dirigir al Burgos, ahora frente al Real Madrid.

Junto a él, fueron rechazados, por estar recusados por diversos equipos, Balagué, Serrano y Franco.

Además de Forés, el colegiado castellano Antonio Camacho Jiménez, fue el otro protagonista de la jornada, ya que no arbitrará en ninguna de las tres primeras de la Liga, a pesar de su calidad, porque la única vez que salió elegido por sorteo fue para dirigir el partido de la tercera jornada de la Liga, entre el Real Madrid y Celta, no pudiendo hacerlo, debido a que

pertenece a la misma región del Real Madrid.

La jornada se desarrolló dentro de una gran expectación. Presidió Pardo Hidalgo, Presidente del Comité Nacional de Árbitros, y entre los presentes se encontraban un delegado del Real Madrid, Agustín Domínguez, el regente del Málaga, José María Zárraga, y un delegado del Club de Fútbol Barcelona, así como el Presidente del Colegio Castellano de Árbitros, Villa.

El sorteo efectuado para los partidos de Primera División en sus tres primeras jornadas arroja el siguiente balance:

Sevilla-Burgos, Pintado
Coruña-Córdoba, Medina Iglesias
Granada-Málaga, Urrestiarazu
Barcelona-R. Sociedad, Soto Montesinos.
Valencia-Español, Martínez Baneagas.

A. Bilbao-Las Palmas, Orrantía
Sabadell-Gijón, Carreño
Celta-A. Madrid, Martín Alvarez
Real Madrid-Betis, Cañera
Primer suplente, Sánchez Ríos
Segundo suplente, Segrelles

SEGUNDA JORNADA
Burgos-Real Madrid, Oliva
Córdoba-Sevilla, Orellana
Málaga-Coruña, Guruceta
Real Sociedad-Granada, Pascual Tejerina.
Español-Barcelona, Serrano San Cristóbal.
Las Palmas-Valencia, Sánchez Ríos.
Gijón-A. Bilbao, Sánchez Ibañez
A. Madrid-Sabadell, Ortiz de Mendivil.
Betis-Celta, Sáiz Elizondo
Suplentes: Franco, Rigo.

TERCERA JORNADA
Burgos-Córdoba, Tomeu
Sevilla-Málaga, Cardós
Coruña-Real Sociedad, Rigo
Granada-Español, Santana
Barcelona-Las Palmas, Balagué
Valencia-Gijón, Navarrete
A. Bilbao-A. Madrid, Medina Díaz
Sabadell-Betis, Segrelles
Real Madrid-Celta, Forés
Suplentes: Franco, A. Camacho.

ARBITRO
Dirigió el encuentro el colegiado británico Patrick Partzi, cuya labor fue correcta en todo momento. Señalando todo tipo de faltas por uno y otro bando y haciendo repetir en dos ocasiones sendos penaltis de Argotia al moverse el canchero ruso.

VARIOS
Tarde calurosa, césped excelente, unos doce mil espectadores. Interpretación de los himnos de Inglaterra, URSS y España. Intercambio de banderines. Presencia de sardineras de Santurce en las gradas. Se apreció que el balón a poner en juego era muy saltarín.

GOLES
Un pase adelantado de Semin sobre Strekov dio oportunidad a éste para profundizar, internarse en el área y batir a Iribar por el

lado izquierdo del guardameta. La defensa se encontraba bastante atrásada respecto al ataque soviético. Trancurría el minuto 22 de la primera parte. Con este resultado se alcanzó el descanso.

A los dos minutos de juego, previa falta a Rojo I, es el extremo izquierdo atléctico quien saca en corto esa falta y Guisasaola dispara fulminante y raso contra la puerta soviética. Gol en frío.

Sobre el minuto 29, Semin pone en ventaja al "Dynamo en jugada personalísima finalizada con un tiro duro y angulado yendo el balón al fondo de las mallas. Al originarse esta jugada Sáez resultó ligeramente lesionado.

A punto de concluirse el encuentro, tras un saque de esquina, se originó una "melé" ante el marco de Pilguy, y Sáez acertó a conectar con la derecha el balón e introducirlo en el lado opuesto en que se encontraban los defensas.

LANZAMIENTO DE PENALTYS
Por el Atlético de Bilbao, Guisasaola e Iribar consiguieron los dos únicos goles de la primera serie, en tanto que los disparos de Argotia y Villar fueron parados y Ortuondo mandó fuera el balón. Por parte soviética, Semin y Maslov batieron a Iribar; el chut de Strekov dio en un poste lateral y el balón salió fuera, y el de Utkin dio en pleno larguero y, finalmente, el de Sabo, fue detenido por Iribar, por tanto, al producirse un nuevo empate a dos goles, se procedió al lanzamiento de una segunda tanda de penaltis.

Argotia, Ortuondo, Guisasaola y Villar enviaron el balón a la red, pero Iribar lo tiró fuera. Cuatro goles. Los rusos, que fueron los

El domingo juega el Mallorca en Villarreal

ASADO mañana jugará el Mallorca en Villarreal partido de devolución de visita al que se realizó en aquella Ciudad la semana última y que terminó con empate.

Aquí en Villarreal hay mucha animación en torno a estos partidos de pretemporada que el equipo está jugando actualmente. Anteanoche, como ya leerán nuestros lectores, se jugó en Valencia frente al Levante perdiendo por 2-0. La prueba de un jugador que estaba anunciada sólo pudo hacerse en el segundo tiempo por dificultades surgidas en el viaje, pero este jugador será probado definitivamente pasado mañana frente al Tortosa y ello sólo ya es un motivo de atracción para este encuentro.

El partido frente al Tortosa está anunciado para las 5:30 de la tarde.

En otro orden de cosas tenemos que sigue la inscripción de socios y abonados en la Secretaría del Club, y ya se ha superado con creces el número de la temporada anterior. Es de esperar que la cosa siga así y a ver si se consigue la meta propuesta.

Ureña ha sido baja en el Villarreal y ha causado alta en el Tortosa. Las negociaciones se llevaron muy rápidas y este pundonoso jugador que ya estuvo la pasada temporada en la plantilla del Villarreal se ha incorporado al equipo de la ribera del Ebro.

Probablemente tomará parte en el partido del próximo domingo a que antes nos hemos referido.

Descansamos a Ureña muchos triunfos en el nuevo equipo por el que ha suscrito contrato. Ureña ha dejado muchos amigos aquí y por lo tanto, se le estima y se le desea toda clase de éxitos en su carrera deportiva. — CVLL.

El domingo juega el Mallorca en Villarreal

El domingo juega el Mallorca en Villarreal partido de devolución de visita al que se realizó en aquella Ciudad la semana última y que terminó con empate.

Aquí en Villarreal hay mucha animación en torno a estos partidos de pretemporada que el equipo está jugando actualmente. Anteanoche, como ya leerán nuestros lectores, se jugó en Valencia frente al Levante perdiendo por 2-0. La prueba de un jugador que estaba anunciada sólo pudo hacerse en el segundo tiempo por dificultades surgidas en el viaje, pero este jugador será probado definitivamente pasado mañana frente al Tortosa y ello sólo ya es un motivo de atracción para este encuentro.

El partido frente al Tortosa está anunciado para las 5:30 de la tarde.

En otro orden de cosas tenemos que sigue la inscripción de socios y abonados en la Secretaría del Club, y ya se ha superado con creces el número de la temporada anterior. Es de esperar que la cosa siga así y a ver si se consigue la meta propuesta.

Ureña ha sido baja en el Villarreal y ha causado alta en el Tortosa. Las negociaciones se llevaron muy rápidas y este pundonoso jugador que ya estuvo la pasada temporada en la plantilla del Villarreal se ha incorporado al equipo de la ribera del Ebro.

Probablemente tomará parte en el partido del próximo domingo a que antes nos hemos referido.

Descansamos a Ureña muchos triunfos en el nuevo equipo por el que ha suscrito contrato. Ureña ha dejado muchos amigos aquí y por lo tanto, se le estima y se le desea toda clase de éxitos en su carrera deportiva. — CVLL.

Más consideración con los cazadores

No ha podido ser más desafortunada para la mayoría de cazadores de nuestra provincia la primera salida para practicar su deporte favorito, con la flamante nueva ley de caza en vigencia.

Nos referimos a la apertura de la "media veda" para la caza de la codorniz, que en algunas provincias se estableció el día 15 del corriente, y en las de Guadalajara y Teruel, las cuales nos atrevemos a afirmar, son tradicionalmente predilectas por nuestra afición provincial; se retrasó hasta el pasado domingo, día 22, según se publicó en los Boletines Oficiales de ambas provincias.

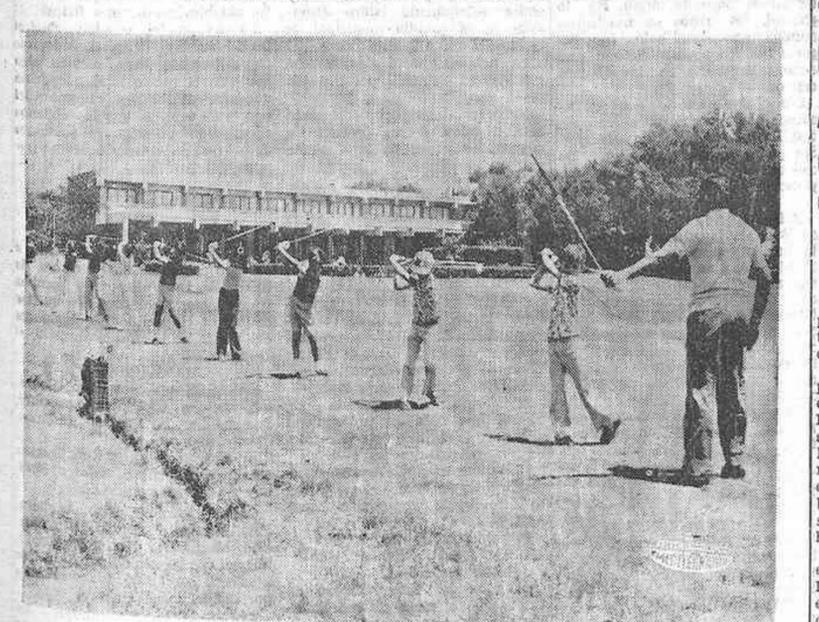
Tenemos testimonio de la gran cantidad de llamadas telefónicas efectuadas desde principios del presente mes de Agosto por innumerables cazadores, en forma particular, con las respectivas Comandancias de la Guardia Civil, interesándose por la fecha de apertura recibiendo en todas ellas más o menos, la misma contestación: No creían fuese para el día 15, pues había mucho trigo por segar. Efectivamente, no se autorizó para el 15, pero sí para el día siguiente, día 22, con cuya feliz noticia comenzaron a organizarse "equipos", pormenores de los viajes a realizar, elección de cazadores, etc. etc. En fin toda esta faceta de preparación de la cacería, tan interesante para el que la vive. Sabido es el refrán que dice: "De la fiesta, la vespas". Y en esto de la caza creemos que encierra mejor que el cualquier otra manifestación, bien particular o deportiva.

Y con incontestable ilusión, unos, lógica certidumbre, otros de haber acertado el lugar elegido, se inició el desplazamiento de cazadores, con su pintoresco bagaje de perros y demás a primera hora de la tarde del sábado, día 21, con objeto de llegar al punto de destino y tener tiempo de descansar unas horas, para con las primeras luces del nuevo día, dar comienzo a la gran jornada cinegética, tanto tiempo esperada.

Y aquí viene precisamente el fallo que se ha producido, el que, admitiendo a ojos cerrados, no ha habido mala intención por parte de nadie, no hay derecho haya sido posible. ¿Cuál no, sería la sorpresa y desencanto de los madrugadores cazadores, cuando apenas en el campo se dieron cuenta, —lo mismo en la provincia de Guadalajara que en la de Teruel— estaba, todavía, del 80 al 90 % de trigo por segar.

Nos permitimos preguntar: ¿De qué medios de información se han valido las Juntas Provinciales de Caza de ambas provincias, o en sus defectos el Organismo que ha-

Juan Carlos González, triunfador en el Campeonato Infantil



Verdaderamente, es increíble la animación y actividad deportiva que nuestro Club de Golf ha tenido de todo lo que va de año. Principalmente por su nutrido calendario de competiciones y en otros aspectos, partidos de grupos fuera de concurso, entrenamientos y clases con el profesor. También el grupo infantil desarrolló una actividad importante aunque hay que reconocer que en muchas ocasiones se ha visto limitada por la gran afluencia de los mayores. Lo cierto es que los niños no se han podido entrenar lo necesario y en estas circunstancias se acaba de jugar el Campeonato Infantil programado en el Calendario de competiciones y los resultados no han sido lo satisfactorios que se esperaban, así por ejemplo niñas como María y Chelo Beltrán que juegan bien y con mucho estilo no han logrado la verdadera puntuación de su clase. Las vacaciones también han desplazado a varios niños, pero los jugadores, tales como Fariza, Jorge Querol, y Fernando J. Rodríguez de Valcarlos, que ostentaba el campeonato y no pudo ponerlo ahora en juego por estar en La Coruña en otras competiciones, dilucidando unas finales de tipo Nacional.

Por otra parte estas faltas de jugadores locales se han cubierto con la participación de niños de otros clubs que han desempeñado un gran papel y así Manuel Acevedo, Miguel Angel de Prado, Ramón Eladó, y otros han quedado muy bien clasificados.

El campeonato fue en la modalidad Meday Play. Handicap 18 Hombres y fue ganado formidablemente por Juan Carlos González, muchacho con excelentes cualidades para el golf a cuyo interesante deporte dedica mucha atención.

Enhorabuena al campeón Juan Carlos y a los demás primeros clasificados:

Juan Carlos González, 54 puntos,
Manuel Acevedo, 60
Miguel Angel de Prado, 61
Ramón Eladó, 62
María Beltrán, 63
Chelo Beltrán, 70

En la foto se puede apreciar un aspecto de una clase colectiva para niños. Tomen, ejemplo, los niños de Castellón que simpatizan con el Golf e informense en nuestro Club, donde encontrarán toda clase de facilidades. —PLAYER.

LA UEFA ESTUDIARA LAS SANCIONES A IMPONER AL AJAX

Por negarse a jugar la final de la Copa Europa América

VIENA, 26. (Afil). — La Unión Europea de Asociaciones de Fútbol decidió hoy suspender la final de este año entre los campeones de Europa y América, debido a la negativa del Ajax, de Amsterdam, a desplazarse a Montevideo.

"La negativa del Ajax no tiene paralelo en la historia del fútbol", declaró el presidente de la UEFA, Kustav Wiederkehr, de Suiza, que añadió: "El Comité Directivo de la UEFA tratará el tema en su reunión del próximo mes de diciembre, en Roma, y decidirá sobre las posibles sanciones a que se haya hecho acreedor el club holandés".

El Ajax, ganador de la última edición de la Copa de Europa de Liga debería haberse enfrentado en partido de ida y vuelta al Nacional de Montevideo, con el fin de disputar el tradicional trofeo de la Copa Intercontinental, que se disputa desde 1960. El Ajax, sin embargo, se negó a desplazarse a la capital uruguayaya, basando su negativa en que las vacunaciones obligatorias podrían tener un efecto perjudicial para la condición física de sus jugadores en los partidos de la liga holandesa. Suscitaron los directivos del Ajax que a su entender, no era obligatorio participar en dicha Copa Intercontinental.

Wiederkehr indicó que entre las posibles sanciones de la UEFA contra el Ajax figura la suspensión de dicho club en futuras ediciones de la Copa de Europa. "Su negativa es aún más lamentable debido a que sus compatriotas del Feyenoord se adjudicaron el pasado año el trofeo", dijo Wiederkehr.

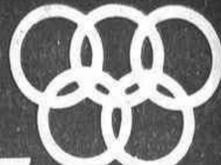
Se nos dice que el pasado sábado, en una emisión de noticias de Televisión Española, aconsejaban a los cazadores se abstuvieran de cazar en las provincias de Teruel y Guadalajara, a pesar de que se había autorizado por los Boletines de las respectivas provincias citadas, por la gran cantidad de trigo que quedaba por segar. ¡Un poco más de formalidad, señores! El sábado por la tarde, cuando se dio a conocer tal noticia, la inmensa mayoría de aficionados nos encontramos ya de viaje, no pudiéndonos enterarnos por tanto. ¿Es que tan difícil resultó publicar dicho aviso, incluso por el mismo medio de difusión, en la tarde del viernes, día 20, o sea, 24 horas antes? La verdad, ¡no acertamos a comprender tanta complicación en una cosa tan simple!

Como decimos al principio: ¡Un poco más de respeto y consideración con los cazadores, sana y generoso fuente de ingresos para el Estado, por tantos y tan variados conceptos!

FERNANDO SALVADOR PEREZ



vida deportiva



PESCA

Francisco García Bou y Francisco Mon, vencedores en el Concurso de las 24 Horas de la Cultural Deportiva

Tal como estaba previsto se ha celebrado el Gran Concurso de las 24 horas el cual como ya anunciamos en su día, estaba organizado por la Cultural Deportiva de Castellón. Esta larga competición de pesca marítima con caña, fue un gran éxito de organización y de buenos resultados. Fueron muy destacadas las actuaciones de los culturalistas Francisco Mon, que capturó 14 kilos; le siguió en méritos Vicente Avinent con una cantidad algo inferior, ten pesas mayores ganó una vez más Francisco García.

Los resultados técnicos fueron los siguientes:

PIEZAS MAYORES

- 1.- Francisco García 1600 gramos.
- 2.- Carlos López 1520
- 3.- Francisco Mon, 1440
- 4.- José María Claps, 1340
- 5.- José Ortells, 885.

CLASIFICACION CANTIDAD

- 1.- Francisco Mon 6380 puntos.
- 2.- Vicente Avinent, 6312
- 3.- Carlos López 2545
- 4.- José María Claps 1540
- 5.- Marino Ferrer, 809

Hoy jueves a las 8'30 de la tarde, tendrá lugar en el Hogar del Deportista, la entrega de premios del último campeonato provincial, en el cual serán donados los magníficos trofeos aportados por la Excmo. Diputación Provincial, Excmo. Ayuntamiento de Castellón, el de la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes, Delegación Provincial de la Federación Española de Pesca, de la Sociedad Deportiva el Pescador de Burriana, del Esport Escaldat y de la Cultural Deportiva de Castellón. Aparte de los mencionados premios la Cultural Deportiva de Castellón, repartirá otros muchos

Partidos amistosos

VINAROZ, 1 - CALVO SOTELO, 0

Tarde calurosa. Buena entrada en el Cervol. Campo en buenas condiciones. Tercer partido de pretemporada.

Arbitró el Sr. Peris, que tuvo una actuación muy convincente, con energía cortó la mínima brusquedad, aunque debió ordenar la sustitución de Cani.

ALINEACIONES

VINAROZ: Ortiz (3), Diago (3), Sos (3), Barberá (3), Emilio (2), Echave (2); Campos (3), Argimiro (2), Plaza (2), León (1) y Petit (2).

En la segunda mitad, jugaron, Amposá, Matías y Carmona, bien. CALVO SOTELO: Tormo, Solchaga, Cani, Vinacua; Sánchez, Pogolo; Verdejo, Torres, Carmelo, Manora y Marina.

El partido resultó extraordinario, y ambos equipos nos deleitaron con una gran tarde de fútbol, pues hubo rapidez, ligazón, vistuosidad, calidad, equilibrio de fuerzas y hasta emoción por lo apretado del marcador.

El primer tiempo del Vinaroz fue impecable, y con un poco de suerte, pudo hacer funcionar el casillero en varias ocasiones, pues hubo jugadas que merecieron los honores del gol. El juego decayó algo en el segundo tiempo, aunque se produjeron alternativas repletas de interés y el balón rondó ambas porterías con sumo peligro. El único gol del encuentro, lo consiguió Barberá a los 35 minutos de la primera mitad. Arrancando desde la defensa, se dribló a medio equipo blanco, y finalmente conectó un terrorífico disparo que se coló como una exhalación. En el Cervol hubo explosión de júbilo.

El Vinaroz con su formación ideal, entusiasmó a sus seguidores, y se perfiló como un serio aspirante al ascenso a la Tercera División. La defensa estuvo segurísima con un Sos, en plan de figura, dominando la situación a placer. El triángulo Echave, Campos y Plaza, se hartaron de fabricar juego y unos ofrecieron jugadas bellísimas. Argimiro, cambió de táctica y en vez de irse para el rincón se fue cara al gol y su actuación mejoró mucho en relación a otros partidos. La labor de Goterris, va dando sus frutos y parece ser que el equipo base dará la gran batalla en Nules, donde el Vinaroz debe iniciar la dura escalada a la Tercera División, está logrado.

En los dos partidos amistosos que restan se debe dar entrada a todos los jugadores de la plantilla, para que en el próximo campeonato en vistas al trascendental choque de Nules. —ANGEL GINER

correspondientes a las competiciones celebradas durante la actual temporada, así pues, serán innumerables los objetos a entregar que servirán como recuerdo a la pericia de un día afortunado. Por todo lo expuesto, este simpático acto de premiar a los vencedores se verá concurridísimo y como es lógico muy aplaudido. [Estaremos presentes].—SPRINT

BOXEO

Próxima reunión en la Plaza de Toros

En nuestra visita al Gimnasio de Educación y Descanso hemos registrado mucha actividad. Los muchachos que prepara Vicente Ramos, realizan, con entusiasmo, diversos ejercicios para estar en perfectas condiciones técnicas y físicas. Unos golpean con tenacidad los pesados sacos, otros, hacen guantes, saltan... en fin, ultimán su preparación, bajo la mirada atenta del Sr. Ramos, para participar con el máximo rendimiento, en la interesante reunión que se aproxima.

En la velada de boxeo que se celebrará el próximo martes, día 21 a las 11 de la noche, estos magníficos atletas darán la debida réplica a los más destacados pugiles de Sueca y Valencia, entre los cuales se cuentan algunos campeones de Levante.

El equipo castellanense estará formado, salvo imprevistas variaciones de última hora, por los campeones provinciales de sus pesos respectivos.

Entre los combates programados para esta extraordinaria reunión, figura el que disputarán Marqués, campeón de los gallos y el valenciano Vidal, campeón de Levante, perteneciente al equipo Peset.

El flamante boxeador F. Gallardo, campeón de los medios, se enfrentará al notable pugil Escudrich, campeón de Levante, en un combate revancha.

Los hermanos Pérez, uno de ellos, Nelo Pérez, campeón de Levante de los ligeros, medirán su potencialidad ante dos campeones de categoría internacional cuyos nombres daremos a conocer en la próxima crónica, por no estar formalizados aún sus contratos.

También F. Ortega, campeón de los super-ligeros, se las entenderá con uno de los más fuertes y destacados valores del equipo Peset, que oportunamente anunciaremos.

Como digno colofón a tan interesante velada, A. Tárrega, juro pegador, dentro de la categoría de los Welters, se enfrentará al valenciano Barraquero, uno de los boxeadores más prometedores de Valencia, en combate revancha.

Por todos estos alicientes y por la extraordinaria calidad de los pugiles contendientes, esta reunión boxística constituirá un verdadero acontecimiento, en este duro, pero noble deporte de las doce cuerdas.

La organización estará a cargo de la Federación Valenciana de Boxeo. A su debido tiempo daremos a conocer a nuestros lectores, los últimos y definitivos detalles de esta velada de boxeo, que como ya hemos dicho anteriormente, tendrá lugar el día 21, a las 11 de la noche en la Plaza de Toros.

E. MONERRIS BARBERA

TENIS

El Campeonato Social del C. T. Castellón se iniciará el día 4 de Septiembre

Como en años anteriores el Club de Tenis Castellón está preparando el Campeonato Social, a partir de hoy queda abierta la inscripción para todos los socios que deseen tomar parte en dicho campeonato. Los partidos se iniciarán el día 4 de septiembre y el cierre de la inscripción será el día 3 de septiembre a las siete de la tarde, procediéndose al sorteo a continuación. Se recuerda a los jugadores la obligación que tienen de estar en posesión de la licencia federativa del corriente año. Para formalizar la inscripción deberán dirigirse al entrenador del Club Sr. José María Soriano.

Fichajes por todas partes

MADRID, 26 (Aifil).—El Real Madrid ha presentado hoy en la Federación Española de Fútbol toda la documentación relativa al jugador argentino, Anzarda, última adquisición del club madrileño.

Ya en poder de la Federación, el Comité Directivo de dicho organismo tendrá que decidir si esta o no en regla la misma.

FICHAJES DEL BETIS

SEVILLA, 26 (Pyresa).—Rodolfo Alfredo Orfe, argentino, de 21 años, procedente del Chacarita Juniors, y Carlos Daniel Jurado Román, del Universitario de Deportes de Lima, de 24 años edad, han suscrito esta noche contrato por tres temporadas con el Real Betis Balompé. Los padres de uno y otro nacieron en las provincias de Coruña y Orense, respectivamente.

CENTRAL PARA EL ESPAÑOL

BARCELONA, 26 (Pyresa).—Se encuentra en Barcelona el defensor central uruguayo, Roberto Teodoro Tizón, de 23 años, que será probado por el Español, en el transcurso de los próximos días. Las referencias que se tiene de este jugador son muy buenas y todo hace suponer que será el sustituto de Grifa en el Español. Asimismo se espera para dentro de breves días la llegada de los jugadores Domínguez, también defensa, y González, exterior derecha.

El Zaragoza entrenará mañana y tarde y hasta en domingo

ZARAGOZA, 26 (Pyresa).—El Real Zaragoza ha ordenado que los entrenamientos se hagan por la mañana y por la tarde, en doce sesiones. En el del miércoles por la tarde se retrasaron los jugadores Iruquieta y Santos, quienes fueron sancionados por su tardanza. También el domingo será jornada de trabajo, pero solo de 12 a 2. En cuanto al canario Pepe Juan, se dice que el club le ha ofrecido la carta de libertad y el 50 por 100 de la ficha.

CARRERAS SOBRE PATINES

El Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. Juan Aizpurúa Azqueta Presidente del Comité de Honor del "I Gran Premio Internacional Ciudad de Burriana"

Hace una semana, les anunciaba en una entrevista el Sr. Alcalde de Burriana, que próximamente se celebraría en dicha Ciudad un acontecimiento de carácter internacional, el "I Gran Premio Internacional Ciudad de Burriana", y que tendría lugar el 5 de septiembre dentro de las Fiestas de la Misericordia. Pues bien, el Comité Organizador, nombrado por D. José Igual Llorens, sigue el camino trazado para poder ofrecer a sus concurrentes en sus mentes por largo tiempo.

Hoy les podemos dar otra noticia, agradable noticia que nos llena de orgullo y satisfacción, el Excmo. Sr. D. Juan Aizpurúa Azqueta ha aceptado la Presidencia del Comité de Honor del Gran Premio Internacional.

Nuestro Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, fue en San Sebastián un gran deportista, aquí entre nosotros, ha demostrado en innumerables ocasiones, no obstante su corta estancia, que sigue siendo amigo de todo lo que sea deporte, no perdiendo ocasión para relacionarse con cualquiera de sus muchas facetas, e incluso practicar algún deporte propio de nuestra región.

Burriana y el patinaje le agradece a D. Juan Aizpurúa Azqueta, su aceptación de Presidente de Honor, así como también su magnífico Trofeo, que en su nombre ha recibido la Organización.

Burriana se convierte, con este Gran Premio Internacional, en la Catedral española de las Carreras Sobre Patines, contribuyendo directamente nuestra primera Autoridad, al engrandecimiento de un deporte que se ha hecho popular en nuestra provincia, un deporte que hace escasamente tres años era completamente desconocido.

STICK II

Siguen bajo la lluvia los Campeonatos Mundiales de Ciclismo

VARESE (Italia), 26. (Aifil).—La lluvia continúa siendo el principal protagonista de los campeonatos mundiales de ciclismo que se disputan en esta ciudad lombarda. Ya ayer, en la primera jornada, el agua obligó a retrasar notablemente el programa previsto. Hoy, durante la segunda jornada, la lluvia ha hecho que algunas pruebas se aplacen. En el momento de escribir estas líneas, no se sabe todavía si las semifinales y final de persecución individual para aficionados, especialidad que dará el segundo título mundial de estos campeonatos, se podrán disputar hoy. Así pues, los campeonatos mundiales de ciclismo en pista continúan con el "handicap" de la lluvia que hace perder vistuosidad y brillantez a las distintas pruebas.

La sorpresa de la jornada, en la que se han disputado las series de velocidad individual para aficionados y para damas, la ha dado el japonés Selihi Iwasaki, vencedor de su serie al derrotar al soviético Andrei Poletaiev, y al americano Karg Lausenkamp. Esta ha sido, quizás, la serie más emocionante de las disputadas. Soviético y americano se han limitado a marcarse mutuamente y se han olvidado del japonés. Este ha aprovechado la oportunidad y es ha clasificado para la próxima serie eliminando a dos enemigos de ciudad. Iwasaki ha realizado un tiempo de 11 segundos y 15 décimas, tiempo que, aunque le da el pase para empresas más difíciles, queda muy por debajo de los conseguidos por los grandes favoritos de esta especialidad, el danés Pedersen y el australiano Hohn Nicheon, que han cubierto sus series con el tiempo de 11.13. El actual detentador del título, Daniel Morelon, ha superado también este primer turno con un crono de 11.22.

Con las dos pruebas de repesca en la que se han incluido en la próxima ronda el checoslovaco Tkac y el francés Brunter, los campeonatos han quedado suspendidos, por ahora temporalmente, a causa de esta pertinaz lluvia que casi sobre Varese.

Los españoles no han tenido una buena actuación. En estas series de clasificación participaban dos representantes nuestros. Ambos han sido eliminados. Félix Suárez, incluido en la novena serie, ha quedado segundo, detrás del alemán Müller que ha hecho un tiempo de 11.99, tiempo que, a pesar de ser muy bajo, no ha podido superar el español. Valentín Zublot, incluido en la décima serie, no ha corrido mejor suerte. Tercero y último de su ronda se ha visto superado por el checoslovaco Kucirek, 11.77 y por el neozelandés Kent.

A la vista de los tiempos de los vencedores de estas dos series se puede afirmar, no sin pesar, que la actuación de nuestros dos corredores ha sido muy baja. Los campeonatos en pista, por el momento, no están deparando demasiadas satisfacciones a los aficionados españoles.

Igualmente se han disputado hoy las primeras series de velocidad femenina. En ellas ha quedado de manifiesto la superioridad de las corredoras soviéticas que han vencido en tres de las cuatro eliminatorias celebradas. La otra semifinalista será la checoslovaca Zajickova, no cabe duda que las atletas de Europa del Este dominan en esta especialidad de velocidad individual.

El Vasas ganó...

Los soviéticos, sin hacer un partido de mediana calidad, dominaron en la zona central de campo, merced a la gran labor de Vitkin y Sabo, hombres coordinadores de juego de su equipo.

Guisasaola se encargó desde un principio del marcaje de Strekov, hombre muy peligroso, virtud que demostró ante el Standard de Lieja el día anterior, Ortuondo proporcionó alegría al ataque en la primera mitad, pero nada más.

Durante los primeros cuarenta y cinco minutos, los delanteros de los dos equipos se limitaron a chutar de lejos, y aunque lo hicieron, por lo general, bastante bien, no causaron la suficiente "pupa" a los porteros.

Ronnie Allen introdujo diversos cambios en el segundo tiempo y no obtuvo provecho alguno, ya que el encuentro tuvo tónica similar en la segunda mitad. Por lo general, los rusos se mostraron dominadores con el balón, muy seguros en los pases, aunque con errores de bulto en los últimos metros.

Con el dos a uno a favor del Dynamo, nadie creía en el empate, que llevó a la serie de penaltys. Sin embargo, como en el partido con el Vasas hubo empate a dos y también dos tandas de penaltys.

OTRO EMPATE. BILBAO, 26 (Aifil).—El Vasas de Budapest y el Standard de Lieja han empatado a un tanto al término de los noventa minutos reglamentarios del encuentro final del torneo internacional de fútbol "I Trofeo Villa de Bilbao", que se está disputando en esta ciudad. Este resultado hace que los dos equipos disputen una prórroga de dos tiempos de quince minutos.

La primera parte finalizó con la ventaja belga por un tanto a cero.

ARBITRO: Ortiz de Mendivil, del colegio vizcaíno, que tuvo una excelente actuación durante el encuentro.

ALINEACIONES. VASAS: Tamas, Varadi, Fabian, Lakinger; Torek (Varanis), Vidats; Moinar, Puskas, Muller, Mencezaj y Szoke (Kobak).

STANDARD: Plot; Dolmans, Jeck, Thissen; Beurert, Pilot; Semmelin, Labarde, Denis, Svensson y Honrotay.

GOLES: El primer tanto de esta final se produjo en el minuto 44 del primer periodo. Su autor fue Svensson, que remató de fuerte tiro una jugada de la delantera belga iniciada por el extremo derecho Semmelin.

En el minuto 42 de la segunda parte, a la salida de un córner y en espectacular remate, el medio húngaro Vidats establece el empate, que obliga a la disputa de una prórroga para decidir el vencedor de este primer trofeo "Villa de Bilbao".

El estadio de San Mamés, escenario del encuentro, presentaba un magnífico aspecto y una buena entrada. La noche es muy buena, con temperatura alrededor de los 15 grados. Ideal para la práctica del fútbol, aunque los espectadores deban abrigarse.

Ante la Copa de Europa de Natación en UPSALA

Llegó a ESTOCOLMO EL EQUIPO ESPAÑOL

ESTOCOLMO, 26. (Del correspondiente de Pyresa, Modesto de la Iglesia).—En la noche del jueves, llegó a Estocolmo la delegación española que participará en la Copa de Europa de Natación. Las competiciones se celebran los días 28 y 29 en la universitaria villa de Upsala y, a juzgar por la semana que disfrutamos, lo harán en inmejorables condiciones climáticas. Al frente de la expedición figura el Marqués de la Florida y el seleccionador nacional señor Ugarte. España se presenta en Upsala con diecisiete participantes.

El ambiente en la sede de las competiciones es de gran importancia. Ocho naciones en este grupo a): Alemania Occidental, Alemania Oriental, España, Francia, Hungría, Polonia, Suecia y Unión Soviética. Alemanes y rusos son considerados favoritos. La representación rusa es la más numerosa —veintinueve participantes— y lleva ya cuatro días entrenando a pleno pulmón. Alemania Oriental se ha traído a Upsala a once de sus mejores nadadores acomodados otros once misteriosos personajes, a los que las malas lenguas atribuyen papel de celadores.

En estos instantes, de llegada cuando todo es aún muy inseguro, hemos pedido al seleccionador nacional, Enrique Ugarte, unas primeras impresiones. "Este campeonato no es sino una revancha del celebrado recientemente en Barcelona. Acude la élite de la natación internacional y las condiciones presentan ya contornos excepcionales. Muchas marcas pueden caer y, especialmente, la de los cien metros libres. Para España, este campeonato es algo muy serio. Estrenamos división, tras el ascenso logrado en Varsovia. Todo ello hace que nuestra participación en este grupo a) sea para nosotros un honor, que, aunque con dificultad, intentaremos defender".

El equipo español es, para los medios deportivos suecos, un conjunto muy homogéneo. Se hacen eco de la ausencia de Chiboy, mientras destacan la de nuestro Santiago Esteve. Según se desprende de los comentarios, esta Copa de Europa de Upsala será especialmente reñida. Destaca, como favoritos, los cuatro fuertes: Alemania Occidental, Alemania Oriental, Rusia y Suecia. Cualquiera de ellos puede dar la sorpresa.

El otro grupo, los "no tan fuertes", procurarán salvar la permanencia. España y Polonia son los favoritos. Francia y Hungría intentarán frenar sus aspiraciones. Quizá sea oportuno consignar que polacos y españoles llegaron a Upsala en animada compañía, por coincidir en el aeropuerto de Irlanda, hemos pedido al seleccionador nacional, Enrique Ugarte, unas primeras impresiones. "Este campeonato no es sino una revancha del celebrado recientemente en Barcelona. Acude la élite de la natación internacional y las condiciones presentan ya contornos excepcionales. Muchas marcas pueden caer y, especialmente, la de los cien metros libres. Para España, este campeonato es algo muy serio. Estrenamos división, tras el ascenso logrado en Varsovia. Todo ello hace que nuestra participación en este grupo a) sea para nosotros un honor, que, aunque con dificultad, intentaremos defender".

Por 3-1 ganó el Sabadell a la Unión Española de Chile

En partido homenaje a Isidro

SABADELL 26. (Aifil).—El Centro de Deportes Sabadell ha vencido a la Unión Española de Santiago de Chile por tres tantos a uno en partido internacional de carácter amistoso concertado como homenaje y despedida al jugador arlequinado Isidro disputado en el estadio municipal de la Nova Creu Alta esta noche.

La primera parte finalizó con ventaja del Sabadell por dos tantos a uno.

Buen arbitraje del colegiado catalán Oliva. A sus órdenes los equipos formaron de la siguiente manera:

UNION ESPAÑOLA.—Vallejos, Machuca, Juan Rodríguez, Angulo, M. Rodríguez (Abendaño), Carballo, Pacheco, Arlas, Oswaldo, González, Guiller Moyador y Novo (Fonseca).

C. DEPORTES SABADELL.—Reina (Martínez), Isidro (Franch), Pini, Martín, Montesinos, Torrent (Catalán), Miguel Pérez (Palau), Genaro (López), Jara, Fleitas (Burgos) y Quilez (Cristo).

GOLES: Primera parte 2-1. 11 minutos: Gran jugada de Fleitas que cede en profundidad a Miguel Pérez que éste por raso, remata magistralmente 1-0. 16 minutos: Novo, aprovechando un fallo de Franch, logra el tanto del empate para Unión Española 1-1. 44 minutos: Fleitas, a pase de Miguel Pérez, obtiene el 2-1. Segunda parte 3-1. 31 minutos: Buen disparo de Cristo que el meta chileno Vallejos despeja apuradamente, cuando parecía el balón salía a córner, llega lanzado Palau y marca 3-1.

INCIDENCIAS. Algo más de media entrada. Antes de jugarse el encuentro se hizo entrega a Isidro, que se retiró del juego al cuarto de hora, de la medalla de plata al mérito deportivo y concedida recientemente por la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes; noche calurosa y terreno de juego en buenas condiciones.

COMENTARIO. Buen encuentro el que han disputado esta noche en el partido de despedida a Isidro, el Sabadell, reforzado por el barcelonista Miguel Reina y los madrileños Fleitas y Miguel Pérez y la Unión

TELEFONOS DE **Mediterráneo**
 Administración 22000
 Redacción 22006
 Talleres 22006

Tres muertos y tres intoxicados graves en Tudela

Por comer espárragos en conserva de fabricación casera

TUDELA, 26 (CIFRA). — Por haber comido espárragos en conserva de fabricación casera, contenidos en unos frascos de cristal, tres personas resultaron muertas y otras tres padecen grave intoxicación.

Los muertos son, Darío Chivite Martínez, de 39 años de edad, casado, natural y vecino de Cintruénigo; Julián Olaya, de 67, y su hija Julia, de 35, estos dos últimos naturales y vecinos de Madrid.

Sufren grave intoxicación, Emiliانا López, de 64 años, José Luis Chivite López, de siete años y una niña, hermana de este último, de nueve años; aunque al parecer, fue trasladada a la residencia de La Paz de Madrid.

Julián Olaya y Emiliانا López viajaban con sus hijos Emiliانا Fernández y Julia Olaya, desde Logroño a Madrid, acompañados de los hijos de este último matrimonio. Fueron invitados a cenar en Cintruénigo por la sobrina de los primeros, Luisa López Caso, casada, con Darío Chivite Martínez, dándole unas conservas de espárragos, preparadas por ella misma en unos tarros de cristal.

Los viajeros pernoctaron en Cintruénigo y los primeros síntomas de intoxicación los sintieron, ya en Sorla, donde falleció Julia Olaya a poco de ser hospitalizada. Poco después falleció Julián Olaya y esta mañana, en Pamplona, dejó de existir Darío Chivite.

A la espera del resultado de la autopsia de los cadáveres, se señala que ni la esposa de Darío, ni su hija más pequeña, ni Emiliانا Fernández, esposo de Julia Olaya, no han sufrido molestias aún habiendo comido como los demás los espárragos, servidos en la misma fuente.

UN MUERTO EN SEVILLA EN EL HUNDIMIENTO DE UNA VIVIENDA

SEVILLA, 26 (Pyresa). — A primera hora de la noche, se ha producido el hundimiento de una vivienda de dos plantas en la calle

COMENZO EN MADRID LA REUNION DE LA CONFERENCIA EPISCOPAL

Que prepara la próxima asamblea conjunta obispos - sacerdotes

MADRID, 26 (PYRESA). — A las once de la mañana ha comenzado la reunión de la Comisión Permanente de la Conferencia Episcopal Española, presidida por el Cardenal Primado D. Vicente Enrique Tarracón. La reunión tiene lugar en la Residencia de Operarios Parroquiales de Madrid.

Asisten a la reunión, además de su Presidente, el Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor Quiroga Palacios; los Obispos de Zaragoza, Monseñor Cantero Cuadrado; Coadjutor de Granada, Monseñor Benavente Escuin; y Arzobispo de Grado, Monseñor López Ortiz y los obispos Sres. Hervás (Ciudad Real), Ricote (Teruel), Añoveros (Cádiz-Ceuta) Termino (Orense), Abilio del Campo (Calahorra), Cas

tañ (Sigüenza), González Moralejo (Huelva), Lecuona (Vagada) y Agaya (San Sebastián). Actúa como secretario Monseñor Guerra Campos. En el momento de comenzar la reunión, no se encontraban presentes Monseñor González Martín (Barcelona), García de Sierra (Burgos), Barrachina (Orihuela), Peralta (Victoria) y Jubany (Gerona), así como el Cardenal Tavera, que se encuentra en Roma.

Los temas a tratar durante la reunión están relacionados con la preparación de la próxima asamblea conjunta obispos-sacerdotes, que se celebrará a partir del 15 de septiembre próximo en el Palacio de Exposiciones y Congresos; asimismo, tratará del próximo pleno de la Conferencia Episcopal, que tendrá lugar en diciembre, en fecha a determinar por esta reunión. Por otra parte, se espera que presenten informes los presidentes de distintas comisiones episcopales.

La reunión terminará hoy, hacia las ocho de la tarde, y proseguirá mañana. Es posible que, al finalizar la misma, se de un comunicado acerca de los temas tratados.

LA SESION DE LA TARDE

MADRID, 26. (Pyresa). — A las 8:15 de la noche ha terminado la sesión de hoy de la reunión de la comisión permanente de la Conferencia Episcopal, que preside el Cardenal Primado de España y Administrador Apostólico de Madrid, Monseñor Vicente Enrique Tarracón.

Esta reunión, que tiene lugar en

la "Residencia de Operarios Parroquiales" de Madrid, tiene como fin la preparación de la agenda de temas a tratar en la asamblea conjunta de obispos sacerdotes que se celebrará a partir del próximo 15 de septiembre, en el palacio de exposiciones y congresos de Madrid, así como fijar fecha para el pleno de la Conferencia Episcopal, que tendrá lugar dentro del mes de diciembre. No se ha facilitado ningún comunicado al término de la sesión de hoy, pero parece ser que los temas que trata esta reunión afectan a los siguientes puntos: proyección del celibato; la espiritualidad sacerdotal de nuestro tiempo; la relación obispos-sacerdotes

y el sentido social de la vida sacerdotal. Asimismo, es posible que se habla sobre "la teología misma del sacerdote". En el transcurso de la mañana se ha incorporado a los trabajos de la comisión el Arzobispo de Barcelona, monseñor González Martín. Los miembros de la permanente que hoy no han asistido son los obispos de Burgos, monseñor García de Sierra; Orihuela, monseñor Barrachina; Victoria, monseñor Peralta; y Gerona, monseñor Jubany, así como el cardenal Tavera, que se encuentra en Roma. Mañana se reanuda la sesión y se espera que al término de la misma se haga público un comunicado oficial.

Nueva etapa del "Desafío-Santoni"

Comenzó el rodaje de "Los melancólicos", bajo la dirección de Moreno Alba

Francisco Rabal, Analia Gadé y Espartaco Santoni, protagonistas centrales

Por Juan José PORTO

EN unos estudios de Madrid se ha iniciado el rodaje de "Los melancólicos", titulada en su fase de proyección "Sonata para una melancólica", que me parece, dicho sea de paso, un título más atractivo, original. Porque, en una fecha aún vigente, estábamos hasta la saciedad con todo aquello de las cifras —"Estambul 65", "Tanger 67", "2001"—, ahora se vuelven a poner en boca los calificativos más o menos usuales para dar título a los filmes.

En "Los melancólicos", los papeles estelares corren a cargo de Francisco Rabal y Analia Gadé. La popular pareja, que sólo lo ha sido en el cine en una ocasión, acaba de interpretar, a las órdenes de Rafael Gil, "Nada menos que todo un hombre", adaptación del cuento homónimo de don Miguel de Unamuno. Rabal sigue en lo alto, en lo más alto de su carrera, y Analia ha confirmado plenamente sus altas aptitudes como exquisita actriz dramática. Es, como se diría en una bolsa de valores artísticas, una pareja en "franco alza".

ACTOR Y PRODUCTOR

Hace tan sólo unos meses. Es partaco Santoni inició un amplio plan de producción —o mejor, de coproducción— que sorprendió a muchísimos profesionales. Tal y como estaba —está— la industria cinematográfica española, no es fácil imaginar a un hombre que se plantea ocho películas a realizar en un plazo de tiempo de un año. Por todo esto, los proyectos del galán-productor fueron considerados como "El desafío Santoni". Y el "desafío" no puede marchar más aceleradamente. Ahora entra en su tercera fase. La primera se cubrió con "Carmen Boon", comedia jocosa que marcó el regreso a la pantalla de Maruja Díaz. Inmediatamente después, una comedia sentimental, filmada en Italia —sobre el viejo tema de Romeo y Julieta— interpretada por Pilar Velázquez y Rossano Brazzi. Ahora, inmediatamente, "Los melancólicos". El plan-Santoni marcha, esto no se puede negar. Cuando yo le pregunté por las dificultades que iba a encontrar en esta nueva etapa de su carrera, el venezolano me advirtió: "La situación me beneficia; no abundan las personas que estén dispuestas a jugar fuerte, y yo sí. Si hace unos años yo hubiera dispuesto de las posibilidades que he encontrado ahora, me habría convertido en uno de los productores más importantes de Europa".

El "desafío Santoni" es algo más que una frase con etiqueta brillante, o llamativa; es, efectivamente, un plan de producción pelagoso e interesante. En él quiere conjugar los elementos francamente comerciales, con otros más difíciles, de orden artístico. De esta primera fase del proyecto, "Los melancólicos" entraña una de las banderas más fuertes de Santoni-actor por lograr un producto digno en su esencia, meramente artística, en su calidad. Después, seguirán dos "testos" y alguna que otra comedia de acción. Espartaco no se ha planteado, de momento, ningún descanso.

"LAS MELANCÓLICAS"

El guion lo ha escrito Moreno Alba, el propio realizador. Existe mucho interés en torno a la película y a su posible impacto. No es un tema fácil, ni sencillo. Es una historia fuerte en torno a unas enfermedades mentales, reclusas en un centro, al frente del cual se encuentra Paco Rabal, o mucho mejor, el personaje que interpreta el magnífico actor murciano, Espartaco Santoni. Incorpora la figura de un médico y Analia es "ella". Trián,

el sentido social de la vida sacerdotal. Asimismo, es posible que se habla sobre "la teología misma del sacerdote". En el transcurso de la mañana se ha incorporado a los trabajos de la comisión el Arzobispo de Barcelona, monseñor González Martín. Los miembros de la permanente que hoy no han asistido son los obispos de Burgos, monseñor García de Sierra; Orihuela, monseñor Barrachina; Victoria, monseñor Peralta; y Gerona, monseñor Jubany, así como el cardenal Tavera, que se encuentra en Roma. Mañana se reanuda la sesión y se espera que al término de la misma se haga público un comunicado oficial.

Las inversiones norteamericanas en el extranjero se han duplicado en los últimos diez años

NEW YORK, 26. (Pyresa). — Las inversiones directas de los Estados Unidos en el extranjero se han doblado durante la pasada década, alcanzando una cifra superior a 53 billones de pesetas en 1970, según un estudio realizado por el Chase Manhattan Bank neoyorquino. Las ventas en el extranjero de filiales norteamericanas sólo en cuanto a productos manufacturados se refiere, alcanzaron los 42 billones de pesetas en 1968, sobrepasando los 51 en 1970, lo que supone el triple de las ventas realizadas a primeros de la década de los 60.

Paralelamente, el número de filiales extranjeras de empresas norteamericanas ha pasado de 10.000, en 1957, a unas 25.000 en la actualidad, habiéndose incrementado también el número de las firmas centrales norteamericanas en el mismo tiempo, de 2.800 a 3.500.

La corriente de intereses, dividendos y todo tipo de ganancias de las filiales extranjeras, que reenvían a los Estados Unidos, ayudando en gran medida a su balanza de pagos, se ha incrementado en 25 veces en la última década, pasando de 166.630 millones de pesetas, en 1960, a 420.000 en 1970.

A esta última cifra hay que añadir el pago de "royalties" por parte de las filiales, que ha pasado en el mismo período de tiempo de 42.000 millones a 133.000.

Mientras tanto, descienden en buenas medidas las inversiones directas de las empresas centrales norteamericanas en sus filiales extranjeras, que en 1967 fueron de 238.000 millones y en 1968 bajaron a 161.000 millones.

La Reina Juliana, en Indonesia



BANGKOK (Thailandia). — El príncipe Dhani Niwat representando a los reyes de Tailandia, despiden a la reina Juliana de Holanda y al príncipe Bernardo (a la derecha al fondo parcialmente oculto) cuando a real pareja abandona el país para dirigirse a la antigua colonia holandesa indonesia.

CRÓNICA DE MADRID

A PESAR DEL VERANO, AGLOMERACION EN EL METRO Y EN EL SUBURBANO

MADRID, 26 (Crónica de PYRESA, por José Luis Fernández-Rúa). —Se cuenta de aquel joven que como premio a sus estudios, vino a Madrid con sus mayores, y tras recorrer la Puerta del Sol, la Plaza Mayor, el Museo del Prado y algunos otros lugares de valor artístico, histórico o simplemente pintoresco, solicitó y obtuvo permiso de sus padres para introducirse en una de las bocas del Metropolitano. Y fue, al parecer, tal sensación la suya al ser testigo de las agresivas escenas contempladas en un andén, a la llegada de un convoy, que nada más salir de aquí quiso estampar su firma en uno de esos manifiestos que se redactan contra la guerra y la violencia. Naturalmente que su visita no se efectuó en el mes de agosto, donde en los trenes del Metro el público viaja con un relativo espíritu pacífico y de buena voluntad, aunque soporte olores que no son precisamente a ambar, sino en pleno invierno y en una de las llamadas "horas punta".

En este caso, el espectáculo es enervante, capaz de provocar una tensión y una psicosis belicista. Al llegar el tren a la estación y abrirse automáticamente las puertas, el público que pretende abandonar el convoy pugna por salir mientras que el que está en los andenes se precipita y esfuerza por irrumpir en el vagón correspondiente. Es una lucha incruenta, feroz, impresionante, en la que valen pisotones, codazos, cargas...

Hay quien asegura que al final de muchas de estas confrontaciones entre viajeros, los empleados del Metropolitano retiran de los andenes zapatos, algún bisoño y hasta prendas interiores de señora. Pero creo que exagera. Sucesos de este calibre parecían que no se reproducirían en los meses de verano. Vana ilusión. En la línea de transporte colectiva conocida por el "suburbano", según asegura el lector de un periódico, hay horas del día en que los andenes ofrecen el aspecto de un campo de batalla. Todo para terminar viajando como sardinas en lata. Pero es que los convoyes, que muy bien podrían llevar seis unidades, se forman sólo con tres.

A primera vista, parece que el caso tiene una fácil solución. Pero me pregunto ¿No perdería la ciudad el encanto de uno de sus aspectos más típicos y coloristas?

PASOS DE CEBRA

Son muchos los viandantes madrileños que se preguntan si la mayoría de los conductores de vehículos ignoran que, en los pasos de cebra, tienen preferencia de paso los peatones. Sin duda se olvidaron. Basta observar la carrera desenfrenada del viandante que, confiado ve cómo se le echa encima un coche, sin importarle un ardite los derechos que le asisten a aquél.

SE ENSAYA

«Color a corazones» se titula la comedia de Manuel Pombo Angulo que actualmente se ensaya

en el teatro Goya, bajo la dirección de Ramón Ballesteros.

Son primeras figuras del reparto, Paula Martel, Anastasio Alemán y José María Mompín.

ANOMALIAS DEL NOMENCLATOR

Se ha dicho en alguna ocasión que era necesario revisar el nomenclator callejero de Madrid. Efectivamente, resulta peregrino que haya nombres de calles que se repiten no sólo dos veces —que las hay en gran cantidad— sino también tres, cuatro... y hasta siete veces, como sucede con los nombres de Iglesia, Fuencarral y Leganés.

Por contraste, como señalaba el cronista de Madrid D. Federico Carlos Sainz de Robles, en el segundo tomo de los anales del Instituto de Estudios Madrileños, hay una serie de personajes ilustres relacionados con la historia de la villa que no tienen una calle dedicada: Mohamed I de Córdoba, fundador del Madrid histórica; Alfonso VIII, que dio a Madrid su Fuero; el pintor Juan Gris, el escritor costumbrista Carlos Frontaura; el dramaturgo Nicolás Álvarez Cienfuegos; el Rey Carlos II; doña Juana de Austria, fundadora de las Descalzas Reales...

HAY QUE DECIRLO

Es preciso subrayar dos razones de peso sobre las excepciones del actual verano para los que no han podido disfrutar sus vacaciones en Madrid, a los que, aún pudiendo desplazarse a otro lugar, aquí permanecieron en la época del año que se estima como de más altas temperaturas. Por una parte la bondad del tiempo, que en muy escasos días se puede decir que el calor se hizo insostenible. En segundo lugar que parece que la contaminación atmosférica registrada ha sido inferior, incluso en aquellas zonas de la ciudad que se consideran como más peligrosas.

AGUA CON CLORO

No son pocas las personas que se quejan de que el agua que llega a sus casas tiene un acusado sabor a cloro. Aparte esto, en los recipientes se forman posos.

Naturalmente se trata de medidas sanitarias para depurar el agua en evitación de males mayores.

Motivo éste por el cual ha aumentado el consumo de agua mineral en determinadas áreas de la ciudad. Porque este extraño sabor del agua no se produce en la totalidad de la población.

PUNTO Y APARTE

—Carmen Bernardos va a estrenar una comedia de Eduardo Bourdet, con el título de «El otro pecado de Eva», en versión de Emilio Romero.

—El público aficionado al folklore ha acogido bien el estreno de «Los mejores», espectáculo flamenco que en el Calderón presentan Pepe Marchena, Juanito Valderrama y Dolores Abril.

—Para sus líneas comerciales, la Compañía Iberia va a adquirir un avión en los Estados Unidos cuyo importe es superior a los 363 millones de pesetas.

16 páginas en color

El amplio panorama de la Costa, en una información palpitante de rigurosa actualidad

Una visión completa, turística, artística y humana de CASTELLON, TARRAGONA Y BARCELONA

UN NUEVO SERVICIO DE

Blanco y Negro

Grandes reportajes que le informarán, distrayéndolo sobre cómo entretener el tiempo en las playas de España.

COSTAS DEL MEDITERRANEO



ADQUIERA EL NUMERO DE ESTA SEMANA. 20 PTAS.

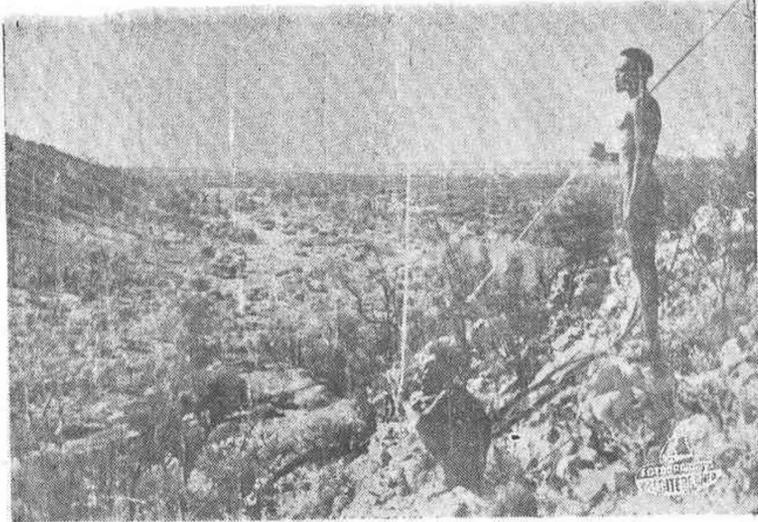
AUSTRALIA: EL ÚLTIMO DE LOS NUEVOS MUNDOS (IX)

DOS ARMAS SORPRENDENTES: EL BOOMERANG Y EL WOOMERA

PALM ISLAND, UNA DE LAS RESERVAS DONDE SE CONCENTRAN COMUNIDADES ABORIGENES

Por GUY BUENO

(ENVIADO ESPECIAL DE PYRESA)



Tipos aborígenes del oeste de Australia, tribus que aún siguen viviendo en contacto directo con la naturaleza

COWNSVILLE- QUEENSLAND. Nómadas y cazadores, sin poseer animales domésticos ni tener tan siquiera un conocimiento rudimentario de la agricultura, los aborígenes de Australia habían sabido adaptarse al medio ambiente de forma absolutamente armoniosa. Habían logrado inventar incluso dos armas sorprendentes: el boomerang y el woomera, instrumentos de caza tan perfectos y sofisticados que aún es un milagro a la vez que un enigma el que supieran desarrollarlos. Es probable que se necesitarían baterías de computadoras y el ingenio de un ingeniero especialmente dotado para «reinventar» hoy en día estas armas. Con su boomerang y su woomera, cazando canguros, pescando con harpón, el hombre nativo logró vivir en este continente durante más de 20.000 años. Luego vino el hombre civilizado. Hoy hay cerca de trece millones de estos últimos en Australia mientras que tan solo quedan 140.000 de los primeros.

La Vice-presidente del Consejo Federal para el progreso de los aborígenes e isleños del Estrecho de Torres señora Bandler denunció días atrás el hecho de que la mortalidad infantil en la población indígena entre la edad de doce meses y cuatro años es diecisiete veces superior a la media australiana en su conjunto. A juicio de la señora Bandler, una deficiente nutrición es responsable de tan trágicas estadísticas, especialmente una deficiencia en proteínas que a su vez se traduce en disminuida resistencia contra enfermedades infecciosas. Cabe añadir una consecuencia más: una carencia de proteínas en la tierra infancia puede producir también un retraso mental y por ende, la incapacidad de alcanzar más tarde la capacidad necesaria para desarrollar una vida económica o intelectual que, a su vez, elimine las causas que produjeron el handicap. Se trata, en cierto modo, de un trágico y fatídico círculo vicioso.

He recibido permiso para visitar Palm Island, a pocas millas de distancia de la costa, frente a

Townsville, en el Estado de Queensland. La Isla es una de las reservas en las que se hallan concentradas comunidades aborígenes. No existen en efecto en Australia poblados indígenas como, por ejemplo, en todo el ancho ámbito Hispanoamericano donde el indio coexiste con el hombre de origen europeo. La minúscula avioneta en que efectuó el corto vuelo se posa sobre la hierba de la pista de aterrizaje. El jeep del administrador Blanco delegado por el Gobierno para velar con plenos poderes sobre la vida de sus administrados, nos conducirá hasta el «Settlement» o colonia donde residen unas mil quinientas almas. Evidente parece ser que el Gobierno de Canberra y sin duda la mayoría del pueblo australiano sienten un profundo conflicto de conciencia por el modo en que las generaciones que les precedieron trataron y diezmaron al nativo, en los doscientos años transcurridos desde que el capitán Cook abordó en Sidney. Este recordatorio por la culpa de sus padres, ha inducido ahora al Gobierno a tratar de ayudar al aborígen, como —en otro ámbito— también se esfuerza en salvar de la extinción a una serie de animales originales de Australia, como el canguro, el koala o el platipo.

El nuevo interés demostrado al aborígen se aprecia fácilmente en Palm Island. El poblado parece ser relativamente próspero. Hay electricidad en cada hogar aún cuando no agua corriente o instalaciones sanitarias. Si tuviéramos que comparar las casas construidas para el aborígen con las chozas de las «favelas» en Brasil o de las «barriadas» en Perú o Venezuela, podríamos —llegar a la conclusión de que el aborígen australiano tiene hoy mejor vida que el indio de Hispanoamérica. La conclusión no parece ser del todo justa. Y ello no solo porque, como indica la señora Bandler, la condición de vida de las tribus indígenas parece ser por lo menos 17 veces más precaria que la del hombre de origen europeo, sino sobre todo porque estos indígenas están siendo tutelados como si se tratara de niños. Se les ofre-

ce luz, escuela primaria, incluso un pequeño supermercado. Lo que no se les ofrece, en cambio, es la posibilidad de ser hombres y mujeres en la plena aceptación del término, con responsabilidades propias, con capacidad de forjar una existencia, de caminar sobre sus propios pies y de agarrar la vida con sus propias manos.

El problema parece estribar tanto en que el paternalismo al que tienen que someterse los aborígenes en las reservas tiende a perpetuar una condición de niño en el hombre adulto, limitando su libertad de movimiento, determinando lo que puede o no puede hacer, cuanto también en que no se discerna cual es la política que Canberra piensa adoptar frente al aborígen para salvar la in-

digna de la extinción. Evidente parece ser que tanto el Gobierno cuanto anchos sectores populares no desean la total integración la absoluta asimilación. Lo menos claro, que quisieran preservar la especie humana que existía en este Continente a la llegada del hombre blanco. Lo grave es que el indígena ya ha perdido prácticamente su lengua y su arte, su música y sus canciones, sus tradiciones y costumbres. Es decir, que ya está de hecho «extinguido» espiritualmente, aún cuando físicamente todavía sobrevivan unos ciento y pico mil nativos. El tutelaje actual tan solo puede conducir a mayor degradación y desmoralización, incluso si se termina por instalar agua corriente y cuartos de baños en todos los hogares de todas las reservas. Es interesante y sin duda alentador comprobar que un número cada vez mayor de australianos parece comprender este problema y desear una solución de dignidad y humanidad. En cuanto a los aborígenes que antaño vieron llegar al colono blanco y hoy son testigos de nueva y fabulosa corriente inmigratoria, no puede caber duda de que quisieran obtener la oportunidad de ejercer un trabajo independiente y responsable que, a la vez que conduciría a un bienestar económico basado en su propio esfuerzo y no en donativos, terminaría por devolverles la honrra que están perdiendo y, con ella, la condición indispensable para la sobrevivencia.

Algunos de los aborígenes que residen en las ciudades han demostrado tener la capacidad suficiente para alcanzar estas metas. Es curioso comprobar, por lo demás, que a pesar de su piel oscura, el aborígen es esencialmente un hombre blanco, demostrándolo el hecho de que su color desaparece totalmente en cuatro generaciones con tal de que hijo del primer matrimonio mixto y sus descendientes no vuelvan a mezclarse una vez más su sangre con la del nativo. — (PYRESA)

Centenario de Walter Scott

El autor de «Ivanhoe» recibió los primeros impulsos literarios del «Quijote», que ya leía en castellano a los veinte años.

Sus novelas referentes a los siglos XVII y XVIII son óptimas como historia, según la opinión de prestigiosos historiadores

Por José López MARTINEZ

WALTER SCOTT, tan olvidado hoy como Erekman y Chatrian, por citar dos célebres cultivadores de la novela histórica, fue uno de los «monstruos sagrados» del lector europeo durante muchos años, fama que se acrecentó en gran medida cuando una de sus obras, «Ivanhoe», fue llevada al cine. Walter Scott abrió los ojos a muchos medievalistas, los cuales se basaron en sus relatos para llevar a cabo muy importantes investigaciones, y sus novelas referentes a los siglos XVII y XVIII son óptimas como historia, hasta tal punto que los más prestigiosos historiadores del mundo le han dedicado toda clase de elogios. Carlyle, su compatriota y contemporáneo, dijo en uno de sus ensayos que el ingenio de Walter Scott no era profundo, pero sí extenso y que sabía describir con precisión cuanto imaginaba y veía. Efectivamente, estas fueron sus principales virtudes como escritor y novelista.

Resulta curioso y comprensible al mismo tiempo que este autor de fama universal recibiera los primeros impulsos y desasosigos literarios del «Quijote» de nuestro don Miguel de Cervantes. Cuentan los biógrafos de Walter Scott cómo a los veinte años ya leyó en español el libro cervantino, el cual le incitó a escribir por su propia cuenta nada menos que un Quijote jacobita y escocés, que fuese auténtico campeón de causas perdidas.

APUNTES BIOGRÁFICOS

Walter Scott cuyo centenario se cumple ahora, nació en Edimburgo el quince de agosto de mil setecientos setenta y uno. Su familia pertenecía a la pequeña nobleza y descendía de los antiguos jefes de tribus o «clanes» de la frontera. Precaria y enfermiza fue su infancia, época en que un agudo ataque de parálisis le dejó cojo de la pierna derecha, circunstancia que debió afectarle mucho al menos hasta que se hizo hombre



Su adolescencia y juventud las pasó entregado al estudio, concluyendo la carrera de leyes y devorando cuantos libros de literatura e historia caían en su poder. Tenía, pues, treinta y dos años cuando se dio a conocer al publicar sus poemas «Cantos de la frontera escocesa». Después vendrían todas

Walter Scott está considerado como el más genial de los escritores escoceses del siglo XIX, el más claro y ameno, el de mayor audiencia. La novela en sus manos, se ha repetido en infinidad de ocasiones, no era tesis científica ni sermón moral, sino deliciosa narración poética, esa cualidad que hace al escritor penetrar en todos los estamentos sociales y culturales. El hecho de que en nuestros días apenas se le lea hay que atribuirlo a las modas literarias tan volubles e inexplicables como todas las modas. Por otra parte, en una época como es la nuestra, tan propicia al confusionalismo, a los temas eróticos, etcétera, se comprende que la obra de Walter Scott, como la de otros autores de su estilo, quede relegada a segundos lugares, aunque, eso sí, injustamente. No olvidemos aquellas palabras del ya mencionado Carlyle: Walter Scott fue el más sano de los hombres. Su influencia en el romanticismo fue francamente positiva, especialmente en la más saludable novela romántica que posteriormente se escribió en Europa. En autores españoles como Escuderra, Villoslada, Espronceda, Cánovas, y otros dejó huellas muy ostensibles.

UNIVERSALIDAD DE «IVANHOE»

Como se sabe, «Ivanhoe» es la historia del rey inglés Ricardo I, conocido también por el legendario sobrenombre de Corazón de León. «Ivanhoe» fue la primera de las novelas históricas que escribió Walter Scott y constituyó lo que hoy llamamos un «best-seller». Debido a la aménima narración de Scott, las hazas y aventuras del héroe de la Tercera Cruzada fueron conocidas por una inmensa masa de lectores en todo el mundo y archiconocidas cuando posteriormente el cinematógrafo las llevó a sus pantallas. Nuestro admirador de la obra del gran novelista escocés, escribió en el segundo tomo de sus Obras Completas que en un elogio de Walter Scott, aseguran los críticos que Scott, asegura explicó, mejor que con «Ivanhoe» había hecho hasta la historia lo que había hecho antes entonces, las relaciones entre venedores y vencidos, y cómo surgieron de dichas relaciones la nación inglesa y su interna constitución, tal como ha llegado a ser, inspirando al famoso Agustín Thierry para escribir su «Historia de la conquista de Inglaterra por los normandos».

Walter Scott, digamos finalmente, fue honrado por los reyes de Inglaterra con el título de sir, que ostentó con legítimo orgullo. En los ochocientos cuarenta y seis, mil ochocientos cuarenta y seis, el pueblo británico le erigió un bello monumento destinado a perpetuar su memoria, monumento que realizaron los escultores Kems y Steel. En estos días de su centenario, en diversos lugares de su patria se están celebrando importantes actos académicos y la prensa resalta la gran categoría del ya inmortal novelista. — (PYRESA)

Por Juan José PORTO

Nuevo tema de «suspense» para el director de «El techo de cristal»

Eloy de la Iglesia dirigirá a Vicente Parra en «Una semana para el asesino»

Con «Algo amargo en la boca», Eloy de la Iglesia sorprendió a un público interesado, así como al amplio sector de crítica que reparó en los valores, nada comunes en la producción media española, del filme dirigido por el joven realizador santanderino. Eloy de la Iglesia tras una experiencia de aprendizaje en Francia, se presentó como director, con un filme destinado en principio, al público infantil, «Fantasía 3 S», que no gozó del favor de una distribución aceptable, quedando prácticamente inédita. Tras la pequeña convulsión provocada por «Algo amargo en la boca», su autor intentó conciliar las fórmulas de arte y negocio aceptando la consabida tentación al tema deportivo. La película se tituló «Cuadrilátero» y poco supuso, al margen de la presentación de quien, por aquel entonces, era campeón mundial de boxeo, Pepe Legrá.

Así, cuando a Eloy de la Iglesia le ofrecieron la oportunidad de llevar a la pantalla un tema de Antonio Fos titulado «El techo de cristal», supongo que aquí lo aceptaría como una jugada profesional casi definitiva. Y la película, con una Carmen Sevilla increíble, resultó, prácticamente, a todos los niveles. A pesar del carácter truculento de muchos efectos, de la marcada influencia de otros autores — Hitchcock, Anderson, Dassin, Clouzot —, de la densidad formal de los diálogos, Eloy de la Iglesia redondeó un filme muy aprovechable, en la mejor tradición del cine de «suspense» y, por supuesto, a una altura evidentemente superior a cuanto se había intentado antes en este país en torno al tema, excepción hecha con un filme discreto que el tiempo y la falta de buenas obras ha hecho modelo, «Hipnosis» de Eugenio Martín, porque hablar ahora de otras películas sería prácticamente suicida. Y, en este punto podemos hacer un aparte con «La residencia», de Ibáñez Serrador, que también fue «baquetada» por algunos sectores, a pesar de su dignidad. «La residencia» se acaba de estrenar en Estados Unidos...

«UNA SEMANA PARA EL ASESINO»

Nada tiene de excepcional, pues, que de la Iglesia, tras el —quién sabe o no— éxito popular de «El techo de cristal», discreto pero evidente, reciba una nueva tentación del «terror» y el «suspense». Al parecer va a dirigir un filme que llevará el título de



Carmen Sevilla y el director Antonio Isasi

«Una semana para el asesino», personalmente, no me gusta lo más mínimo por vulgar y ramplón. A lo mejor lo cambian. El protagonista será Vicente Parra. Y, además, protagonista absoluto. Dice que es un tema estúpido, en una línea menos «efectista» que el de «El techo de cristal», y, acaso, con mayor dimensión dramática. Es un problema, el que plantea, más humano que político. En el reparto figurarán también Maruja Asquerino, Eusebio Poncela y Emma Cohen que también estuvo a las órdenes del director que me ocupa en el tan traído y llevado «techo de cristal». La Cohen, promocionadísima, otra vez, en todo esto de su nombramiento de «Lady España», y además, debe abordar la nueva etapa de su carrera, la que se plantea ya con diferente óptica. O, al menos, eso pienso yo. Emma es una mujer interesante y una profesional a la que ya no se puede aplicar el calificativo de «prometedora», por razones de experiencia y trabajo. Tiempo atrás fue eso, una promesa; hoy es realidad, a falta de definir. Les prometo hablar otro día de la atractiva catalana.

COMENZO ISASI

Ya está, nuevamente, en danza Antonio Isasi Isasmendi. Isasi, sin discusión alguna, el mejor narrador del cine de acción que ha dado nunca el cine español supo llegar por su propio esfuerzo,

con su gran profesionalidad a mercados secularmente cerrados a los cineastas españoles. «Estambul 65» supuso una grata y eficaz sorpresa que acudido el mercado nacional como un Inti-goro, tras haber batido marcas en Francia y otros países. Marcas discretas en algunos casos e insólitas en otros, en París, por ejemplo.

Inti-goro, jugándose el todo por el todo, montó una coproducción carísima para estos lares que, además, le dejó el cabello completamente cano, blanco. «Las Vegas 500 millones», más hecha, ambiciosa y dramática que su predecesora, aún ganando plaza en el mundo no supuso la confirmación definitiva que se esperaba para el director madrileño. Sin embargo, no puede hablarse de frustración ni nada que se le parezca. «Las Vegas» funcionó perfectamente, aunque no haya compensado, materialmente a su director de los muchos quebraderos de cabeza que planteó a éste durante la filmación.

Ahora, tras no pocos preparativos y experiencias, Isasi ha acometido el rodaje de su nueva producción que podemos, considerar, en principio como dentro de la línea que comenzó a dibujar «Estambul 65». «Overkill» —este es el título provisional del metraje— marcará, sin embargo, y según ha confesado el propio Isasi, una orientación más clara

y perceptible hacia el tema sentimental. «Overkill» —titulada en un principio «Mafia 72»— es una historia de amor, entroncada en un mundo violento de «gangsters», venganzas y revanchas. Isasi, de esto estoy convencido, volverá a probar su excepcional sentido del ritmo y de la puesta en escena.

El reparto difiere notablemente del que proyectase el director. Los protagonistas son Karl Malden, Olivia Hussey, Chris Mitchum —y no Jim Mitchum, aunque ambos tengan el precedente artístico de papá James—, Claudine Auger, Gerard Barry, Raf Vallone, Jorge Rigaud, Gustavo Re... y el consiguiente etcétera que con tanta eficacia maneja el estupendo director en sus películas.

Malden, siempre magnífico, como «bueno» o como «malo» rodó el año pasado aquí el «oscuro» «Patton» —buena película simplemente— y después se dijo que iba a intervenir junto a Clau-dia Cardinale y Brigitte Bardot en «Las petroleras». No ha sido así. Olivia Hussey, recientemente casada con un hijo de Dean Martin pasará a la historia del cine —sin exageraciones— como magnífica Julieta del filme de Franco Zeffirelli sobre la inmortal pieza de Shakespeare y, en este capítulo, los adjetivos siempre suenan a rebuscados. — (PYRESA)



Viejos pertenecientes a razas autóctonas del norte de Australia

EL TIEMPO

Tormentas en el norte y nordeste

MADRID, 26. (Pyresa). — Durante el día de hoy ha destacado una fuerte tormenta en Santiago de Compostela, que dejó 63 litros de precipitación durante la noche, 20 por la mañana y 1 por la tarde, lo que hacen un total de 84 litros en las últimas 24 horas. La actividad tormentosa se ha extendido también al resto de Galicia y cuenca media del Ebro, mientras se registraron chubascos de inestabilidad débiles o inapreciables en el Cantábrico, Duero, litoral catalán y norte de Levante. Destacan además de la población santiaguesa, 20 litros en el Observatorio de Monteventoso, cerca de El Ferrol, 13 en la Coruña, 12 en Daroca, 9 en Huesca, 7 en Lugo, 2 en Vigo y Gijón, 1 en Avilés y cantidades inferiores en Santander, Bilbao, León, Zamora, Palencia, Burgos, Valladolid, Salamanca, Zaragoza, Reus, Tortosa y CASTELLÓN. La nubosidad fue abundante en Galicia y el cielo estuvo nublado en el Cantábrico, Duero, cabecera del Ebro, Mediterráneo andaluz y Baleares, permaneciendo despejado o poco nublado en el resto de España. Hubo nieblas en el litoral catalán y levantino y del Mediterráneo andaluz. Las temperaturas continuaron moderadas. La máxima absoluta de las capitales de España la registraron Valencia y Málaga con 35 grados, seguidas de Murcia con 34 y de Alicante con 32, valor que también midió Reus. En cuanto a las mínimas la más baja fue de 9 grados y la registraron León, Avila y Cuenca.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo dan para mañana una borrasca de origen térmico en Andalucía, con vientos del sureste en el segundo cuadrante de la península, de componente norte en el tercero y flojos variables en el resto. En altura continúa la borrasca fría sobre el norte de Galicia, manteniendo la atmósfera inestable y el riesgo de tormentas en Galicia, Cantábrico, Ebro y por la noche en Cataluña y Baleares. En el Duero y Centro, La Mancha y Alta Andalucía aparecerán nubes de evolución diurna con riesgo de formación de algún núcleo tormentoso. Las temperaturas aumentarán en el cuadrante sur-oriental de la península y se mantendrán bajas en el resto.

Viaje a Madrid de dirigentes sindicalistas argentinos Se entrevistarán con el ex-presidente Perón

BUENOS AIRES, 26. (Efe). — Ha salido para Madrid, donde se entrevistará con el ex presidente Juan Domingo Perón, el Secretario General de la Unión Obrera Metalúrgica, Lorenzo de Miguel, a quien acompañan Victorino Calabro, Joaquín Posadas y el asesor letrado Luis Longhi. Este viaje tiene un gran significado político para el movimiento peronista, ya que hemos de resolver la etapa final de la unidad de las 62 organizaciones, declaró hoy a los periodistas Lorenzo Miguel, momentos antes de subir al avión que lo conducirá a Madrid. Agregó que con este se terminan los viajes a la capital de España referentes al problema de la unidad política-gremial y que estaba convencido de que la Central Obrera cuenta en estos momentos «con el indisoluble y firme apoyo de Perón, a través de la persona de su Secretario General José Rucel».

EL DELEGADO DE PERON, OPTIMISTA

BUENOS AIRES, 26. (Efe). — Jorge Daniel Paladino, delegado del ex Presidente Perón en Argentina, se manifestó optimista sobre el resultado de las conversaciones

con el Presidente Lanusse para llegar a un gran acuerdo nacional entre las fuerzas armadas y los partidos políticos del país. Así lo declaró ante una consulta periodística a su llegada a la Casa de Gobierno donde, en compañía de los dirigentes de la coalición de partidos «la hora del pueblo», se dispone a un diálogo con el teniente general Lanusse al que se atribuye de antemano una importancia excepcional para la vida política de Argentina.

Faulkner rechaza la idea de un Gobierno de coalición en el ULSTER

BELFAST (Irlanda del Norte), 26. (Efe). — Brian Faulkner, primer ministro del Ulster, rechazó esta noche el plan laborista para la formación de un gobierno de coalición en Irlanda del Norte calificándolo de «poco realista». El partido laborista de Irlanda del Norte hizo público esta mañana un programa de reconstrucción cuyo punto principal era la formación de un gobierno comunitario bajo la dirección de Brian Faulkner. Faulkner dijo en respuesta que esperaba poder reunirse la semana que viene con los miembros del partido laborista y alabó su deseo de encontrar soluciones a la actual crisis pero añadió: «Cree que es preciso advertir en este momento que considero muy poco realista el plan para un gobierno comunitario». «Nadie debe dudar de que el presente gobierno de Irlanda del Norte es el gobierno constitucional y elegido democráticamente del país, y continuará cumpliendo con sus responsabilidades en el interés de esta comunidad».

El depuesto Presidente de Bolivia, a Lima

LA QUIACA (Frontera Argentina-Boliviana), 26. (Efe). — El General Juan José Torres abandonó la Embajada peruana y parece se dirige a Lima según las informaciones de radio captadas en esta ciudad.

MENSAJE DEL GENERAL TORRES

LA QUIACA (Frontera Argentina-Boliviana), 26. (Efe). — El derrocado mandatario boliviano, Juan José Torres, difundió un mensaje en La Paz incitando al pueblo a que oculte armas y municiones para combatir al actual gobierno de su país según se afirma en esta capital. La proclaman del Presidente depuesto, dirigida a estudiantes y obreros desde la clandestinidad, señala que la lucha será dura y larga pero la victoria es indiscutible.

AYUDA DE LA CRUZ ROJA A BOLIVIA

GINEBRA, 26. (Pyresa). — El comité internacional de la Cruz Roja ha tomado importantes decisiones relacionadas con los combates ocasionados por el golpe de Estado en Bolivia. En el curso de su habitual sesión presidencial del miércoles, el Comité acordó enviar un avión de Ginebra a Caracas, donde tiene su sede la Delegación Regional de la Cruz Roja Internacional, para que allí cargue medicamentos y productos alimenticios para la Cruz Roja local. Luego, el avión fletado por el «CICR» emprenderá vuelo con destino a la capital de Bolivia. El señor Jacques Moreillon, nombrado recientemente Delegado Regional para el continente latinoamericano, ha recibido instrucciones de Ginebra para volar también a La Paz para estudiar la situación sobre el terreno.

EL COCHE LUNAR



Una copia del «Rover» utilizado recientemente en la exploración de la Luna, ha sido expuesto en las Naciones Unidas. Los astronautas explican al secretario general de la ONU, U Thant, algunos detalles del funcionamiento del vehículo lunar, durante la visita que realizaron a la organización mundial.

Voladura de un tren israelí y de una sección del ferrocarril Tel Aviv Jerusalén

La operación fue realizada por guerrilleros palestinos

BEIRUT, 26. (Efe-Upi). — Guerrilleros palestinos informan esta noche que han volado un tren israelí y una sección del ferrocarril Tel Aviv-Jerusalén, matando e hiriendo a numerosas personas. Una declaración de los guerrilleros, leída a través de Radio Damasco, afirma que las cargas de explosivos fueron colocadas por los guerrilleros contra un tren que «llevaba personal y equipo enemigo a lo largo del ferrocarril entre Tel Aviv y Jerusalén». Dicha oficina de prensa de los jesuitas no ha informado sobre el resto del viaje del Padre Arrupe, anunciado en ese comunicado.

Salah ha afirmado que el caso palestino es «un problema de vida o muerte» para Jordania. Es el aire y el agua para nosotros. «Pero para otros no es nada más que propaganda... Hay conspiraciones encaminadas a poner fin al caso palestino. Fuentes políticas afirman que la visita de Salah tiene por objeto estudiar la posibilidad de una mediación del Líbano en la crisis jordano-siria. Damasco rompió sus relaciones con Jordania a principios de este mes después de una serie de incidentes fronterizos. El Primer Ministro Saed Salam ha negado, sin embargo, que Líbano actuará a mediación entre Siria y Jordania.

«Una sección del ferrocarril ha quedado destruida, resultando con graves destrozos el tren y muertos o heridos varios enemigos», dice la declaración. Las autoridades israelíes, afirman los guerrilleros, han declarado el estado de emergencia, rodeando el área y deteniendo a numerosos árabes. Ambos ministros hablaban en un banquete que Hamad ofreció a Salah en uno de los hoteles de Beirut. Salah ha llegado en las primeras horas de hoy a Beirut en visita de dos días y ya ha iniciado conversaciones con Hamad y el Primer Ministro Saeb Salam.

«Rechazamos terminantemente esta política que trata de borrar nuestra herencia cristiana e islámica», ha dicho Hamad. Por su parte, Salah ha dicho que «no habrá paz hasta que Jerusalén sea devuelta a Jordania... lo menos que podemos pedir en las actuales circunstancias es que se ponga fin a las medidas de judaización».

«El ministro jordano de Asuntos Exteriores, en Beirut, Khalil Abu Hamad ha dicho esta noche que el Consejo de Seguridad debería tomar medidas para «salvar a Jerusalén de la judaización».

Por su parte el Ministro jordano de Asuntos Exteriores, Abdelilah Salah ha indicado que se están desarrollando confabulaciones para «poner fin al caso de los palestinos».

«El citado médico comenta la realización del próximo curso de gerontología de Fuengirola, y asegura que el estudio de esta especialidad adelanta a pasos agigantados. —Los mamíferos superiores viven de seis a siete veces su periodo de crecimiento, y el hombre crece hasta los veinte años. El promedio de vida ha aumentado considerablemente, ya que, en el Paleolítico, no se pasaba de los 18 años; en la Roma de los cesáres, el promedio era de 26 años, y en la época victoriana, de 50 a 60. Hoy, en Suecia, el promedio de vida del hombre es de 72 años, y el de la mujer,

de 76. Con un cuidado especial, una adecuada gerocultura para el hombre, a partir de los 45 o 50 años, este promedio aumentará considerablemente hasta los cien años y hasta más. El doctor Camprodón añade, sin embargo, que la civilización ha creado otros enemigos del hombre, tales como las enfermedades vasculares, el cáncer y el automóvil. Aunque el peor enemigo sea el propio individuo, empeñado en perjudicarse con su método de vida, su alimentación y su esfuerzo por encima de las posibilidades humanas.

«El hombre puede vivir más de 120 años. Pero, según el Dr. Camprodón, hace todo lo posible para que no sea así».

BARCELONA, 26. (Cifra). — «El hombre puede llegar a vivir, lógicamente, hasta 120 y más años, aunque hace todo lo que puede para que no sea así», ha manifestado el doctor barcelonés Andrés Camprodón, especializado en geriatría.

«El citado médico comenta la realización del próximo curso de gerontología de Fuengirola, y asegura que el estudio de esta especialidad adelanta a pasos agigantados. —Los mamíferos superiores viven de seis a siete veces su periodo de crecimiento, y el hombre crece hasta los veinte años. El promedio de vida ha aumentado considerablemente, ya que, en el Paleolítico, no se pasaba de los 18 años; en la Roma de los cesáres, el promedio era de 26 años, y en la época victoriana, de 50 a 60. Hoy, en Suecia, el promedio de vida del hombre es de 72 años, y el de la mujer,

de 76. Con un cuidado especial, una adecuada gerocultura para el hombre, a partir de los 45 o 50 años, este promedio aumentará considerablemente hasta los cien años y hasta más. El doctor Camprodón añade, sin embargo, que la civilización ha creado otros enemigos del hombre, tales como las enfermedades vasculares, el cáncer y el automóvil. Aunque el peor enemigo sea el propio individuo, empeñado en perjudicarse con su método de vida, su alimentación y su esfuerzo por encima de las posibilidades humanas.

«El hombre puede vivir más de 120 años. Pero, según el Dr. Camprodón, hace todo lo posible para que no sea así».

BARCELONA, 26. (Cifra). — «El hombre puede llegar a vivir, lógicamente, hasta 120 y más años, aunque hace todo lo que puede para que no sea así», ha manifestado el doctor barcelonés Andrés Camprodón, especializado en geriatría.

«El citado médico comenta la realización del próximo curso de gerontología de Fuengirola, y asegura que el estudio de esta especialidad adelanta a pasos agigantados. —Los mamíferos superiores viven de seis a siete veces su periodo de crecimiento, y el hombre crece hasta los veinte años. El promedio de vida ha aumentado considerablemente, ya que, en el Paleolítico, no se pasaba de los 18 años; en la Roma de los cesáres, el promedio era de 26 años, y en la época victoriana, de 50 a 60. Hoy, en Suecia, el promedio de vida del hombre es de 72 años, y el de la mujer,

El padre Arrupe...

Viene de la primera

miembros de la jerarquía y del clero. Muy importante será la visita a la Academia de Teología de

Leninrado y de Zarensk, con los cuales la gregoriana, el biblico y el oriental mantienen intercambio a nivel académico».

LAS ETAPAS DEL VIAJE

ROMA, 26. (Efe). — El comunicado de la oficina de prensa e información de los jesuitas hecho público hoy sobre el viaje del Preposito General Padre Arrupe dice textualmente que «durante su viaje a los países del Extremo Oriente, que durará desde el 27 de agosto hasta el 23 de septiembre de 1971, el Preposito General de la Compañía de Jesús hará una escala de cuatro días en la Unión Soviética». El resto del comunicado detalla las visitas que hará el Padre Arrupe en la Unión Soviética, solamente.

Dicha oficina de prensa de los jesuitas no ha informado sobre el resto del viaje del Padre Arrupe, anunciado en ese comunicado.

En forma extraoficial, «EFE» ha podido, sin embargo, establecer que, en términos generales, el viaje del Padre Arrupe comprenden las siguientes etapas:

— 27 agosto a 1 septiembre, estancia en la Unión Soviética, será el programa de actividades anunciado hoy oficialmente.

— 3 septiembre, Singapur, principal puerto comercial del sur de Asia, con 80 por 100 de población china. Hay allí un arzobispo católico y un obispo anglicano.

— 8 septiembre, Hong Kong (colonia británica fronteriza con China).

— 10 septiembre, Guam, la mayor y más meridional de las Islas Marianas, posesión norteamericana en el Pacífico.

— 11-13 septiembre, islas Ponape y Truk, Caroninas orientales, en el Pacífico.

— 14 septiembre, Tokio con una importante universidad de los jesuitas y donde el Padre Arrupe vivió mucho tiempo como misionero desde los años de la última guerra mundial, hasta 1945, en que fue elegido Preposito General de la Compañía.

— 15 a 22 septiembre, Manila (su más larga visita de este viaje). En la capital filipina, los jesuitas dirigen la universidad católica.

— 23 septiembre, regresa a Roma. El Padre Arrupe hará el viaje acompañado de los PP. Herbert Darr, asistente de Asia Oriental, y Miguel Arranz, que ha visitado ya la Unión Soviética en su calidad de profesor de liturgia en el Instituto Oriental y que en esta ocasión hará las veces de intérprete de ruso.

«El padre Arrupe...»

«El padre Arrupe...»

El Ayuntamiento de San Sebastián quiere adquirir el Palacio Real de Miramar

El precio de opción gira en torno a los 102 millones de pesetas

SAN SEBASTIAN, 26. (Pyresa). — Se da como seguro que en el próximo pleno extraordinario municipal a celebrar el lunes, irá un proyecto de opción de compra del Palacio Real de Miramar. El plazo de opción será de dos meses, y el precio gira alrededor de los 102.500.000 pesetas.

Se ignora de momento el destino que el Ayuntamiento daría a la finca caso de adquirirla, pero la opinión municipal estima muy interesante la operación, por todo lo que tiene el edificio dentro de la historia contemporánea donostiarra.

CANDIDATO PROCURADOR POR GUIPUZCOA

SAN SEBASTIAN, 26. (Pyresa). — D. Manuel María Escudero Rueda, Procurador familiar por Guipúzcoa, ha confirmado su deseo de presentarse a la reelección, formando candidatura conjunta con el abogado guipuzcoano D. Gabriel Zubiaga.

LA READMISION DE LOS ENLACES

BARCELONA, 26. (Pyresa). — Los ocho enlaces sindicales y jurados de Seat que ganaron su juicio contra la empresa, han enviado sendas cartas a los Ministros de Trabajo y Relaciones Sindicales.

En ella llaman la atención al hecho de que, pese a poder escoger entre ser readmitidos o cobrar indemnización, la empresa pueda negarse a volverlos a admitir, sin que ocurra otra cosa que un «incidente de no readmisión, caso de volver a acudir los trabajadores a Magistratura.

El incidente de no readmisión suele acabar con una indemnización mayor que la previamente fijada; pero sin que los trabajadores puedan reintegrarse en la empresa, aunque ese sea su deseo.

«El padre Arrupe...»

«El padre Arrupe...»

En Julio pasado, nueva...

Viene de la primera

El volumen del intercambio global ha aumentado en un 17'67 por ciento y el saldo negativo español ha pasado de 31'48 millones de dólares a 1'17 millones de dólares, lo que representa una disminución del mismo del 96'23 por ciento.

AUMENTA EN LOS DOS SENTIDOS EL COMERCIO ANGLO-ESPAÑOL

MADRID, 26. (Pyresa). — Según datos de fuente británica recogidos en el último número de la revista «Información comercial española», el comercio entre Gran Bretaña y España aumentó en ambas direcciones en el primer semestre de 1971, comparado con el mismo periodo del año anterior. Las importaciones británicas procedentes de España se valoraron en 761 millones de libras, frente a 846 millones de libras, y las exportaciones totalizaron 774 millones de libras, comparadas con 773 millones.

Las importaciones procedentes de la península ascendieron a 34'5 millones de libras esterlinas, y las de las Islas Canarias, a 21'5 millones.

De las exportaciones británicas 664 millones de libras se enviaron a la península, 10'8 millones de libras a las Islas Canarias y 311.000 libras a los puertos españoles de África del Norte. Las principales importaciones británicas de la península fueron frutas y verduras, por un valor total de 165 millones de libras, de las cuales 42 eran sólo de naranjas. Las principales exportaciones británicas a la península fueron de maquinaria, por 244 millones de libras.

Las principales importaciones británicas de las Islas Canarias fueron también las frutas y verduras, por 20'2 millones de libras.

MEJOR COBERTURA ESPAÑOLA EN EL COMERCIO HISPANO-FRANCS

PARIS, 26. (Efe). — Una notable mejora de las exportaciones españolas y de la tasa de cobertura de los intercambios hispano-franceses se ha registrado en el periodo octubre 1970-junio 1971, según datos de la Cámara oficial de comercio de España en París, dados a conocer hoy.

Según estas fuentes, las exportaciones españolas se incrementaron en esos nueve meses en un treinta y dos coma cero siete (32'07) por ciento, alcanzando mil cuatrocientos setenta y cinco millones (14.388.100.000 pesetas), frente a mil ciento dieciséis millones ochocientos treinta y ocho mil francos (13.969.475.000 pesetas) en el periodo octubre 1969-junio 1970.

En cuanto a las importaciones procedentes de Francia aumentaron en un siete coma veintidós (7'25) por ciento, pasando de dos mil cuatrocientos setenta y cinco millones (25.524.700.000 pesetas), en los periodos 1970-71, de los mil novecientos ochenta y siete millones novecientos once mil francos (22.798.887.500 pesetas), de 1969-1970.

La tasa de cobertura española en el comercio con Francia pasó del 58'6 por ciento al 72'3 por ciento, especialmente porque, frente al sensible aumento de las exportaciones españolas, las ventas francesas a España sólo subieron en este último periodo en un 7'25 por ciento.

En el capítulo de las exportaciones españolas a Francia —que en el periodo octubre 1970-junio 1971 se sitúa ya por el acuerdo vigente entre España y la Comunidad Económica Europea—, se da la cir-

«El padre Arrupe...»

El proceso de Marraquex, en su momento final

Ocho horas duró la declaración del Comisario Hamiani

ABAT, 26 (Del correspondiente de PYRESA, José Luis Navarro).— El proceso de Marraquex, iniciado el 14 de junio...

La audiencia más larga y más importante —de ocho horas de duración, mañana y tarde, con breves interrupciones— fue la dedicada ayer enteramente a la declaración del Comisario Abdelmalek Hamiani...

INTERROGATORIO

La declaración del Comisario Hamiani resultó extenuante, pero clara y precisa. El testigo se prestó de buen grado al fuego continuo de la defensa...

LA CUESTION DE LAS DROGAS EN FRANCIA

Disgusto por las declaraciones del Director para Europa del Servicio norteamericano de Lucha contra los Narcóticos

PARIS, 26. (Del correspondiente de PYRESA, ENRIQUE LA BORDE).— En febrero último, el ministro francés del Interior...

HUMOR



EL ACUERDO DE BERLIN NO CONSTITUYE UNA SOLUCION DEFINITIVA

Pero en opinión norteamericana puede mantener su vigencia por mucho tiempo

NEVA YORK, 26. (Del correspondiente de PYRESA, Amador Marín).— En su residencia de San Clemente (California), el Presidente Nixon...

de desasosiego en el centro de Europa, el punto neurálgico que transmite espasmos de dolor cada vez que se produce una crisis en las relaciones entre Occidente y la URSS...

APROBACION SEGURA

Se pronostica que Washington

MEDIAS ATRACTIVAS



Los comerciantes alemanes han organizado unas semanas de exhibición de medias y calcetines...

CHINA teme la posible invasión soviética

Declaración del Vicepresidente del 'New York Times'

HONG KONG, 26 (Efe-Up).—La principal preocupación de China es una posible invasión soviética, por lo que ha adoptado medidas de defensa en Pekín...

de una política norteamericana débil. Le van a pedir que se lleve sus tropas a casa", continuó diciendo Reston...

En Vietnam ya han muerto 45.452 norteamericanos

Sexta semana consecutiva en que el número de bajas no llega a veinte

SAIGON, 26. (Efe-Reuter).— Las bajas norteamericanas en la guerra del Vietnam han alcanzado su punto más bajo desde el 28 de agosto de 1965...

Esta es la sexta semana sucesiva en que las muertes en acción de norteamericanos no llega a 20.

Recuperación de veinte pinturas robadas

GENOVA, 26. (Efe-Reuter).— La policía ha recuperado hoy 20 pinturas que habían sido robadas, valoradas en 500 millones de liras...

Las pinturas, principalmente del siglo XVII, y varias del pintor francés Jean Veret, habían desaparecido recientemente en cierto número de robos en castillos y villas en la región del Piamonte.

Arreglo entre las dos Alemanias y ratificación inmediata de los tratados de Moscú y Varsovia

BONN, 26. (Efe).— Herbert Wehner, jefe de la minoría parlamentaria social-democrática, aboga por un arreglo "dotado de eficacia regulada por el derecho internacional público" entre los dos Estados alemanes.

EL JUICIO DE HELIOPOLIS



EL CAIRO. — Los 91 acusados de alta traición por su participación en el fracasado complot contra el presidente Anwar el Suddath, se sientan, uno a uno, en el banquillo...

IGNORANCIA DEL SERVICIO AMERICANO ANTIDROGA

Naturalmente el señor Cusack se ha equivocado una vez más y esto es grave en una personalidad tan importante en la materia.

"No es la primera vez —dice el comunicado del Ministerio francés del Interior— que el señor Cusack se aventura, por su propia iniciativa, a tales declaraciones que, hasta el día de hoy, se han revelado como puramente gratuitas.

Y después de ofrecer esa reveladora carta de Cusack, el ministro del interior subraya que si "las nuevas afirmaciones del se-

mentaria social-democrática, aboga por un arreglo "dotado de eficacia regulada por el derecho internacional público" entre los dos Estados alemanes. También propugna la tramitación inmediata del proceso de ratificación de los tratados de Moscú y Varsovia...